	實理	
	用論	吳
	外	宗
	國	著
商務印書	匯	
章 館 發 行	兌	
	卷上	

110648 正先 惜畢 息計算法等書夙已風行海 生教育之泰斗經濟之專家也歷充京師各大學教授於茲有年所著之會計淺 外國匯兌一事其關係至爲繁複初學多苦其難吾國向無善本學者憾焉吳公魯先 卷計 生因以 業時限於時 十二章凡各國貨幣表各地匯兌市價表商業 所著之外國匯兌示余其內容條理之精詳材料之豐富週出 日未能授完甲子夏余由濟南來京對斯學多有疑義之處 內曩者余留學北京中國大學得侍講壇者 及手續 凡兩易

十三年八月受業于丕欽謹識

于

序

人手

一册以爲

實習時之考鏡

(洵開經濟界之新紀元也是為序

出

其

供獻於商業教育者厥

功偉矣非

惟學校教授

可 取

為模範即彼銀行家亦不妨

其右

者洵學者之津梁商界之圭臬也因請付剞劂

公世

丽 先

生頗不

以爲足是書之

種

單

上據及有

關

之票據法條款等無不搜羅靡遺理論

與實習并

重 一坊間

所

售罕

有

出

上所用權度以

上各

尋常

全書

擬

再 就 寒暑

說

利

凡例

一)本書次序先緒論次論貨幣金銀及票據諸付款物品而票據法律大致採 論 外國匯票四論外國支款憑信均附單據式樣及辦理手續五論各國幣制 及其

論外國匯兌政策十二論歐戰中外國匯兌

法八論外國匯

兌市價變動之原因

九論

市價變動之影響十

論金銀之移

動

7

相互之平價匯價等六論匯票性質

與匯價之關係七論裁定

匯兌附各種計

算方

一) 本書附錄參考用書各國權制票據法草案 營業規 則 統一 票據章程各國幣制改訂年月表各國貨幣平價表先令辨士化小 四種 上海銀行營業規程 Ŀ 一海錢業

數表金銀比價換算表等

一) 本書關 一)本書統計圖表均搜集中西雜誌最近之調查 爲中國各銀行所不備者乃多方搜集英美日本各國銀行之式樣共計百數十種 於各項銀行實務均附單據式樣先就中國各銀行通用者爲 例其 (中有

1.) 本書紛言圖表述 搜集中西鄉記最近之

(一)匯兌與票據法關係密切故本書以吾國最近頒布之票據法草案解釋各種票 一) 本書關於匯兌計算方法均附算式初學者按式演算無不了解 一)本書內容最爲完備洵國內未有之本卽在英美日文書籍亦無此善本北京中 據行爲俾學者略知票據法律

國大學等校已採爲課本其他大學及專門學校皆可採爲教本或課外參考在高

級中學可充參考書或教員用書 一再易稿 而仍有掛漏之處容改板時再爲修訂倘承海內外學者不

(一) 本書雖經 我遐棄時錫教言尤所馨磚

外 阈 匯 兌

實理

第三節票	第二章	第二項	第一章 絡
票據三五、標金二二二	J	臨時之原因一三平時之原因五	外國匯兌之原因

Ħ

夾

第二款	第二款款	第六項 票	第四項 票	第三款款	款	第二頁 票
追索權七〇担絕之通知六九	拒絕六二提示	票據之追索權五九票據當事人之責任五六	票據之到期日五五票據之背書四九	支票四六本票		票據之種頭二六票據之流通二六

第三節 外國匯票之分類	第七款 背書之用語八七	第六款 承兑之用語八六	第五款 實價收訖之用語八五	第四款 票面金額之用語	第三款 受票人之用語八二	第二款 匯票複本各份之用語八二	第一款 到期日用語八〇	第二項 匯票之慣用成語	第一項 匯票之形式	第二節 外國匯票之形式及慣用成語七九	- 第一節 外國匯票之意義七二	第二章 外國匯票 七一
-------------	-------------	-------------	---------------	-------------	--------------	-----------------	-------------	-------------	-----------	--------------------	-----------------	-------------

目

氼

仌

Ħ

(五)上海錢業公會修訂營業規則……………

(六)統一票據章程……………………………………………………五一

第一章 緒論

第一節 外國匯兌之意義

自

國之款換言之卽外國應收之款也(他國對吾亦有應付之款而爲吾國應收之款) 國人出遊外國之旅費學費(九)駐外使館領署之經費等此九項者皆本國匯 所付之款(六)外人投資每年取回之子息盈利(七)旅居外僑所寄贍家之費(八) 付外

佣錢諸費(三)政府之賠款借款(四)恤鄰捐贈協濟之款(五)國人購買外國證券

外國匯兌之事與例如(一)輸入外貨須付貨價(二)外國船隻運貨須付運貨保險

[海禁旣開華洋互市懋遷所及不限於一國於是國與國間貨相易人相往來而

匯兌業是亦銀行業務之一故外國匯兌論爲銀行學之一科也

款之收付皆經匯兌於是有在一國之內以在外國付款之權利爲買賣者謂之外國

金一千盎

斯。

用本

鎊例

法貨

耶價。 等以

名金

稱之 以重

免量

混計

清算。 不

Ţ

居

斯若

甲

二人各居

一國甲在巴黎售貨與倫敦之丙值

純

權之買賣

也

一設例以明之譬如甲乙二人與

丙

所謂外

國

准

兌(foreign exchange)

者國

際

債

同直 抵而乙丙皆省去運金出境之費用與手續矣(如圖所示) 捷 了當然甲乙丙丁四人未必能深信無疑國際之債權債務欲求淸償。 千盎斯之金再由甲 同 乙丙丁四人互相熟識且丙之欠甲與乙之欠丁 倫敦賣貨與巴黎之乙亦值 爲 千盎斯之金固 通知丙付丁一 不 妨 純金 由丁 通知乙付 ___ 千盎 千盎斯之金。

甲一

交易而兩國之債權債務遂相抵消謂之外國匯兌再申言之巴黎債權人甲本 之事 不有所憑藉於是有創用 ·發生矣以前 例言卽以應付倫敦之款與 匯票以爲清償國際債權債務之憑證 應付 巴黎之款憑 **潜而買賣** 匯票互相 ·有向 國

亦不得

際債權

彼此互

前 法

交易 之困 往 倫 倫 來輸送 然 黎 敦丙 憝 難 **。 既繁**賣 則 所謂 索金 及費用以 P 丙 現款。 外國 淮 與賣付票甲 乙票 元票 元票 而 丙匯 |票者未必皆能 千 旣 省費品 淮 盎 本國之債權支付 兌皆. 斯之債權而倫敦債權 用叉兔危險其便 如此 7 票購ひ 單簡 得買 以主供求不: 款收 耶日 本國 之甲 票付 敦 取 指定之人或持票 權 Z 款 對 因 Щ 示 夵 之債務 利 於巴黎之債 (如上圖)於是巴黎對於倫 需 丁 由 然此 爲何 則以票寄 必 匯款 人丁亦 丁 甲 一必相符。 自 卽 出 設例 如哉。 $[\hat{\Pi}]$ 持 之方法也 至倫 倫 驗 滙 有向巴黎乙索金一千盎斯之債 敦之丙 權均 敦付 之人 票使 耳 故外國匯 Ţ 於丙請 事實 也 而 甲 憑 雖 款 T 丙 決不 收款 今既 將 付 求 將其債權支付 有 貿 紙 兌者欲免運 付 此 T 票賣 如此 款 主 匯票 清償 但 向 有 敦之債 本 以 如 兩 淮 方欠款 單簡 國 是 票 滙 與 之丙 一票賣 辨 本 口 送 矣 權 買 也 法 國 於 現款 比 國 之 有 與 2 巴 乃 如 倫 購 多 際 較 數 而

第一章

緖

Ξ

少之差則 数目不 相符英國用鎊法用法 5郎幣制本: 位。 亦不相同二也 款額相等矣賣

四

票者是否 口 靠 有 無虛詐不 得 而 知則信用不 必可 信三 也賣 (票者) 雖 可信 m 付 款 人

乃有

銀 行

者

出為之介紹於是欲

發出

淮

票以

收

以其債權

者

可

以

雅

三票賣

於

銀

行

欲

地

址

與買

主之收款

人住

址

不

在

處

則

地

點

不

能

相

口

几

也

有

此

四

不

便

困

難

叫

知

送匯票以了其欠款者亦可

就銀行買匯

|票銀行各地有分行有代理店又

八素與商

人

倫敦 甲 丙 貋 名銀倫丁 刀 行敦向 t 1 售匯 託 往 銀行 其

來 票於巴黎銀 熟悉商情辦理易臻妥善以前 行 銀 行 講票後 寄 交 例 倫 而言甲 敦銀 行 山

旬

丙

兌

票所收之款暫存

該

行

作

涯

兌資

本

寬裕 匯票囑倫敦銀 巴黎之乙向巴黎銀行買匯票付 如 Ŀ 儘 圖 興各地銀行多有匯兌契約則雖有買 山 徐 設 待 公行以 買 時 主之至 有 賣 萷 主而 存 無 之款付 無買 供 求 主 丁 不 符 丁。 時 則 銀行 之不 銀行 則 事 自 便 金 辦 融 也

便也銀行信用人所共知商人自必信任則信用一層亦無慮矣是故有銀 m 無賣主或買賣數目有多少之差各地銀行自能墊款是款項地點在銀行亦無不 行以 辨 理

匯票則國際金融自臻靈活不致壅塞焉

第二節 外國匯兌之原因

權債務之原因皆外國 外國 .匯兌由國際債權債務 (international indebtedness) 匯兌之原因分述如左 而發生故發生國際債

第一項 平時之原因

年洋貨進口淨數共值九萬萬零六百十二萬餘 (一)外國貿易 外國貿易爲外國匯兌之主要原因據吾國海 兩 此係吾國應付各國之款而 關報 告册民國 土貨 進 口

萬餘 淨數僅值 出 十二萬萬 口淨數共值六萬萬零一百二十五萬餘兩此係吾國應收各國之款而 兩以十五萬萬 兩左右試列帳說明之如左 萬萬一千九百零四萬餘兩金銀之出 兩之貨價而付二萬萬兩金銀則其經由匯兌支付者其數當在 口淨數僅值一萬萬零三百零七 金銀

Ł

第一章

精論

六

\$ 45,959,627

57,113,894

吾國應收匯兌與應付匯兌相差三萬萬兩之多按理應輸出金銀以抵補貨價而

\$803,048,918

320,837,220

\$482,211 698

\$601,255,537

₹601,255,537

\$03,048,918 \$906,122,439

事實竟不然可見外國匯兌之原因不盡屬外國貿易而尚有他類原因在焉此三萬

萬 兩之數卽由其他款項抵付者也

足以證明貿易均衡說之誤茲摘舉一千九百十三年(歐戰以前)歐洲各國之輸出 貿易一宗主此說者誤以金銀爲國富之唯一要素及外國貿易爲國際債權債務之 國之貧富此說不盡然也何則一國之富力不限金銀而國際債權債務尤不止貨物 貨物之輸出多而輸入少則金銀之輸入多而國富否則國貧故以金銀之多寡斷 行之準備充實如故國勢之强盛如故且猶蒸蒸日上方興未艾也此何故歟凡此皆 唯一要素而忽視其他要素所致試論英國歷年貨物之輸入皆超過輸出而英倫銀 入額表為證 昔日經濟學家主張貿易均衡 (表中數字以千鎊爲單位) (balance of trade) 之說以爲一國之外國貿易

比利時	國名
	輸
一八六	入
、四二九 ₆	額
	輸
一五六	出
、○六四磅	額
	輸
	入
=	超
$\frac{\pi}{2}$	過
二六五番	額

0			
二一、九九三	五五、〇三七	七七、〇三〇	瑞士
六九、五八四	二五六、九一六	三三六五〇〇	荷蘭
一三三、九一四	六三四、八二〇	七六八、七三四	英吉利
四五、三五四	100、一五六	一四五、五一〇	意大利
五〇、三七〇	五〇九、九六五	五六〇、三三五	德 意志
六五、三二三	二七五、〇一二	三四〇、三三五	法蘭西
七、九四四	三五二三三	四三、二七七	丹麥

•

而投資者有之對於屬地因意在拓殖而投資者有之皆外國匯兌之原因也

講演所舉英國投資於屬地及外國之股票金額表抄錄如左(表中數字以百萬鎊 據一千九百十年十二月英國柏許爵士 (Sir George Paish) 在皇家統計學會

爲單位) 英國屬地

坎拿大及紐芬蘭	三七三	海峽殖民地	一一一一一一一一一
澳洲及新西蘭	三八〇	印度及錫蘭	三六五
南非洲	三五一	其他屬地	11111
西非洲	二九	共計	五五三
外國			

菲列濱	古巴	美利堅
八	1111	六八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八八
西班牙	埃及	土耳其
一八八	四三	一百萬鏡

第一章

緒論

外國匯兌

			The second secon
一、六二七	共計		
六一	其他各國	三八	俄羅斯
二六	中國	1111	其他美洲各國
五三	日本	111	秘鲁
三六	其他歐洲各國	三五	烏拉圭
六	德意志	四六	智利
七	法蘭西	九四	巴西
八	葡萄牙	八七	墨西哥
	意大利	二六九	阿根廷

營實業者此之謂外資輸入亦外國匯兌之一 (四) 收付利息盈利 國 人購外國證券或投資國外者每年收入之利息及盈利 原因也

融寬裕則甲國向乙國借款以資周轉卽乙國商

(三)外資輸入

今日交通便利匯兌敏捷甲國之金融緊迫利息騰漲而

乙國金

人亦有匯款至甲國存放生息或經

+

匯兌之原因也試觀下表所列一千九百十二年英人在外國投資一年之所得達十 匯回本國外人購吾國證券或投資吾國者每年付出利息及盈利匯往外國皆外國

萬萬鎊至其本金之鉅可槪見矣

投資於外國及屬地之公債利息

三五、0四九、八一三

二四、七五六、九二四

七、0五九、六四八

九、六〇三、二八二

三自外國及屬地寄來之息票 一投資於外國及屬地之公司公共團體所得之盈利及利息

四海外投資之收入而屬於課稅外報告者 五外國之英籍鐵路公司而在英國設營業部者在外國之收入

一七、四二五、000

又據英國商部所調查英國海外投資各年總額及其所得額表如左

<u>+</u>					第一章格論
一八七、000、000		三、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇	五〇〇、〇	三	九一〇年
一六〇、〇〇〇、〇〇〇		三、000,000,000 画。	0,000,0	=	一九〇七年
得额	肵	額	資	投	

九 = 年 四、000、000、000 110,000,000

+

饑饉日本地震各國捐助之款等皆外國匯兌之原因 五)歲貢捐助輸協款等 英國屬地最多每年收入大宗歲貢及協款又如俄國

年收入大宗運費又如英國保險事業發達各國遍設分號每年收入大宗之保險費 至於普通商店在國外設分支店者每年所收之利益等項亦屬此類 (七) 駐外使館領署經費特派員費等 駐外公使領事各官署之經費特派員調

(六) 運費保險佣錢諸費

英國瑞典航業發達船隻最多他國海運多被攫取每

查員之開支萬國會議之常年經費等均由本國匯寄亦外國匯兌之一 八)造船費停泊船艦費等 英國造船事業發達各國製造兵艦商船均向英國 原因

匯出之款外國遣派教士之傳教費海外華僑之贍家費皆匯入之款俱屬此項。 (九) 留學費遊歷費傳教費僑民匯款等 派遣留學生之學費遊歷者之旅費皆

匯款訂購又如各國匯付駐外國艦隊之經費等皆屬之。

第二項 臨時之原因

約成立 者也 款二萬萬兩連同利息及贖還遼東費共二萬萬五千萬兩 國際貸借 年還清按月撥款皆發生外國匯兌關係者也义如戰時俘虜收容費亦屬 兩本利共計 觀以 賠款俘虜收容費等 出征 外債本息 上各端 各國猶 (visible international indebtedness) 軍費駐防軍費等 九萬萬八千二百二十三萬八千一百五十兩 就 在德國設防 中以 國家財政困難募集外債以及每年還本付息皆發生外國 外國貿易為最易調 一切軍費除就 普法之戰法國賠款五十萬萬法郎中日之戰吾國 例 如此次歐戰各國參戰軍費皆由 地徴取 查 海 者其他原因雖 關表册彰彰可 外皆由本 庚子賠款四萬萬 折算各國貨幣分四十五 域 關係國 考故有 淮 寄 本國 際貸借然最 稱 日 滙 此 明 寄 項 五千 權債 至和 顯之 滙 萬 賠

務各國 難 調查 不 故日不顯之國際貸借 刨 在 國歷年情形亦自不同吾國統計不詳尤為缺憾茲據英人華格 (invisible international indebtedness) 此 種 債

第一章

緒論

國 匯

十四四

爾(Wagel)之推算大致如左然時過境遷不足爲訓姑作參考耳(考Wagel's Chinese

Currency and Banking)

民國元年(即一千九百十二年)中國國際貸借對照表

甲 入款

二金銀輸出 貨物輸出

四路礦之借款 三邊境貿易之輸出超過

八外國商船費用及修理費 七外國駐泊兵艦之經費 九各國所設教堂醫院學校之經費

六外國駐兵之經費

五外國駐華公使館領事館之經費

値關平銀三七○、五二○、四○□

二七、六九五、六六八

E(000,000

10,000,000 七、000、000

10,000,000 九,000,000

1:0,000,000 九、〇〇〇、〇〇〇

十一華僑寄款十外人來華遊歷費

十三外人建設商埠之新資本

山 出款

二金銀輸入

四駐外公使館領事館經費三借款之還本付息

七運費及保險費
六外僑寄款

五四、三九八、一二○

六一七、二一六、〇七一

110,000,000

五〇、〇〇〇、〇〇〇

图0,000,000

10000000

£ - '000'000

三、元〇〇、〇〇〇

000,000,CU

10,000,000

無形輸出貨收入水脚 美國債券轉賣於國外 美國海外投資之利息 於國內 美國海外國收入 大政府自外國收入 資金 貨物 合計 收付項比較差額 據美國商部公布於報端之一千九百二十二年美國國際貸借對照表照錄如左 生金輸出 付項(輸出) 外 九二二年美國之國際貸借表(以百萬金元爲單位) [貨物 國 Æ 輸入軍械 兌 不足五八六 100 一貨物 合計 現金 生金輸入 入 收項(輸入) 輸入貨物 六一六、四九五、一五一 三、五〇〇、〇〇〇 五、三四九 八九三 九九七

(以百萬鎊爲單位)

又據英國經濟雜誌 (Economist) 及商部調查之英國國際貸借表抄錄如左

					(4		 1
貨物及金銀	有形輸入價額	應收款項合計	雜收入	金融及保險費	海運收入	投資純所得	無形輸出價額	貨物及金銀	有形輸出價額	款
銀	11)4	計		險費		得	100	銀	нд.	別
八四三		1021	110	1110	九四	1100		六 九 元 七 第		(經濟雜誌推算)
一四五			110	五()	八〇	100		八八八二等		(經濟雜誌推算)
一〇四九		一一三六	110		九四	.100		八八百萬份		(經濟雜誌推算)
一〇五二		一二〇七		==0	110	一七五		八八二		(商部推算)

第一章 绪論

收付比較差額	應付款項合計	無形輸入價額
出超一九三	八四八	五.
入超六三一	一一九五	五 〇
出超六二	一〇七四	五五
出超一五五		

十八

外國匯兌

第二章 貨幣金銀票據

第一節 貨幣

擇日用之品為衆民所需者為交易之中介此易中者卽古之貨幣如漁獵之民多用 of exchange)也既而人口繁殖文化漸開交易之事日益增加以貨易貨漸感不便乃 易曰日中爲市交易而退是上古之世以貨易貨 (barter) 無所謂易中 (medium

幣之價值不定乃改用鉛錫銅鐵金銀等金屬再進而範爲錢幣 (metallic money) 石珠玉布帛奴隸以供易中者有之是之謂物幣 (commodity money) 此後漸知物 皮具牧畜之民多用牛馬業農之民多用五穀他如因時習之不同而以油鹽乾魚寶

然人文發達交易之事愈繁授受錢幣猶有檢點攜帶之不便乃以紙代錢而有紙幣 具厥惟貨幣 (money) 金銀條塊 (bullions) 及票據之三者分論於後 (representative money) 及信用證券 (credit instruments) 是也以今日論償債之 (paper money) 證券 (securities) 票據 (commercial papers) 等所謂代表貨幣

貨幣金銀票據

論貨幣之要件有三

日可以自 由授受作最後付款之用

一日不必分析化驗而 知其質量

三曰受貨幣者不必顧慮授者之信用

幣非發票人信用素著無敢受者不合乎三皆非貨幣也。 試 驗無以知其輕重純雜非以貨幣度量無以定其價值不合乎一與二票據以楮代

三者具備乃曰貨幣此外如金銀條塊及票據皆付款之物品然金銀條塊非秤量

貨幣之中經法律規定有償還債務能力者謂之法償貨幣

(legal tender) 又曰

國國幣條例施行細則規定凡在中國境內以國幣授受者無論何種款項槪不得拒 法貨凡有逋欠苟未訂明償債貨幣之種類者債戶以法貨付債主債主不得不受吾 建犯此條者准由關係人告發經審實後處罰第六

條法律重視法貨於此

可見

吾國貨幣沿革據章氏宗元之說 周以前珠玉龜貝五金布帛皆有泉幣之效用是爲中國泉幣史之第 北著 京有 經中 濟國 學泉 會幣 出沿 版。分爲 四期。

7

時期或名多數質幣時代

自秦迄隋其間制度雖有廢興要之五銖錢行之最久又金銀雖有泉幣

時代 自唐武德四年初鑄通寶錢始至清光緒三十四年改鑄無孔一文新錢 之效用而範爲錢者則惟銅是爲中國泉幣史之第二時期或名五銖錢

四 代 四 自 止為 始十 胩 明三 光緒年間創鑄 期或名銀銅 .有孔通寶錢之始末是爲中國泉幣史之第三時期或名通寶錢時 頒年 添廣 員東 准始 各仿 元時 省造 銅元銀元以來 鑄銀 造元。 銅而 代 元於 銀二 元十 十光 云七 。年 七緒年二月十 迄於今日爲中國泉幣史之第 部六 准年 四廣 藏東 鼓創 鑄鑄 銀銅 錢元。 至乾

光隆

緒五

作爲 擬定每元純銀九錢六分配合淨銅一錢(共重一兩零六分)定為庫平足色銀 吾國幣 本位國幣 制之有周密條例實 而未實行至三十三年度支部义奏定新幣分量成色章程擬定每元 始於光緒三十一年財政處奏定銀幣分量成色章程。 兩

外

兌

用九成化淨純銀六錢四分八釐配合淨銅七分二釐總重七錢二分爲單位又未實 八釐配合淨銅七分二釐總重七錢二分爲價格之單位定名曰圓嗣以 法再至民國三年始有國幣條例之公布採銀單本位制規定以庫平純銀六錢四分 行至宣統二年度支部始有釐訂幣制酌擬則例之奏是為中國第一次之完全貨幣 九成成

色爲

爲釐公私兌換均照此率一圓銀幣用數無限制謂之無限法貨 幣之重量為庫平七錢二分成色為百分之八十九其公差為上下各千分之三故以 三若稍有出入卽須重鎔另鑄每圓十分之一稱爲角百分之一稱爲分千分之一稱 六錢四分零八毫重量成色之公差 (tolerance)條例均定為千分之三如一元銀 過高因修正條例改爲八九成卽每圓重七錢二分中含純銀百分之八十九爲庫平 八九零之千分之三計含銀量至多不得逾千分之八九二・六至少亦必達八八七・

租稅之收受國家銀行之兌換不適用此種限制第二等 內鎳幣銅幣每次授受以合一元以內為限謂之有限法貨(limited legal tender)但 锋四

tender)。五角銀幣每次授受以合二十圓以內二角一角銀幣每次授受以合五元以

(unlimited legal

公分卽庫平二分○ 議 略 少鑄造金幣非 帳簿以金元為本位為存放及其他之業務以期收集人民之存金而養成人民用金 之一爲釐皆以十 世 期屆戰後金銀之價較為平復是為借賤還貴所受損失竟居兩重若改用金本位 全數三分之一皆以金計而歐戰以來銀價暴漲金價大落中國舉債頻仍將來歸償 量法價 可 非以銀本位為止境也就今日之情勢言之中國預算每年應還洋債賠款本利約 師 界各 免此 「復證以吾國今日之實情先定一金單位幣名曰金元含純金〇・七五二三一八 民國 美 種困難 國 難 大國皆爲金本位制中國 三年之國幣條例爲銀本位制然此爲整理銀幣以爲採取金本位之預備而 前 以臆定故金本 庚 支卿 且以國際貿易言之改金可減除投機危險之性質以幣制大勢言之 可縣舉且金銀市價以歐戰之影響踰越常 進而特許中國交通兩銀行發行金兌換券中國交通 爭頓 一毫一絲八忽八微金元之十分之一為角百分之一為分千分 位制雖 Samuel D. Ingham之策參以荷蘭衞 在所必採 終不能獨 異然中國 而實行之難 向非產金之國 亦有不得不 軌 斯林 金主幣 $\widehat{\mathbf{x}}$ 變通 與銀 存儲 Vissering) 之 兩銀行另立 輔幣 者政 之生金叉 府擬 Z

重

則

居

銀行 公分即 **券與外國金幣或生金得按所含純金重量向指定之銀行折合交換之金器以** 指定 之步 制 爲 用 俟 之習慣 金本位 更由 政 有適當機會卽 一元銀幣或 之銀行 驟 淮 府為預備改用金本位起見於民國七年八月十日公佈金券條例准由幣制局 跛行 爲釐皆以十 政府 至 庫平二分零一毫六絲八忽八微一金元之十分之一爲角百 係先由 本國 之輔幣是市價毫不騷 發行金券金券之單位爲一金元每一金元含純金○ 本位制改為 一面提倡國際貿易之發達推廣金匯兌券之流通俾得積儲金貨將來 他處 銀單 逐漸 可定金銀比價實行金本位 议或外國· 進金券之用 本位 收回暫作為 金本位制將來 制 在金元已鑄之後得改兌金元並得 進至金匯 數爲 動而 金元之代表貨幣仍留現行國 党本位 無 金本位之制實行矣故考政府 限制 中國泉幣史之時代當 制以 在 制由金匯兌 未鑄金幣以 金兌換券或金元代 本位 前 持券 依此 幣條 匯至 制再進至跛行 7人得 所定改 本國 七五二三一八 分一之為 畫 例 分矣 之銀 一元銀 或 向 外 指 革 輔

幣

制

本位

幣作

幣之

論

|金券與現行國幣不定比價但照指定之銀行各地隨時牌示之比價以金券向該

生金

國金

定之

分千

行 兌換國幣或以國幣及生銀兌換金券公私款項出入得照此比價 金幣 使用 分存 金券指

銀

定之銀 實行 滙 之日 兌 商 行 猶 發行 埠 遙 四金 金券應 遙 第幣 無 五條 期 第例 有 也 六第 第一 + 七第 足 等條。以 準備該準備為 上皆金券條例 本國金元或 之所規定頻年 生金或外國 兵 争庫

按吾

國

鸺

制

紊

亂

於極點

而

外猶

有

各

種

銀

元

各

名

中

國

空

如

洗。

國 國 洋 國 流 行 有安徽 日 幣於是種 龍 銀 光 通 Im 元 市面 洋 緒 有 錢 最占勢力者不 以省 日 漸 有雲南 元寶 一考其沿 本 次 類 每元 洋元 流 TIII 複雜莫可 有四川 别 布 革在 重漕平七錢三分其後各省仿鑄成 通用 有 有香港洋 外墨洋與國幣兩種近以墨洋進口 奉天有吉林 達 各省計 乾隆以 有廣 究詰: 東有大清銀幣民國 元 有安南 惟近年以 外國 前 通行貨幣除條例所訂 有 茅 北洋 銀 鑄 銀 洋元自光 元 有機器 幣銀之為 來各種銀元銷毀殆 有墨 四 局有 緒 哥 三年十二月開鑄 鷹洋 十七 幣 **| 色花紋** 造幣總 國幣 始 絶跡 年 自 有 廣 西 西 抑且 、盡市 厰有 班 藏至 互 東 有參差 牙洋元 始仿 上流用 袁世 紛紛 江 通 南 造 商 凱 出 以 有 統 銀 有 最 像之 後 湖 日 元 美

北

内

通

貨幣金銀票基

二十六

清鑒 則 四 年 爲 行 近 止 EII 子 冬革 大 以 月 發 銀 中 交 中 鋑 於宋 會 幣 交 + 行 行 Ŀ 統 地 一皆政 鈔 命 銀 寶 五. 兌換券之性質 旣 兩 mi 人 鈔 H 票是爲 行 軍 行 元 行 外 民 明之弊不 至元 以 停兌致失信 始 起 並 府 直 漸 公 1 定 紙幣 以 紙 漸 二十 習用 楮 布 代錢 海 則 中 央銀 中 大 例 也 爲 自此 之用 國 清 一十. 至咸豐時 用 几 錢 國 崩 行 鈔 年。 幣三數年 矣 銀 銀 (今論) 各省官 發行 更行 行 行 几 法 者 非唐 |條宣 崱 改爲 順 日 紙之 一發行 兌 之銀錢鈔票有 至元寶 治 紙 例 幣飛 後幣 統二 幣宋 換券之始三十 商 間 之券 准 H 發 暫行 國 銀 性鈔 紙幣之機關 车 錢號 鈔。 慶 兌換券當革 質引 制 銀 五. 鈔 明 杯 īij 行 交郎 貫成豐 期 民國 月度支部 往往發行 子今 時 太 蜀 統 官銀錢號 酣 會之 子匯 無 几 造 始 元 論 年 车 倡 大 爲票 有 矣 命之後 各 交子 紙支 奏定兌換紙 用 明 外 正 紙幣光緒三十 寶鈔。 寶鈔 國 |處均 爲收 幣票 月度支部 銀 外 元 建 \ 放 兌 換 皆暫時 則各 然皆 太宗 炎以 行 改 中 爲

奏改

戸

部

銀

行

年

戶

部

銀

之機

關

則

行

用

旋

卽

停

濫

發民

受

其

印

造

交鈔

#

來

東南

始

有

會

幣

則

例

官

統二

中

國

銀

行

车

國

銀

行

省銀

行市銀行官銀錢號等皆發行紙幣發行

之權

不能

集

中

於

申

央銀

行

誠

省

濫

發紙

鸺

內

外

合

辦

銀

行

中

吾國幣制之缺點也

第二節 生金銀

第一項 銀兩及平砝

情 形略 外 國 匯兌雖 述一二以備參考至其計算之複雜初學苦之然銀兩未廢苟 以 外 國 匯票為買賣而金銀條塊亦不免供世界商業之用爱就吾國 非深知原 理 固

不足以言改革也

葉皆然銀以重量計。 不同。平砝不同。向來官款出入。皆用庫平故庫平通行各地各地所有之銀兩。平色名 考中國之以銀供泉幣之用以宋為始然祗鎔成寶錠未嘗範爲錢幣迄於清 而不以枚數計。且與銅錢之關係。並無法定比價各地銀兩。 成色 之末

六京平三四庫平六釐京市平七釐京市平等七種。上海有九八規元庫平漕平關平**、** 目。 申公砝平公估平等六種雖通行之廣狹不一 粉綜雜錯羼然並處即以北京上海言之北京有京公砝平三六庫平二七京平二 己呈魚龍曼衍 之觀 旅振四 人福 開 森

Furguson)

之調

查謂在吾國發見七十七種之銀兩而據摩斯著中國

商業

兌

及行政(Morse's The Trade and Administration of China)所載多至 一百七十種。

又據內國匯兌大全所載通商大埠所用之銀兩共六十六種所用之平砝共 八種當屬可信然銀兩之中有僅存其名而實無寶錠者如上海之規元漢口之洋例、 一百零

折合規元由 缺乏洋商亦有廢除銀兩之議不久或可實行 天津之行化營口之爐銀等皆通用之虛銀本位而無鑄就之寶錠也近年各省銀 規元折算銀元內中種種 唇耗層層剝削商 .向來外國匯兌先由外國金幣按 人何堪倘能廢除 銀 兩 銀價 則 兩

(甲) 現行銀兩爲一切計算之標準各省平色不一錯雜凌亂實爲幣制進行上 之障礙苟非改用洋元此弊無由袪除

直

]接以國幣計算茲就沿用銀兩之弊及改用洋元之利詳述

如左

p

(乙)元與兩 損 失**。** 並行銀元市價時 有高下大啓投機之風反使正當貿易受意外之

、丙)凡營輸出入貿易者向外洋定貨或運土貨出洋 以金價計算而出入則用銀因金銀比價之起落不免時受虧耗然此屬於國 (案此指直接輸出者)均

本位之不同猶可說也乃因元兩并行尚有他項虧耗如絲花上市洋釐必

(丁) 近年風氣 銀兩授受者故所存銀錠漸多鎔化為元藉應需要而資流轉然大宗貿易仍 漲。 而 購 原料者顯受操縱無可如何長此因循終非長策。 日開洋元之需要漸增縱有銀錠往來大抵折合銀元未見有以

以

銀

兩爲計算標準銀之供給減少而

舊習仍不廢除於是不免有銀荒之患

無論華洋貿易及匯兌行市均以此為標準卽墨洋國幣亦由銀元之市價折合規元 上 海 市面 使用之銀兩爲計算之標準者謂之九八規元乃通用之記帳虛銀 本位

故規元

無

市價

m

銀元有市價也至實際通用之元寶謂之二七寶又曰夷場

新二七

平五 寶爲 謂之二七寶成色較低亦可通用 局鑑定之如元寶一只重量爲漕平五十二兩每五十兩加升水二兩七錢五分共得 一十兩 上海 左 銀爐所鎔鑄之元寶或來自外埠以其成色不同經爐房復鑄 右 送由 .公估局批驗方能通行成色高者每只可升水二兩 太低則公估局不批矣元寶成色之高下純 七錢五 者每 由 只約漕 分故 公估

五

兌

官爐鎔鑄元寶爲 十四兩八錢六分卽元寶價值合重量與成色而定也前上海南市關道衙門設有 海關道元寶嗣後租界商務繁興需銀日多因亦設立銀爐故 凡在

租界內銀爐所鑄之元寶卽名夷場新蓋謂洋場新造之元寶也元寶折合規元之算

法以元寶之重量加以升水以九八除之所得之數卽爲規元例如元寶一只重

漕平

四兩六錢當再以九八除之得五十五兩七錢一分卽重漕平五十二兩有二兩五 五十二兩每五十兩加升水二兩 五錢五十二兩之寶應加升水二兩六錢共得五十 錢

升水之紋銀值 五十五兩七錢一 分之規元故規元爲計算之銀兩九八規元之起源

已不 可考相傳爲豆行所用故有九八豆規元之稱云元寶折合規元之算式如 52 + 52×2.5 50 左

上 公式 量重 重量×升水 98

海通行平砝重量不一。國家無法律之規定習俗相沿皆以彼此比例無一定之

標準外人調查折成英衡或法衡較爲可靠而康格(Conger) 霍潑脫 (Haupt) 摩斯

左(多看商務 是茲以德意許著裁定匯兌(Deutsch's Arbitrage)所載爲準附海關調查數列表如 (Morse) 諸家之說以及海關大阪造幣廠印度造幣廠香港造幣廠之調查莫衷一 年印 鑑七四三頁)

關	庫	漕	廣	
平	平	平	平	
令売0÷	一方五七五十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	英宝-六	隆格台	英
關 調 費 資	完 完 完 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上 上		即美	美
作長台(條約	海	即	10八盎斯	金
・九岩格	關調查	・一 大 を を	得	銀
仓格	作	斯	元元・八	衡
でも元	作是 是	宗•窑公分	毛· 吾公分	法
(公分)	三天公公	茲分	公分	衡
海分(湖海	公分分			萬
湖調查作 (按條約台	(海 關			國
作当され	調査			制
		= = =	三	ED
		四: 多:	三多	度
		拉	拉	衡
			10·01/2	日本衡

廣平 漕平專衡金銀爲外國匯兌所用之平其重量較廣平輕百分之二・五 專秤墨西哥洋元及大條銀 100兩廣平 = 102.5兩漕平

貨幣金銀票據

兌

100兩廣平×579.84格令 102.5兩漕平×565.697格令

100兩庫平 = 109.6兩規元

庫平為國庫所用之平庫平一百兩與規元之比率如左

漕平一百兩加升水二兩五錢以九八除之卽得規元之數

關平爲海關所用分量最重其換算之比率如左 100兩關平 = 111.40兩規元

=105兩天津行化銀

=108.75兩漢口洋例銀

第二項 標金 = 106.40兩煙台台銀

金之市價亦隨時變動與他貨同而金幣國銀價之漲落適與銀幣國金價之漲落爲 反比例銀貴則金賤銀賤則金貴然銀之市價若干辨士由倫敦操縱於是上海之金 英國以金爲幣則銀爲貨銀之市價隨時變動與他貨同中國以銀爲幣則金爲貨。

價亦不得不視倫敦銀價而爲反比例矣

色通行〇・九七八或〇・九八標金市價之漲落以上海之英匯日匯之匯價計算 上海買賣之金曰標金每條重漕平十兩七條爲一大條每大條重七十兩左右成

除之卽得標金市價 兹就英匯計算標金市價方法。立爲公式就公式之答數以上海匯往倫敦之匯價

之

規元x兩= 10 兩漕平標金

1 兩 = 565.7 格令

916.66 格令=1000 格令標準金 1000 格令 = 978 格令純金

480 格令=1 盎斯

連運費 100.75 盎斯 = 100 盎斯 1盎斯=933辨士

貨幣金銀票罐

上海之倫敦匯價=1兩規元

若上海之倫敦匯價為二先令四辨士(卽二十八辨士)以二十八除此定數一一 x = 11407

四零七得標金市價爲四百二十兩零六分

11407÷28=407.4 兩規元

海賣出日本金元之匯票以補償之數計算也 又按上海之日本匯價計算法係就上海買金運至大阪造幣廠改鑄標金而在上 規元x兩=10兩漕平標金

1 兩 = 565.7 格令

1000 格令 = 978 格令純金

11.574 格合=1 圓(日本金幣)

連同運費 109.25 圓 = 100 圓

100 圓 = 上海銀行出售日圓之匯價

× =4.76822976

價矣例如上海日匯之銀行賣價爲規元七十八兩則標金市價爲三百七十一兩九 以上海銀行出售日匯之價乘此定數四・七六八二九七六卽得上海之標金市

第三節 票據 $78 \times 4.76822976 = 371.92$

第一項 票據乙流通

例 無條件委託他人付款者皆曰票據 (negotiable instruments; or commercial papers) 如本票 凡流通證券 (circulating bill)記載一定之金額向一定之人無條件擔任付款或 〔又日期票(promissory notes)〕爲約定自己付款之流通證券匯票

據也 bills of exchange) 支票 (checks, or cheques) 為委託他人付款之流通證券皆票 流通證券者乃私法上依背書 第零 五看 大民 草國案十全五 文年 共一百十七條)第一條公布票據法草案(此係 〔又日票背簽名 (indorsement or endorsement)〕

第二章 貨幣金銀票裝

兌

之流通證券故流通證券得代替貨幣而自由流通者也 或交付(delivery)之方法而得自由讓與證券上權利之證券也就伸言之卽證券 上之法律名義得以背書或交付之方法自由讓與他人之文字證券或債務憑據謂

轉讓於讓受人讓受人更得輾轉讓與者謂之票據之流通 受人 (transferee) 讓與人以票據上之權利或所有權依背書或交付之方法自由 凡以票據上之權利讓與他人者曰讓與人(transferor) 受他人之讓與者曰讓 (negotiability)票據以形

第二十五條背書後以票交李某而讓與票上之權利於李某义如憑票付款式票 式票以交付為流通之方法 票任意交付何人。皆爲有效不必背書故指示式票以背書爲流通之方法憑票付款 指示式票票面載明付張某者張某得簽名於票背註明款付李某字樣是曰背書。 式論 日執票人式票) 槪別之爲指示式 (payable to order) 及憑票付款式 (payable to bearer)例如 票面僅書憑票付款或書付來人或書付執票人而不書姓名者此 票據之種類 條草 第案 二第 十二 九十 條五

票據分爲匯票本票支票之三種吾國票據法草案第一條明訂票據之種類以此 第

三者爲限 條案

票據 本票 支票 匯票

由發票人簽名無條件約付一定金額之票據謂之本票由發票人簽名而委託他

人無條件支付一定金額之票據謂之匯票由發票人簽名而委託銀錢業者

支付一定金額之票據謂之支票 專案

條第 第十 一六 百條

零第 六一 條百

以後分論之

無條件

第一款 匯票

標明匯票字樣

草案規定匯票應記載左列各款由發票人簽名

匯票係發票人委託他人爲無條件支付一定金額於第三者之證券吾國票據法

無條件支付一定金額之委託

貨幣金銀票據

三十七

外

付款人之姓名或商號

四 受票人之姓名或商號

五 發票年月日

發票地

付款地 到期 日

人營業所住址或寓所所在地為發票地或付款地 十草

六案 條第

未記載到期日者視爲見票卽付未記載發票地或付款地者以發票人或付款

之五百元貨價抵付義昌號乃開一 價至六月十五日。何元通又向北京義昌號購有地毯五百元當卽以臨記洋行所欠 例 如北京臨記洋行曾於五月間向上海何元通號訂購洋貨五百元當時未付貨 匯票委託臨記洋行付義昌號五百元而: 將此票

洋行送款至上海及何元通送款至北京之不便

寄交義昌號。由義昌號向臨記洋行

取兌憑一

紙匯票雙方欠款互相對銷可

免臨記

三十八

		京北		義				
		篇				昌	憑	匯
	中	記		利	訂	號	票	票
	華	洋	此	交	明	洋	祈	
	民	行	致	付	匯	伍.	付	第
海上	國	驗			至	百		
何	十	兌			北	元		號
元	五.				京	整		
通	年				見		,-	TA PH
號	六				票		自	一税印 票花
	月				後		'ک	1235 194
	十				ęр			
	Ti .				H			
	钳				無			

四十

外 或 滙 兌

票面何元通號爲發票人 (drawer) 臨記洋行爲付款人 [payer 叉曰被發票人

ත (drawee) 〕義昌號爲受票人 (payee) 此三者謂之匯票當事人 (three parties of bill) 見票後卽日爲到期日。金額計五百元付款並無條件均合匯票之性質。

匯票正面記載承兌 (accepted) 或其同義字樣由付款人簽名表示付款人認可擔 執票人於到期日前向付款人提示匯票 是日 承兌之 提示(presentment for 可而後可此種付款人承認付款之行爲謂之承兌 匯票既係由發票人所開然付款人能否照付無從預知必先通知付款人得其認 (acceptance) 承兌之款式 請付款人在 應由

付款之匯票應由承兌人 (acceptor) 載明其承兌日 負付款之責任付款人僅簽名於匯票正面者視為承兌 條 業 前例之匯票爲見票卽付之票付款人見票卽應付款故無須承兌者係定期票例 十草 四案 條第 四十六條 24 見票後定期

須承兌也茲舉定期票承兌之形式如左 ‡

四案 條第 24

京北 民 民 德 滙 國 國 義 言 昌 憑 票 十 十 源 此 明 洋 票 五 Ξī 銀 致 見 第 行 祈 年 年 號 票 洋 付 六 後 六 伍 號 月 海上 月 遲 百 京北 泰 五 元 義 昌 + + 日 整 源 錢 四 日 照 一稅印 角票花 銀 莊 H 付 號 承 無 兌 誤

М

1+3

外

國

匯 兌

人為被參加 人而爲參加承兌 (acceptance for honor) 中七條 四 在匯票正面

記載 執票人對於匯票本票債務人之付款不能信任時。得由無論何人以保證擔保之。 條四 其旨及被參加 此後遇有匯票不獲付款時參加承兌人應負付款之責任 人姓名由 參加人簽名幷將其事由從速通 知被 十草 多加 一案 條第 人 五 四草

以發票人為被保證 清償債務後得對於被保證人及其前手有請求償還之權博 (guarantor) 簽名其未記載被保證人者有承兌時以承兌人爲被保證人無承兌時。 Ŧī. 保證 (guaranty) 之形式應在本匯票上記載保證或同義字樣由保證 人十草 三案 條第 Ħ. 保證 人與被保證人負同 責任 五案 條第 十草 五 四案 條第 Ŧi. 保證

人

人

nated on the bill to pay)條 第四 滙 |票之發票人付款人得於付款人外記載一人爲擔當付款人 **+**= 四十 **經託其擔當付款屆時執票人之付款提示僅須** (persons desig-

向擔當付款人爲之 ‡ 匯票之發票人及背書人爲 九案 條第 拞

起見得於付款人外記載一人爲預備付款人(referee in case of need)以便代爲付 日後計恐付款人不能付款時爲顧全信用不 使拒絕

款。 條草 第案 二第 八十

准 票本 票到 期値 條三 付款人拒絕 付款時執票人作成拒 絕證書後得行使追

條十 時 不 在票 問 何 人願 上記載幷從速將 代替某票據債務 其事 人付款 由 通 知 者得為 被 參 加 參加 人 執票人拒絕參加 付款(payment for honor) 付款 者對 皇索權: 於被 第草 此

參加 人及其後 手喪失追 索權 條草 第案 七第 十七 三十 條八

於作成 時 絕證 參 涯 票有 書 加 拒 上記載 承 絕證 兌 參 人 加 之執 、或預 書期 承 兌人 票 限末 備 或預 付 款人又不清償 H 乙翌 備 付款 日 向 X 者 參 時 加 付款人或 執 承 票 兌 人應請 承兌人與記載預備 人或預備 擔當付款人不付款 作成拒 付款 絕證 Ĺ 爲 書之機 付 款之 時 執 提 關 票 於 示 人 應 拒 此

其後 加 手喪失追 行款 應於匯 索權 票本票上 條草 人違 第案 七第 反之者對於被參加 十六 記 條十 載其旨 九 幷 由 執 票人將票及收款 清 單 付款人之人 交付 參加 付

款人有 執 票人之權 拒絕證 利 書時 但不得更為背書而轉讓被參加人之後手即因 者應一 併交付 此後對於承兌人被參加 付款人及其前 參加付款而 免除債 手 取 得

貨幣金銀票據

四十四

務也

條草 第案

七第

十七 四十

條三

匯票之發票人得發匯票之複本 (substitutes of a bill)。以防中途遺失之弊但複

兌人祇能就其一份爲承兌及付款其他未經承兌之各份失其效力, 章 案 本各份上應標明複本字樣否則卽視爲獨立之匯票‡粜篻 九匯票雖有複本而承 條第 九

同 至何處爲 止爲謄寫部分謄本上得爲背書及保證其效力與原本上之背書及保證

匯票之執票人得作成匯票之謄本 (epitomes) 謄本上應標明謄本字樣并註

明

第二款 本票

應記載左列各款由發票人簽名。 本票係發票人向他人無條件約付一定金額之證券吾國票據法草案規定本票

受票人之姓名或商號 無條件約付一定金額

標明本票字樣

第二卓 貨幣 重銀票據 憑 月 百 一號 + 元 Ŧi 約 定 日 民 國 京北 + 臨 一**和**印 角票花 Æ. 記 年 洋 九 行 月 具 十 Ł

日

在

本 號 付 給

印

四十五

本票之當事人祇有發票人 (maker) 及受票人 (payee) 二人票面所載臨記洋

期付款之本票應由執票人提示發票人請其簽名並記載見票日及見票字樣。 本票無承兌手續而本票發票人之付款責任與匯票承兌人同 華業 行爲發票人義昌號爲受票人本票之發票人擔任到期付款實兼付款人之性質故 三第 條一 見票後定

參加付款已見前款茲不贅述。 本 ·票係由發票人自行付款故不得記載擔當付款人預備付款人等而有保證及

四百

等節條文此外頗有準用匯票之規定者 木票無承兌參加承兌複本謄本等事故不適用匯票之承兌參加承兌複本謄本 百草 五第

額之委託使見票卽付與第三者之證券也其性質與匯票相同不過支票限於委託 票據中最習見者厥爲支票支票係存款人對於銀錢業者爲無條件支付一定金

第三款

支票

銀錢業者見票付款非若匯票之可以委託個人或任何法人付款者可比且支票限

於見票即付記載其他到期日者視為無記載 草案 战 能非若匯票之可以定期付款

也吾國票據法草案規定支票應記載左列各款由發票人簽名。

標明支票字樣

付款人之商號

無條件支付一定金額之委託

四 發票年月日 受票人之姓名或商號或憑票付款字樣

六 發票地 五.

七 付款地

支票之付款人以銀錢業者為限百零 六第

條一

第二章 貨幣金銀票據

外 威 麗 兌

憑 支 票 票 祈 第 付 義 號 昌 號

現 洋 伍 百 元 整

此

致

京 北 新 華 儲 蓄 銀 行

中

華

民

或

+

五

年 六 月 + 五 日

> 臨 記 洋 行

支票亦有三當事人與匯票同臨記洋行爲發票人 (drawer)新華儲蓄銀行爲付

款人〔payer 又曰被發票人 (drawee)〕義昌號爲受票人 (payee)

一草 百案 十第

即匯票之承兌。參加承兌。保證到期日。參加付款複本謄本等節條文亦均不適用。 惟支票係銀錢業者付款不得有保證人擔當付款人預備付款人參加付款人等 支票之性質旣與見票卽付之匯票相同故法律亦有準用匯票之規定者

支票之執票人得請求付款人於支票上記載照付 (certified by the bank) 或其他

條七

四十八

義字樣是日保付支票 (certified checks) 此後付款人之付款責任與匯票承兌

同 發票人背書人或執票人在支票正面畫有平行線二道者謂之畫線支票(crossed . 百草 十案 三第 條~

銀錢業者得塗銷自己商號記載其他銀錢業者之商號委任其取款 又有在平行線內載有銀錢業者之商號者付款人僅得對該 銀 錢 業者 百草 十案 四第 付 條一 款 以上 但該

兌款所以防支票之遺失竊盜及被

人冒領款項之危險也

百草

十案

四第

條—

checks)

此種支票僅得對銀錢業者付款故執

票人須將票交銀錢業者代取方能

錢業者之商號者曰特別畫線 (special crossing) 兩種畫線方法其不載銀錢業者之商號者曰普通畫線 (general crossing) 載有

銀

第三項 票據之背書

效力輾轉授受 人之票) 票據旣爲流通證券執票人得以票據讓與他人在憑票付款之票 無須背書但將票據交付他人票卽歸 無論 何 人執有此票卽享有票面金額之權利 他人所有故交付即 十草 九案 條第 = 生權 (即認票不認 票面 利 移轉之 有 一付

第二章

五十

某君或其指示人」 字句者必須某君背書後交付方生權利移轉之效力‡ 五案 條第 =

背書方法係於票據背面記載讓受人 〔即被背書人 (indorsee or endorsee)]

載應在騎縫上書寫幷加蓋印章 草案 名或商號由讓與人 多次票背簽名已滿無簽名餘地者應於票背加以黏單(allonge)黏單後之第一記 (卽背書人(indorser or endorser)) 簽名羊柴 條第二 票經轉讓 姓

受票人背書後而轉讓其票據於他人者。日背書人又日讓與人由是而取得票據

號又欠有三陽金店貨款於是由全昌號發出見票後一月期付款之匯 者曰被背書人又曰讓受人例如上海全昌號賣貨於北京德昌洋行未收貨價全昌 票 紙 號全 爲昌

人發 樓為被背書人文華樓义轉讓與開泰金店則文華樓為背書人而開泰金店為被背 行 承兌。 寄交三陽金店向德昌洋行領款 爲德 承昌 兌洋 人行 承兌之後三陽金店轉讓於文華樓於是三陽金店爲背書人文華 陽昌 金洋 店行 爲爲 受付

書人矣其形式如左

		背票					面					票					
第二章 貨幣金銀票據	民國十五年十月五日	票面金額如數收訖	民國十五年九月十五日	票面金額請付開泰金店	民國十五年九月十日	票面金額請付文華樓或其指定人	民國十五年九月五日本行承兌	上、二:"一二:":"巨圆十五年为万一日	己はこれまし	京 德 昌 洋 行 査 照	此致	訂明匯至北京見票後一個月交:	三陽金店洋壹千元整	憑 票 祈 付	匯票 第三號		
五十一	京開泰金店		京文華樓金店		京三陽金店		京德昌洋行	海 至 唇 號	1			付無誤	[二税用	印地		

背書種類見於票據法草案者大別之爲八種列左

記名背書(special indorsement)

不負擔保責任之背書 (qualified indorsement or without recourse in-空口背書 (blank indorsement; or indorsement in blank)

四 禁止轉讓之背書

dorsement)

五 委託取款之背書

七 免作拒絕證書之背書法統稱之為限制式背 代理背書 (per procuration indorsement) 指定預備付款人之背書

(一)記名背書

發票人或背書人在票據背面記載被背書人姓名或商號由背

書背

書數式在英美票據

書人簽名。日記名背書,草條二記載完畢須將票交付被背書人始發生背書之效 力但背書人就票面金額之一部分所爲之背書(partial indorsement)或背書附有

條件 (conditional indorsement) 者不生效力 釋 第案 三第 十三 二條記名背書如第三號匯

栗之三陽金店文華樓諸例

背書或記載被背書人姓名或商號轉讓之草原 背書 博 珠 第 · 票據之最後背書為空白者得僅以票據之交付轉讓之亦得以空白 並不 責任背書與記名背書不同之點也但其餘各背書 保責任背書又曰免除責任背書。草糜簾三按照法律背書人對於後者應 **免及付款之責任惟背書人用不負擔保責任之背書時對以** 但得於票上記載不負擔保之責任(without recourse; or sans recourse) 謂之不負擔 自己或他人為被背書人再為轉讓 人僅負保證各前者背書幷非偽造之責任 (一)空白背書 (三)不負擔保責任之背書 因他 人之免除責任而有所變更故執票人除不負擔保責任背書人之外對於 僅有背書人簽名而不記載被背書人姓名或商號者謂之空白 背書人應按照票據文義擔保票據之承兌及付款 三草 十案 條第 而不負承兌及付款之責任此 條 二 亦得由執票人於空白內填寫 人乃負擔保承兌及付款之責 後之被背書 負 ふ 人或背 (擔保 負擔保

書

承

任

五十三

貨幣金銀票槽

四

禁止轉讓之背書

背書人於票據上禁止轉讓者例如記載某某君親收之

其他之背書人仍 :得行使其票據上之追索權也

背書仍得以背書轉讓之但背書人用此種背書者惟對於直接之被背書人負票據

禁止轉讓之背書者惟對於直接後者發生權利移轉及擔保責任之二種效力對於 上之責任。至對於禁止後再由背書取得票據之人不負責任。草 五案 條第 二 換言之凡用

有權利移轉之效力而無擔保責任之效力也

間接之後者則僅

任人得行使票上一切權利但僅得以委任取款之目的更爲背書,草珠 (五)委託取款之背書 背書中有委託取款之記載者。日委託取款之背書被委 條第

此款於本票支票不適用之‡ (六)指定預備付款人之背書 八案 條第 匯票背書人得在票上指定一人為預備付款人

(七) 代理背書 代理人有代理權記載代理之旨而在票據上背書者日代理背

書

(八) 冤作拒絕證書之背書 背書人在票上爲免作拒絕證書 (no protest; or

protest waived) 之記載者。日免作拒絕證書之背書、執票人僅得對於該背書人發 生免作證書之效力 ‡ 五案 條第 八

第四項 票據之到期日

票據之到期日大別爲卽期付款與定期付款之二種卽期付款票祇見票卽付一

種定期付款票又細分為定日付款發票日後定期付款及見票後定期付款之三種 六案 條第 Ħ. 列表如左

定期付款票 (time papers) 卽 期付款票 (sight papers; or demand papers)……見票卽付(payable at sight) .見票後定期付款 (payable after sight) "定日付款(payable on a fixed date) 發票日後定期付款(payable after date)

到期 日卽期付款票 執票人隨時以票據提示付款人而請求付款時付款人見票即付票面之金額者 日 十草 七案 條第 ·票上書明一定之付款日期到期付款人方能兌付票面金額者日 (或略稱卽票期) 叉曰見票卽付之票見票卽付之票以提示日爲

第二章

五十五

定期付款票定期票中又有定日付款票發票日後定期付款票及見票後定期付款

到期 票之分。票面載明某月某日付款者。日定日付款票按照票面發票日期經過一定之 則有四種到期日 票承兌後經過一定之時日付款者。日見票後定期付款票定期票據之執票人應於 時日後付款者日發票日後定期付款票由受票人向付款人提示票據經付款, 日或其次日爲付款之提示 第草 一案 百第 零五 七十 條六 條 條草 列如 第案 五第 下表 十五 九十 於支票祇見票即付之一種匯票本票

人見

票據 -支票……見票卽付 本票 、匯票 見票後定期 定日付款 見票卽付 發票日後定期付款 付款

票據當事人所負票據上之責任分爲二種

第五項

票據當事人之責任

五十六

一) 付款義務者 (principal obligators) 又日第一次負責人(parties primarily

or unconditionally liable)

(一)清償義務者 (obligators of quittance)叉日第二次負責人 (parties secon-

darily or conditionally liable)

付款義務者 依票據上記載之文字而負付款責任之當事人如本票之發

票人。匯票之承兌人。及在支票上記載照付字樣之付款人。皆根本上應負 之義務者謂之付款義務者义曰第一次負責人 覃 三案 條第 第四 百六 十條 三第 條一 百 支付票款

票據到期而付款義務者不能付款時。背書人發票人(與

N 十草 四案 條第 第二 八十 十四 七條 條第 Ξ m 執票人對於清償義務者有追索

務者又日第二次負債

係發

屬票

付人

款而

義言

務至

者本

不票 在之

此發

列票

及

其他票據債務人均負清償票款之義務日

清償

義

票指

(二)清償義務者

之權故曰權利者 條草 第案 一第 百七 ++ 條五 試 妸 表說明 如左

雅票~ 清償義務者 權 付款義務者 利 者…… ...承兌人

貨幣金銀票擔

五十八

票據由背書方法而輾轉流通法律上又有所謂前手後手之稱蓋票據經流通之 外 本票人 支票人 國 匯 清償義務者 清償義務者……………非書人 權利者………………執票人 權 付款義務者 付款義務者………………發票人 兌 莉 者..... 省書人 一發票人 ·執票人 在票上書照付字樣之付款人

前手後手法律所以區別背書人之先後者也試以圖解之如左 sequent parties) 自執票人視之對於以前各背書人總稱之曰前手 (prior parties) 後票上之簽名人增加無已自發票人視之對於後來各背書人總稱之曰後手(sub-

------受票人 ……受票人 最後受票人卽 執票人

·最初受票人

丙

甲……

(一)甲發票付乙乙轉讓於戊戊視甲乙丙丁各當事人爲前手甲視乙丙丁戊各當事人爲後手。

人為前手戊為後手

(三) 乙視甲為前 手丙丁戊為後手

(二) 丁視甲乙丙各當事

四一丙視甲乙爲前 手丁戊為後手

第六項

票據之追索權

執票人應於票據

到期

日或其次日向付款人(在

款匯

人票

在爲

本承

票兌 爲人

發或 票擔

人為(為

付款之

提示 問 題 要求 條草 第案 付款 六第 十五. 公付款 條十 九 倘 人 解付 付款 人無 剘 由 執票人交出票據票據之關係當然消 力付款得先 爲 部 分之付款請求 執 票人 滅不 致發生 在票上

記載 支票之付款人因發票人之存款不敷付款者付款人應就 所收 金 額幷交付附 有收據之票據繕 本 條草 第案 六第 十六 四十 條三 其所有之存 執票人不 款額 得拒絕之也 而 為支

票據遇 六第 有不 獲承兌或付款或無從為承兌之提示時執票人得以付款人 (即所

付至發票人故意將金額超過其存款之行為自當受法律上罰金之處分也

一草 百案 十第

五十九

數人或全體而請求付款謂之執票人之追索權 (right of recourse) 前手之中有爲 時徒訟無益法律准執票人於負有清償義務之各前手中任擇其有資力者一 謂付款義務者)爲被告而提起訴訟然付款人實係無力支付或已受破產之宣示 清償者卽取執票人同一之權利又得更向其前手請求清償焉 鱆 寨 九十十一條 人或 但執

說明之

票人之行使追索權必須經過三層手續始生效力此三層手續列舉如左以後分別

(二) 拒絕 (一)提示 .要求付款之提示(presentment for payment) 「要求承兌之提示(presentment for acceptance) 承兌之拒絕(dishonor for non-acceptance)

付款之拒絕(dishonor for non-payment)

(三)通知 第一款 .拒絕付款之通知(due notice of dishonor for non-payment) 拒絕承兌之通知(due notice of dishonor for non-acceptance) 提示

.票係由發票人委託付款人兌票與本票之由發票人自行付款者自屬不 同故

付款 不得 |票之發票人初不負擔 滙 人承 謂 有付款之義務也自受票人方面 **兌不可故法** 律規定執票人於到期日前得向付款 付款之義務而 而言所受之票至期能否付款非 付款人亦不過受人之託苟不經其承 人提示票據要求 先期 承兌。 兌亦

是日承兌之提示

十草

八案 條第

Ξ

付款人在匯

票正

面記載

承兌或

其

他

同

義

字樣

由

付款

人簽名者謂之承

兌

付

款

人

僅簽名於匯票正

面 |者亦

視爲

承兌

十草

七案

條第

付

款

人

本

票係由

發票人付款發票人之付款責任與匯票之承兌人同故不必向

付

款人

承兌 承兌之手 者應負 續 付款 也 十草 責 七案 任 條第 Ħ. 十草 六案 條第 四 見票即 付之匯票本票以提示 Ħ 爲 到 期 日 無 所

票據 同 爲承兌之提示 效 匯票之執票人應於到期日或其次日向付款人或承兌人或擔當付款人提示 而 要求 力 付款曰付款之提示向票據交換所爲抵銷之提示 九案 百草 條第 五支票在發票地付款者執票人應於發票日 零案 三第 條一 後 與爲付 十日 款之提 凶爲 付款之 示有

外

费

帳 內 提 H 或爲 後 付 示 款 兩 不 抵銷 者 個 在 月 |發票地付款之支票其付款提示期限分爲三種(一)在發票地所 限於發票日後 者 内 (三)此 興付 款 外之地 有 一個 絕 同 效 付款者限 月內 力 百草 (二)在發票地之毗連省區內付款 零案 於發票日後 八第 條一 四 個 月內 百草 零案 九第 者限 條一 以支票轉 於發票 屬 省

凡票據之執票人不 第 二款 獲承 拒

承兌提

示時應

由

執票人請

求

票人得 票據債務人受詐欺之危險 付 地 款 之公證機關該管法院或商會作成拒絕證書 人或承兌 不 請 求作成拒 人之破產應以破產宣示書之謄本證明之瞬 絕證 書而 也但發票人於票據 兌或付款或無從為 行 使追 索權 十草 上載有 五案 (certificate of protest) 條第 八 免作拒絕證 第案 七第 **十七** 書之記 七十 條六 證明之但 所 빓 載 付款 者 防 執

絕 再為付款提示與請求作成拒絕付款證書甘業 承 兌證 書應於提 示 承 **分期限** 內或 其後四日 條第 內 作成 、票據不獲付款時本匯票之執 Ž 十草 七案 條第 七 作 成 以 後 無須

附

有

條

件之

承

兌須

得執票人

之同

意否

則

視

爲

承

兌

之拒

絕

十草

一案

條第

滙

三票之拒

四

日或 票人應於到期日或其後四日內請求作成拒絕付款證書。 其後 DU, 日 内請 求 作成 拒 絕付款證 書 百草 十案 條第 十草 七案 條第 セ支票應於提示

拒絕證書內容應記載左列各款

執票人與拒絕者之姓名或商號

票上記載之各款

几 提示之日期及地 拒絕承兌或付款或無從為承兌提示之事 點 由

Ħ. 或商號 有參加承兌或參加付款時其事由及參加

承兌人或參加付款人之姓名

六 七 作成 作成拒絕證書之日期及地點 拒絕證書人員之簽名及該機關之蓋

테,

十草 九案

條第

七

作成拒絕證書· 但 付款 人或 有同 承兌人在票上記載提示日期及承兌或付款之拒絕經其簽名後與 一效力草 六案 條第 七

貨幣金銀票據

六十三

六十四

匯 兌

如左表以下分別說明之 鞍 就吾國票據法草案之規定按作成拒絕證書之事由。得分別拒絕證書之種類列 須英 作美 拒絕承兌證書(protest for non-acceptance) 成票 證據 書法 與祇

吾有 國拒 法絕 律承 稍兌

匯票所用之拒絕證書 拒絕交還謄本證書 拒絕交還複本證書

本票所用之拒絕證書: 拒絕簽名證書 拒絕付款證書

成之拒絕證書 草 六案 條第 + 説明已見前文

(一)拒絕承兌證書

支票所用之拒絕證書… ……拒絕付款證

書

說明已見前

(二) 拒絕交還複本證書 (二)拒絕付款證書 文 此係票據不獲付款時執票人所作成之拒絕證書,草案第七

此係匯票不獲承兌或無從為承兌之提示時執票人所作 拒絕付款證書 (protest for non-payment) 有及 不拒 同絕 付

此係匯票之執票人爲提示承兌送出複本之一份而

接收 人拒絕交還時執票人非以此項拒絕證書以證明會向接收人請求交還而

及以他份爲承兌或付款之提示而不獲承兌或付款者不得行使追索權也。

經交還。 條第 九 原本接

收人拒絕交還時執票人非以此項拒絕證書證明其事由不得對於謄本上之簽名

爲見票提示時發票人拒絕簽名者執票人應於見票提示期限內請求作成此項拒 此係本票之執票人以見票後定期付款之本票向發票人

無一定之款式無以爲例茲以美國拒絕證書及拒絕通 零案 四第 條一

知書

美 閥 拒 絕 證 書 格 式 (正 面)	
United States of America.	
State of California s. s.	外
County of Alameda	國
By this Public Instrument of Protest.	匯
Be it Known, that on the fourth day of January	兌
one thousand nine hundred and twenty-three at the reques of Mr. A. C. Anderson	
I, M. B. Carlson, a Notary Public, duly commissioned and	
sworn, dwelling in the said county of Alameda did during the	
business hours of said day present the original draft (a copy of which is	
endorsed, at the foot of this sheet) to the First National Bank of Berkeley, California	
Thereupon, I. M. B. Carlson the said Notary Public, a	
the reques of aforesaid, did PROTEST, d by these prese t do p blicly	
PROTEST, as well against themaker and endorsers	
as against all others whom it does or may concern, for exchange, re-exchange and all costs, damages, charges and interest already incurred, and to be here-	
after incurred, for the non-payment of the said draft	
Thus Pone and Protested, i the said county of	
Alameda th day nd year above written.	
I do Hereby Certify that on the fourth	六十
day of January 19 23 notice of protest, demand and non-payment of the above mentioned draft was served by m upon	六
of the above mentioned draft was served by m upon Mr. William Smith (drawer), 1525 Eldorado Street, Berkeley, California, and J. M. Andrews (endorser), 321 Van Noss Street Berkeley, California.	

六十七

one thousand ine h ndred and twenty-three

John Jones

Notary Public and for the County of

Alameda State of California

兌 崇 國抗絕 知 書格 طلإ 六十八

payment of the same, together with all cost, charges, interest, extenses, and damages already protested by me for non-payment thereof, and the holder looks to you for the which was refused, and the said ___draft__having been dishonored, the same was this day presented by me to the above bank and payment thereof demanded, drawn by you for the sum of five thousand dollar's (\$5,000) payable at First National Bank of Berkeley, California Please take notice that a certain draft Natice of Protest in favor of John Jones _ dated December 12, 1922 January 4, __1923 __was this day

Mr. William Smith Berkeley, California in and for said.....

....County of 9.

Notary Public

accrued, or that may hereafter accrue thereon, by reason of the non-payment of said draft

Very respectfully,

拒絕之通 知

承兌或 執票人應於拒絕證 拒 絕付款後 四日內對於自己之背書人及發票人通知拒絕 書作成後 四日內如有免除作成拒絕證書特約時應於拒 之事 由背 書 X 绝

票金額 使追 應於收 索 十草 權 到 削 四案 但 項通 條第 因其怠於通 八 知後二 日內各通知其直接前手不於此 知發生損害者應負賠償責任但 期 其賠償金額 限

內為

通

知

者

仍

得

行

不

得

超

過

進

絕證書之記 法律之所 以 載執票人仍應於所定期 規 定通 知者在防執票人之欺詐而冒請清償也 限 內負提示及通 知之責 即 票· 任。 十草 上雖 六案 條第 有 八 免

執票人 其事 人因不 追索權 票據之定期提示及作成拒 由 可抗 應速 從速 無須提示或作成拒絕證書所謂三十日之期限在見票卽付或見票後定期 卽補 力不能於所定期 通 知 其直接 行之但 前手 不 可 抗 其 限 絕證書等行為 內為 力延至到期 通 知 方法與拒絕之通 承兌或付款之提示 若因 日後三十日以 地方發生不 知同 或作成拒絕證 外 時 俟不 可拒抗 執 票人得 可抗 之故 書者 力終 逕行 障 止 應 執 使 票 時 將

九

付款之票應自執票人將不可抗力之事由通知其直接前手之日起算,草

外

票據之發票人承兌人背書人及保證人對於執票人連帶負其責任執票人得不 第四款 追索權 六案 條第

票據債務人與執票人 務人之一 依負擔債務之先後對於前項債務人之一人或數人或全體行使追索權其 人或數人為追索者對於其他債務人仍得行使追索權惟有已為清償 有同 權利得轉向他人行使追索權 也十草 七案 條第 八 、對於債

執票人行使追索權時得要求左列金額 未經承兌或支付之匯票金額如有約定利息者及其利息

到期日後之利 息

作成拒 票金額 絕證 扣 書與通. 除自 付款日至到期日 知及其他必要費用於到期日前請 之利息草 八案 條第 八 求付款者應由匯

內

拒絕證書時得一倂請求交出若係背書人為清償時得塗銷自己及其後手之背書 票據債務人受後手之追索而淸償之者得請求執票人交出匯票及收款淸單有

十草

一 所支付之金額

二 前項金額支付日後之利息

三 所支出之必要費用草爆購入

十草 對 手無追索權草降鄉九執票人不於法定期限內爲行使或保全票上權利之行爲者 五案 於前手喪失追索權其不於約定期限內爲前項行爲者對於該前手喪失追索權。 發票人爲背書人時對於前手無追索權前背書人爲被背書人時對於原有之後 條第 九 此追索權規定之大概也

外

七十二

第三章 外國匯票

第一節 外國匯票之意義

國匯兌交易所用之匯票日外國匯票(foreign bills of exchange)內國匯兌

書人被背書人之在本國或外國可以不論總之凡住在本國之人(自然人或法人) 付款人受票人在本國時皆稱外國匯票其餘若保證人參加承兌人參加付款人背 票反之匯票關係人之中發票人在本國付款人受票人在外國時或發票人在外國 人參加付款人等皆在國內則匯票之債權債務全在國內可以了結者稱爲內國匯 論如發票人受票人付款人(或承兌人)背書人被背書人以至保證人參加承兌 交易所用之匯票日內國匯票 (domestic bills of exchange)又以匯票之關係 人而

皆在本國者為內國匯票兼跨外國者為外國匯票至於在外國發票而付款亦同在 之內外國匯票之區別不以票據關係人之國籍分而以票據關係人之住所分住所 與住在外國之人(自然人或法人)發生債權債務關係之匯票稱爲外國匯票換言

國 之匯 三票以字義論似屬 外國匯票然無外國匯兌之關係非 外國匯票乃 外 項 規定 國之

國 之匯票及(乙)自不列顚羣島內向島內居民發行之匯票而言其他一 内 外皆稱外國 內國 國 一匯票」) 選票 滙 故據英國票據法之規定以發票地付款地皆在本國者謂之內國匯票此 票指票面定為(甲)在不列顚羣島 耳英國票據 票 以法明訂 內國 匯票與 外國匯票之區 (the British Islands)內發行 一別其第四條第一 切匯

票爲

外

及付款

滙

受內 使用 行使於各國 外 凡 於國 國 國 內 票據 國 准 票 際間之匯 滙 法 |票之票據行爲全在國內受內國法律之支配辦理較易至於外國 法律關係極 既 兼外 兼 受 外國法律之支配 國票據法之支配者 票爲外國 為複雜因之有國際票據法之發生據國際票據法之解釋 匯票換言之卽受內國票據 丽 日外國 內 外國之法律互異究以 匯票 法之支配者日 何者 爲 根 内 據爲 國 匯票 淮 適

第三章 外國匯票

各國

票據法

之通

例

國法律認爲有效之票據雖在他國

亦認

爲

有效

以

免損害執

宜例

如

國

之法律

認爲

有效

m

他國

之法律認爲

無效將

何

所

適

一從以

免損

失揆諸

+

票人之權利茲就吾國法律適用條例分別說明如左 外 兌

法律適 草案規定無能 (一)票據行爲之能力 用 條 例 規定 力人在票據上之簽名不影響於其他簽名人之責 人之能 力依 票據行爲之能力者。票據行爲上所有之能 其本國法依 其 本國法應 適用 中 國 任 法 條第 者 74 力也票據法 叉 依 據 中 吾國 國 法

此外尚 卽以 便 例 五四 條條 未 如 成年論 如此 有 各國所謂無能力者大概不外未成年者禁治產者準禁治產者及妻之四種。 基於刑罰 則外國人之能 中日瑞士以滿二十歲爲成年 上財産 力付諸外 上宗教上政治上 國法規定之然求本國人諳知外國法諸多 各種 英美德法以滿二十一 原 、因而限 制 其能 歲爲 ||力者各| 成 年 或 英國 不 同

國之法律行為視爲有能 適用條例又規定外國人依其本國法爲 力時仍 保持 其固 有 之能 力义日有能力之外國人取得中國國籍依中國法爲 力 條第 拞 無能 力而依中國法爲 有能 力者就 其在 無能 中

二十歲

人所發之票據

在英國

爲

無能

力

而中

國

人受之必受損

失危險

孰

甚

故

法

律

(二) 票據行爲之方式 票據行爲之方式者卽票據之發票承兌背書付款等行

載 票據 有效 票據苟具備 明債 不 票據送至吾國 地 爲 法背書之方式從法國法承兌之方式從德國法蓋法律之規定各國 支付 百二 貨 合行 之貨幣 之方式是也吾國法律適用條例規定法律行爲之方式除 法 觡 《權之原因及指定收款 又 無 五第 + Ż 爲 日 爲 效叉吾國 條二 叉 或 Ħ. 付 內 + 五第 日票據 之法 條規定外 款 或 H 例 條六 本 國 地 L 如 + 法律 人非 不 律 在 在英國發票而 匯票票 外國 通 亦認 1-所載 國 精 用 規定之要件者 時 面須 者 爲 進 通各國 票缺 人等語 貨幣如 除 有 彼 載 效 此 有 吾國 明匯 桘 間 少 之法律不 在法國背書在德國 在發票地與付款地名同 其 句為 反 所 之記 此 尙 有 外 票二字德國 Ž 國 無 後 不關緊要而)票據 載 可吾恐其難 此 在 法定之要件 外 規 日 得依 定 行 本 吾國 爲 就 則 備 否 承 付 其 法 票據 兌則 款 票據 各國 時 或 也 有 雅 故 H 内 則 一個異者 有特別規定外依行 行 法 國 所 依 法 Æ 重 其發票之方式從英 律既 草案 त्ता 注 爲 日本 4 視之若無 之票據 國 以 規定之要件 規定 推定 其 法 不 商 如 地 爲 此 同 法 其爲 票據 施 吾國 通 行 無 歧 此 語 異 用 爲 效 行 付款 者 認 之貨 旬

法

第

而

其

Ŀ

所

雏

爲

此

種

則

視

表

國

地

兌

利

時一

切

)票據: 行爲之手續 票據 行為之手續者指執票人行 使或保全權

適 律 紙 形式上之手續而言也例如英國之內國匯票行 適用 用之法律當事人意思 通告書德國滿期請求付款時可託郵局代取之類謂之票據行爲之手續吾國法 條 例 規定法律行爲發生債權者其成立要件及效力依當事 心不明時 ,同國籍者依其本國法國籍不 !使追索權時不用拒絕證書僅須 同者 依其行 人意思定其 爲 地

應

行為 以要約人之住所地視爲行爲 之成立及效力以發要約通知地爲 四 地不 票據行爲之效力 同 者 以 一發通 知之地 備 地 爲 有 票據能力方式而成立之行爲之效力謂之票據行 三第 行爲 條二 行為地若受要約人於承諾時不知其發信地者 + 地叉日契約要約地 與 承諾 地 不 同 者 其契約 法

案規定記載 丽 爲之效 吾國境內惟各國租界一切法律向採屬人主義不遵中國法律亦不準據國際私 於中國發出之票據上記載票據法 力吾 本法 國法律關 無規定之事 於效力 項者不 一節亦以行爲 生票據上之效力等 不規定之事項者不 地法律為 準已見前節 生效 七 म् 力也 知欲 準據外國 又據票據 法草 法律

法茲述 其 大概 如左

國人之票據行爲適用英國法惟當事者可預先聲明隨意指定其適用 (一)租界內同一國籍之外國人間所有之票據行爲適用其本國法例如上海 之法 律 英

及領事官而審判之例如上海日本人欲與英國人起訴應在英領事館控告依據英 (二)租界內國籍相異之外國人間所有之票據行為適用被告人所屬國之法律

國法律但當事者有特別契約時則當從其契約之所定

業習慣 例如外國 租界內外國 人為原告中國人為被告可適用中國法律不完備處採用各國法 人與中國人間所有之票據行為亦適用被告人所屬國之法律 律及商

定之各款列左以資參考 世界各國以英國 四 租界內中國人間所有之票據行為適用中國法律及各國法律商業習慣等 票據之流 通 為最廣故將 英國票據法第七十二條法律抵觸 所規

第七十二條 外國匯票 滙 票在 國發票而 在他國流通承兌或付款者其當事人之權利

義務責任決定如下

要件之效力如承兑背書或拒絕後承兌等依契約成立地之法律決定之但

一)關於票據上款式要件之效力依發票地法律決定之關於附加契約之款式

(甲) 票據不在合衆王國發票者不得因依發票地法律未貼足印花稅票爲理 由 票據不在合衆王國發票而款式之要件合於合衆王國法律者因强制付 而爲無效

款起見在合衆王國內流通於當事人執票人或未來各當事人間認為 有效。

(二) 按本法之規定票據之發票背書承兌拒絕後承兌之解釋依契約成立地之 法律決定之

但內國匯票在外國背書者因付款人關係背書依合衆王國法律解釋之。

(三)執票人對於承兌提示或付款提示之義務拒絕證 或完滿 與否依行為地或拒絕地之法律以決定之 書或拒絕通知書之必要

四)不在合衆王國發票而在合衆王國付款之匯票其金額不以合衆王國之通

貨表示之者若無明文規定得依票據付款地付款當日之見票卽付匯票市價

(五)在一國發票而在他國付款之匯票其到期日依付款地之法律決定之 計算其數目 第二節 第一項 外國匯票之形式及慣用成語 匯票之形式

外國

[匯票有祗發一張者曰獨票(sola bill)交郵局遞寄時中途有遺失竊盜

明付款完訖字樣當然無效以 獨立匯 副票所記文篆及號碼均須與正票一律同樣若有歧異違反者則其各副票均認爲 分別交郵縱有遺失他份仍可兌款惟以先兌者爲憑其餘無效故匯票雖 故發票人得應受票人之請求製成複本數份(或曰數聯)正票而外有副票一二份 票。 #據 十法 七草 際副票一份已經付款時其他未經承兌各份同時作廢不必批 條九 一故付款人於承兌及付款時祇得 承兌一份背書 有多份而

各份或已經承兌之一份若僅得未經承兌之一份者則他份仍可兌款難免受愚 人亦祇得以一份轉讓以免負兩份以上之債務也銀行收買匯票時須取得複本之

國匯兌

八十

匯票複本有三份者則第一份票(first bill; first of exchange)又曰正票(ori-

ginal)票面載有「第二份及第三份未經付款時本份照付」之句所以防重付雙份 也第二份票 (second bill; second of exchange) 叉日副票 (duplicate) 有「第一份

亦一副票 (triplicate) 票面載有「第一份及第二份未經付款時本份照付」之句若 祇有二份者則票面無第三份字樣 及第三份未經付款時本份照付」之句第三份票 (third bill; third of exchange)

第二項 匯票之慣用成語

匯票之到期日可分爲見票卽付定日付款見票後定期付款發票日後定期付款

之四種

(甲)見票卽付之用語如左

見票卽付=on demand, 提示即付= on presentation, at presentation, pay this bill of exchange to the order of......

```
<u>듯</u>
       此票於提示時卽付=on presentation of this bill of exchange >pay......
                                                          此票於見票時卽付=at sight of this bill of exchange
```

【此票於提示時卽付=st presentation of this bill of exchange」

(乙)定日付款用語如左

一九二五年八月二十九日付=on Aug. 29th 1925 pay

(丙)見票後定期付款之用語如左

(一)見票後遲六十日付=sixty days after sight, pay this bill of exchange to the order of

(二)此票於見票後遲六十日付=sixty days after sight of this bill of exchange, pay

(丁)發票日後定期付款之用語如左 (一)發票日後遲二十日付 = thirty days after date, pay this bill of exchange

to the order of

(二)此票於發票日後遲三十日付=thirty days after date of this bill of exchange pay to the order of

第二款 匯票複本各份之用語

匯票複本有三份二份之分三份票之第一份用語如左

三份未經付款時. 期之第二份及第 (一)同一文字及日 (二)第二份及第 >=second and third of the same tenor and date) being unpaid being not paid Lunpaid not paid being unpaid being not paid

三份未經付款時. >second and third Lunpaid not paid

第二份用語卽就第一份之(second and third) 改爲 first and third

第三份用

語改用 (first and second) 餘字不改

二份票之第一份及第二份用語去(and third) 二字餘字不改 第三款 受票人之用語

匯票之受票人用語有憑票付款式 (to bearer) 記名式 (special) 指示式 (to or-

der) 之三種其用語如左

(甲) 憑票付款式 請付 $\left\{\begin{array}{c} \mathbf{x} \\ \mathbf{y} \end{array}\right\} = \mathbf{pay} \text{ to bearer}$

(乙)記名式。

(一)請付王金生本人=Pay to Kinson Wong only

(一)請付臨記洋行收 = Pay to I. C. Yang & Co. only

(一)請付王金生或其指示人=: $\int \mathrm{Pay}$ to Kinson Wong or order Pay to the order of Kinson Wong

(丙)指示式

(二)請付臨記洋行或其指示人= Pay to I. C. Yang & Co. order (Pay to the order of I. C. Yang & Co.

外國匯票

入十三

兌

(三)請付鄙人或鄙人之指示人 {Pay to me or my order {Pay to my order of myself

(四)請付敝公司或敝公司之指示人 {Pay to the order of ourselves

(五)請付……銀行或其指示人 {Pay to the order of ourse {Pay to the Bank or order of Bank or order of Bank or order of Bank or order of Bank or order of ourse

票面記載金額有以貨幣之種類置於金額之前者有置於後者無一定形式例如 規銀一百兩= One Hundred Shanghai Taels (Shanghaf (seels One Hundred Only

工人的工作的 Cone '不usand Sterling 一千鎊整= {Pounds One '不usand sterling One '不usand O

日本通貨 = in Japanese currency

美 金=m U.S. gold

美國

金元=in

U.S.

gold dollars

本地通貨 = in local currency

加 士元以下數有書若干分者有書百分數之數字者形式不一 sterling 或 stg. 俾與土耳其及埃及之金鎊有別鎊以下數須載明幾先令幾辨 金額之末尾有以(only) 為押脚字如吾國之用整字者以防竄改英國金鎊後須

英國匯票票面常記載 第五款 實價收訖之用語 value received 一語譯爲「實價收訖」表示憑票付款別

匯票金額除用墨筆草書外有用數字透字機或透字機印成以防改造者

給付之原因或實價否則票作無效吾國無此習慣 無糾葛之意此屬相沿習慣并非法定故與票據之效力無關法國法律規定須記載

有不用實價收訖而用 value in account 一語譯爲「憑帳往來」之意其他用語

value received and charge the same to

the account of.....

account

外國

進

兌

視爲承兌之拒絕云十一條四 承兌有普通承兌與附條件承兌之分附有條件之承兌須得執票人之同意否則 第六款 承兌之用語

(甲)普通承兌用語如左

Accepted June 28th 1925.

John Smith.

(乙) 附條件承兌用語如左

(一)祇承兌一千元整 = Accepted for \$ 1000 only

(二) 承兌在三個月內付款 = Accepted, payable in three months

(三) 承兌按月付款十元 = Accepted, payable by monthly installments of

\$ 10

(五) 承兌在交到隨貨單據後付款 = Accepted on condition of the surrender (四) 承兌在……銀行付款 = Accepted, payable at the.....Bank

按吾國票據法草案之規定禁止附有條件之承兌惟因當事人之便不妨承兌票 of shipping documents

面金額之一部分如第(一)式‡睾驟□或記載擔當付款人或付款處所如第(四)

第(五)式僅於押匯匯票中見之

式草案第

四

第(二)第(三)式係更改票面文義字句者執票人若不同意者得認爲承兌之拒

絕

第三章 外國匯票 第七款 背書之用語

八十八

國匯兌

(甲) 記名背書用語如左 請付王金生或其指示人

Pay to the order of Wong Kinson. 李裕具

Li Yu

(乙)空白背書用語如左 李裕具

(丙)不負擔保責任之背書用語如左

Li Yu.

請付臨記洋行或其指示人鄙人對於此票以後不負擔保之責任

郭記具

Pay to I. C. Yang and Co. or order

Without recourse to us

Kwo Kee and Co.

(丁)禁止轉讓之背書用語如左

請付張林本人親收

王德林具

Pay to Chang Ling only,

T. L. Wong.

(戊)代理背書用語如左

格萊兄弟公司代理人請付艾羅公司或其指示人

達克勃郎

Pay to the order of Yellow & Co.,

Gray & Bros.,

Per. Pro. Dark Brown.

第三章 外國匯票

國匯 兌

請付北京銀行代收

(己)委任取款背書用語如左

Pay to Peking Bank for Collection. 王德林具

T. L. Wong

(庚) 免作拒絕證書之背書用語如左 免作拒絕證書及拒絕通知書 約翰瓊斯

Protest and notice of protest waived

此外普通所用免作拒絕證書用語如左 (1)"Retour sans protêt" John Jones

(3) "Sans frais de retour" (4)"Protest waived" (2) "Sans frais et sans protêt"

(6) "no protest"

第三節 外國匯票之分類

第一項 期限上之類別

期付款見票後定期付款之三種 外國匯票以期限分類可分為卽期定期二種定期又細分定日付款發票日後定

款地時付款人見票卽付者曰卽期票據吾國票據法草案規定見票卽付之票以提 (甲) 即期付款票(卽見票卽付票) (demand draft; or sighs draft)匯票寄到付

(乙)定期付款票 (time draft) 定期匯票細分爲三種

示日為到期日匯票未記載到期日者視為見票卽付

(一)定日付款之票應載明其確定日。例如 On the 15th March 1925.

(二) 發票日後定期付款之票應載明其自發票日後經過一定期日例如 many months or days after date

(三) 見票後定期付款之票應載明其見票後經過一定期日例如

三章 外國重要

九十一

SO

SO

外

months or days after sight

見票後定期付款票雖期限有長短而 通例以寄到付款地後十日以內之期限可

寄到後十日以上之期限付款者曰長期票

以付款者日短期票 (short bill)

據匯 ·票之情形而論期限短付款早則危險少期限長付款遲則危險多故短期

之市價每較長期票爲貴

外國匯票之到期日雖係確定而真正

一付款日期間

有數日之猶豫者曰恩惠

H

反記載外例有三日之恩惠日譬如他國寄到英國付款之見票後六十日票得 (days of grace) 各國法律之規定不一英國票據法第十四條規定匯票上除 於見 有相 法

不允准 票後六十三日付款不爲失信美國統 草案第六十條規定執票人得允准延期付款但以三日爲 者亦 不 得延期义如票據之滿期日若值星期日及法定休假日在 一票據決不准有三日之恩惠日吾國 限仿恩惠日例 英法 惟 票據 執 票人 國 法

律准於前一日付款而在德奧匈荷西意俄美瑞士那威瑞典丹麥日本中國法律均

定於次日之營業日付款

第二項 買賣上之類別

外國匯票以賣買分類、凡由自己發出匯票而轉售於人者。日賣匯兌由他人發出

銀行之買賣而言蓋銀行掌外國匯兌之樞紐以買賣各種票據爲營業故買匯兌者 匯票而自己購入者曰買匯兌此就個人而言然今日之所謂買匯兌賣匯兌者皆指

义稱逆匯試就賣匯及買匯說明如左

銀行之買入匯票也賣匯兌者銀行之賣出匯票也銀行之賣匯兌又稱順匯買匯兌

第一款 賣匯兌(Selling Exchange)

行出售可在外國付款之匯票而匯款人買銀行所發之票寄於外國之債主使

銀

債權者所行之匯兌方法故义曰順匯賣匯兌义分寄匯電匯二種

其就近兌款其結果係匯款人寄款於受款人者謂之賣匯兌賣匯由債務者發動對

所發之卽期匯票定期匯票皆屬之卽郵局所發之國際匯票銀行或公司所發之銀 (一)寄匯 (Remittance) 由銀行發出外國匯票寄至外國領款者曰寄匯凡銀行

行郵政匯票旅行支票等亦屬此類以下分述之。

横濱分行(或代理店)付款於乙乙接到甲之匯票自向橫濱分行(或代理店)領日 time drafts) 屬之例如上海某甲欲匯日幣一百圓付橫濱某乙託上海某銀行匯 幣百圓幷由橫濱分行寄匯款回單 (advice of payment) 報告匯款行卽期匯票有 卽期匯票交甲甲將票寄乙另由銀行寄匯款報單 (advice of drafts issued) 委託 合規元七錢二分五釐折算日幣百圓合國幣九十六元五角五分由甲照付銀行發 類等項。銀行按當日日本匯兌賣價每日幣百圓合上海規元七十兩又按洋釐每元 cation for drafts) 開明匯款人及受款人(卽收款人)姓名住址匯款金額匯票種 寄由匯款人某甲塡票匯用託匯書(又曰請發匯票用紙或曰匯票聲請書 (appli-外國總分行或代理店領款之卽期匯票 (bank demand drafts) 定期匯票 付款於第三者之委託書曰銀行匯票發行銀行匯票之匯兌曰票匯如銀行發行在 .匯票形式與用支票形式之分用支票形式者得免貼印花稅票 (甲)銀行匯票 (Bank Drafts) 由一銀行委託國外銀行自發票銀行存款帳戶 (bank

用

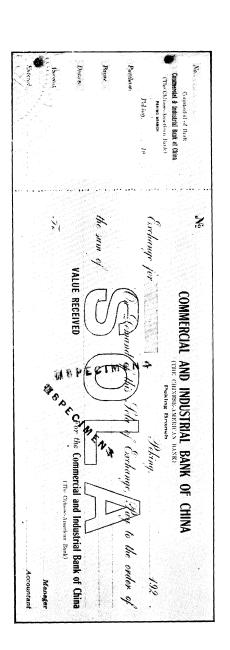
Examined by	Dr								No.			Form F. 11	至期方能兌款甲所購之票
Exampled by	9								In Favor of	Wanted the Bank's l		1	期方能兌款甲所購之票若係定期匯票譬如見票後三十日付款乙收到後須先送銀行見票
•	•			****					Term	rafts on	HAI CO		期 匯 票
Applicant								•	Amount of Draft Rate	Wanted the Bank's Drafts onas follows:	OMMERCIAL	派 書 (警 如見 票後二
									ate Cost	Omnight	& SAVING	双日獲引	十日付款
Receiving Clerk			Received		Cheques	Silver	-	Notes	Payment	as follows:	GS BANK, I	(暑器	乙收到後須
Clerk		-							Amount		.TD.		九笠銀行門

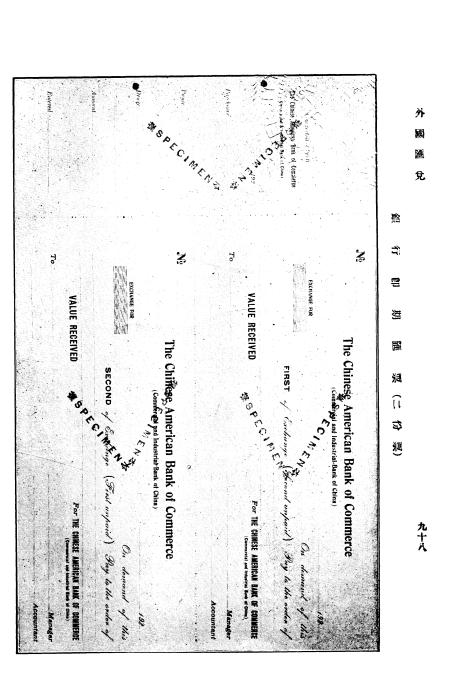
第三章 外國匯票

九十五

票腦用託腦書(二)

In Favor of Amount of Draft Temor Contract Broker	Amount of Draft	Amount of Draft Tenor Contract Broker	Amount of Draft Temot Contract Broker Rate
	Temor Contract Broker	Temor Contract Broker Rate	Temor Contract Broker Rate Cost in Tach's
Temor Contract Broker	Contract Broker Broker		Cost in Taels
Contract Broker	Contrast Broker Rue		Cost in Taels
Broker	Broker Rate		Cost in Taels
	Rate		Cost in Teets

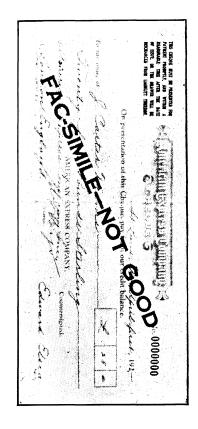




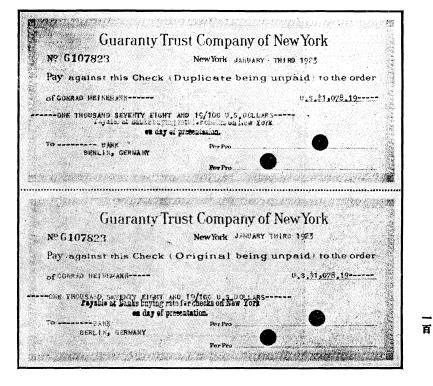
行 卽 期 隨 票 (用獨張支票式)

怹

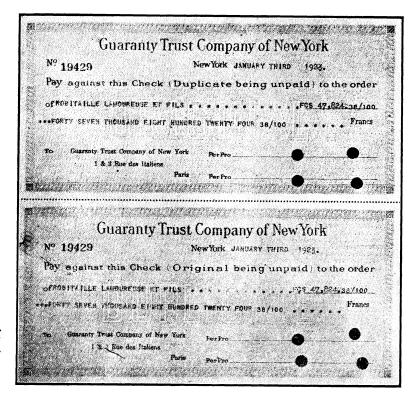
-in æ 朓 Ε. 国 磘 Ж ****** 拙 政。否 昼 罡 曲 羆 Ξ 在 岜 盤 鍃 存 二 脠 樊 人得 厘 往 커 聖路易所 免 ХH 个。 班 深 凞 P# 壑 民 ٧ 侑 ሉ ₩ 洲 Ħ 原名 Ĥ 朓 业 囶 뺆 在 循 盐 敦 ₩ 畔 政 岦 買为。 莱 總。



銀行即期匯票(用正副張支票式)
此係美國金元匯票在德國取款票上註有按呈示匯票日銀行收買紐約支票價付款字句名

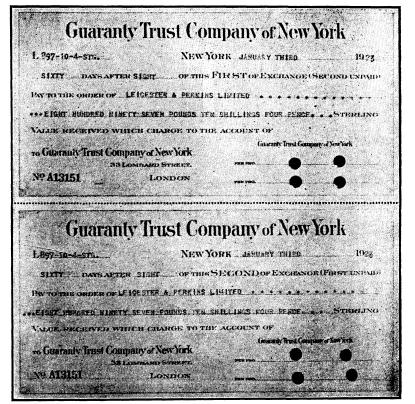


銀行即期匯票(用正副張支票式) 此票係在法國取款者。按法國法律日期須用文字書寫不得用號碼否則須重課印花稅。



外國匯兌

銀 行 定 期 匯 票 (用 二 份 式) 此票係在英國付款定期六十日加恩惠日三日 須見票後六十三日付款



票 匯 用 匯 款 報 單

	COMMERCIAL # SA		Total March	Shanghai,	192.
	To		and the same of th		
	-	*	www.		
Dear Si					
				r amounting to	ago citados co
suy					********
to the	debit of our account	with you.			
			Your:	faithfully,	
ø.				SHANGHAL COMMERCIAL & SAVINGS BANK	LId.
•					
				Accountant	
Aur No.	Date of drafts	Amount	Term	Payable to	
		vice and the company of the company of the	<u> </u>		
	200				
	41				
8					
		•			
	1 .				

百三

(乙)郵局國際匯票(International or Foreign Postal Money Order) 吾國 國 一郵局

由匯銀人向郵局索取請購國際匯票單 (application for international money

order) 填寫取銀人(卽受款人)姓名住址匯款數目是否要發銀回帖等項交與郵

款後發給收據為憑而 局通知取銀人取款寄回發銀回帖 局郵局按當日匯價折合銀元數目另計匯費如需發銀回帖者並收回帖費收清各 不給匯票由郵局以此單交互換局轉送外國郵局 (卽匯款回單 advice of payment)由中國郵 由 外 國郵

局轉交匯款人

可向坎拿大和屬東印第斯法國香港日本英國美國等郵政開發匯票日國際匯票

一百四

百五

娅 羂 M 覜

職 住 之 國 Country of Destination.....

嶽

一百六

丙)銀行郵政匯票(Bank Post Money Order or Postal Remittance) 銀行郵政

匯票與郵局國際匯票相似美國於一千八百九十七年由美國運通銀行(American

聲明匯款若干至某國親友須交現款卽用此種匯兌匯票分爲四紙(一)係交匯款 票用法而樂收現款由銀行以現款送投受款人者也匯款人須自向美國運通銀行 Express Company) 創辦此種匯兌係匯付住居外國偏僻地方之人民不諳支票匯 人之匯款收證 (theremitter's receipt) (卽匯款回條) (二) 係代理店存根

寄往來行之匯款報單 (advice to the correspondent of the exchange dealer) 總行外國匯票部之匯款報單 (advice to the foreign order department of 書寫可以複寫(一)係交匯款人之匯款收證(二)係代理店之存根(三)係致運通 國運通分行得代理總行出售此種匯票匯票由總公司發給每票重疊三紙用炭紙 (the agent's stub) (三)係致受款人之通知書(motification to the payee)(四)係 美

以報單寄紐約運通總行轉託受款人住址之往來行託其代付匯款往來行接到前 American Express Company)匯款時由發售匯票銀行留一存根以收據交匯款人

項報 軍後以款封入信封(間有以本地郵局匯票封入者)或交郵局或派專差送交

外

祇用重 照付匯款之憑據各銀行亦代售運通銀行之郵政匯票票上皆印各銀行自己名 受款人受款人收款時填一收據交往來行寄回美國原售票銀行轉交匯款人以爲 疊二紙第一 紙係匯票及交匯款人之匯款收證第二紙係存根及致運 通

美國金元數目在國內兌付金元在國外按銀行收買紐約銀行支票之市價兌付外 一千九百二十四年五月運通銀行改用新式式樣不用通 知書卽可兌款票面

行

之報

單此種匯票之匯費較限額支票略貴另加

那費自

角至三

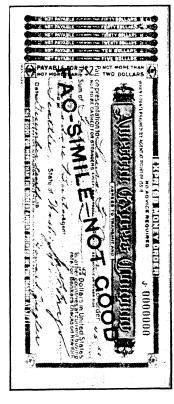
一角不 筝

銀

稱

書

付款 等語發票時得按票面金額數目留存適用於票面金額之數條而剪去其餘各 國貨幣票之左邊印 不限額 (limited check) 二者之長為最新穎之形式而該行之限額支票亦卽廢除矣 낈 內以免竄改票額 有付款不得多於二元五元十元二十元三十元四十元五 之弊此乃合普通匯款憑票(money order)及 保使 限 額



匯由匯兌銀行用前項報單委託外國往來行焉 匯票亦用此式匯票但不直接委託外國往來行而用另一種報單委託匯兌銀行轉 存根另發報單交受款人住址之往來行代爲送款美國各鄉鎭小銀行代售之郵政 紙係寄至外國受款人之通知書第二紙係交匯款人之匯款收證第三紙係發票行 自美國運通銀行創辦此種匯兌以後各銀行亦相繼仿辦匯票用重疊三紙第一

外域確要

THE MERCHANTS NATIONAL BANK

	1111)		OS ANGELES			
ORIGINAL SEE NOTICE ON BACK HEREOF	FOREIGN AMOUNT AMERICAN AMOUNT	will be transmitted the sum cf for account of	M	No Los Angeles, California, U.S.A192_	BANK POST REMITTANCE	銀行發行之郵政匯票第一紙(寄受款人之通知書式)

百十

銀行發行郵政匯票寄外國往來行之報單

THE MERCHANTS NATIONAL BANK

Los Angeles,	
Los Angeles, Cal.,192	
12	

;	To t
2	the
ĺ	
	the
- 1	,

Date Kindly execute following payments by registered and insured mail against debit of our account. Dear Sirs: No. In Favor of and Address of Payee Amount

Yours truly

鄉鎮銀行發行郵政匯票委託其他匯兌銀行轉匯之報單

FOREIGN POST REMITTANCES

Total Postage Orders @ \$ To The Merchants National Bank of Los Angeles California Gentlemen: Please execute the following payments: Name and Address of Payee in Full (Write Plainly) Name And Address of Payee in Full (Write Plainly)	Total Postag			No.	T_o T		
ts:				Amount	he Merchants Nat Gentlemen:		
				Name and Address of Payee in Full (Write Plainly)	ional Bank of Los Angeles California Please execute the following payments:	Bank	Date

•

(戊)旅行支票週行票週行支票(traveler's check; circular note; circular

購此支票時。須按票面貨幣數加手續費千分之五或千分之七五。票在外國隨時隨 用之支票曰旅行支票义曰旅客支票分為美幣十元二十元五十元百元諸種顧客 check) 英國通濟隆洋行美國運通銀行及紐約保證信託公司等均發行一種旅行

郎旅行支票及金鎊旅行支票專備旅行英法兩國之用紐約銀行信託公司(Bank-兌款。倫敦銀行按收買紐約卽期匯票市價每鎊合美幣若干兌付若干鎊又發行法 處可以賣於銀行按銀行收買紐約卽期匯票市價兌款例如一百元之支票在倫敦

Trust Co.) 义發一種美國銀行公會旅行支票(American Bankers' Association

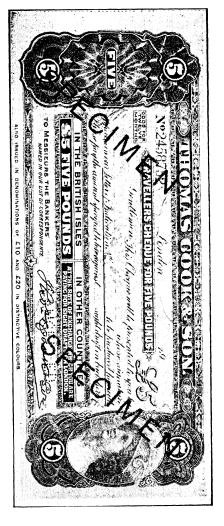
價換取金鎊支票在巴黎分公司又可以金鎊支票按照市價換取法郎支票至其他 各國均可在該公司之往來行兌換當地貨幣云 (or A. B. A.) traveler's check) 持此支票者在倫敦分公司可以金元支票按照市

保補發 旅行支票遇有遺失毀棄可以通知發票之銀行公司或其最近之分行分公司取

一百十三

通濟隆洋行英鎊旅行支票(正面)

Ø 最 3 年 浬 寉 数。曲 徭 Ŧ 敦 璐 囶 雪 ¥ 票。在 零 戡 華 麗 盘 畑 國內兌 聯 7 滛 肥 克 樊 Хţ 라 卒 宜 五 负 够。若 数。此 凞 在 Œ + 國。徐 11 换 亩 负 Щ Ŋ, 凞 负 盤 仁 ۳



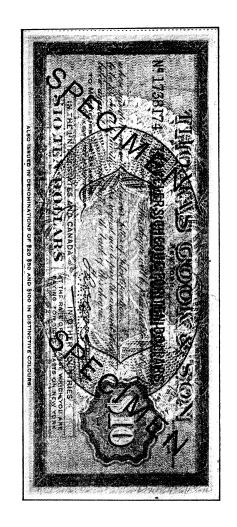
兌款時簽名用(背面)

THOS COOK & SON,
LUDGATE CIRCUS,
LONDON. £5.0.0. LONDON. At sight payte the order of value received at (Sign here)

百十五

通濟羅洋行金元族行支票(正 面)

贫 票銀行收買組約即期匯票之匯兌市價兌款。另附筆跡證明書 큐 疵 美幣十 K N ΧH Ęź 在 美國及加拿大。兌付十元。若在他國須按



\$10 88	& SON. BROADWAY, IEW YORK.
TENDO	minnestration of the charges.
value received at this day of	2.000
(Sign here)	
	CVWC

一百十七

證 行 旅 行 支 票 用

外 囡 10 兌 BANKERS and others to whom any of the travellers cheques may be presented for payment are requested to LETTERS OF INDICATION OF SIMILAR DESIGN, PRINTED IN DISTINCTIVE COLOURS AND WITH TEXT SUITABLY Modified, are used with our sterling and dollar letters of credit and dollar travellers cheques. LETTERS OF INDICATION insist on the production of this letter of indication, and to assure themselves that the endorsement on the travellers cheques buly corresponds with the signature of the legitimate holder of this letter of indication. To Mossicius the Bunkers mentioned in our List of Correspondents. Gentlemen, We beg topolioduce to you who is furnished with our Transfers Cheighsnumbered payable at our Head Office Digit Circus London payable at our Head Office We request that these believes presented the current rate for demined to being endorsed in prosection the specimen signals but lill purchase any of The payment at your is in Lindon, on their This felt of Indication should be retained by the holder while all the Travellers Chaqueshweleen cashed, when it is to be mirrenefred to the Banker cashing the last. Chaques Your obedient Servants. For The Cook & Son.

N.B.-THE BEARER, FOR PURPOSES OF SECURITY, IS REQUESTED TO SIGN THIS LETTER OF INDICATION IN THE PLACE PROVIDED IMMEDIATELY ON RECEIPT OF IT, AND ALSO TO CARRY IT APART FROM THE TRAVELLERS CHEQUES AND IS ALSO PARTICULARLY REQUESTED NOT TO ENDORSE THE CHEQUES EXCEPT IN THE PRESENCE OF THE BANKER OF WHOM PAYMENT IS REQUIRED THOS.COOK & SON WILL NOT BE RESPONSIBLE IF PAYMENT BE WADE TO A WHONG PERSON OWING TO ANY CHISSION BY THE

EXEMENTEN TERRITORISTICATION OF THE PROPERTY O

BEARER TO DESERVE THESE PRECAUTIONS

美 國 運 通 銀 行 金 元 旅 行 支

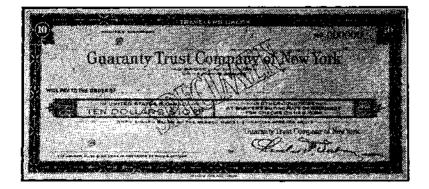
粗

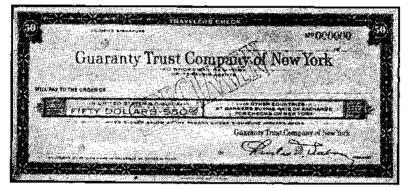
此票係十元支票。在他國接收買組約銀行支票之市價兌 \$5o

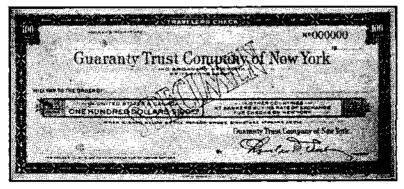
不附筆跡證明書。受數人即在票面簽名。



新 粉 保 證 信 託 公 司 之 旅 行 支 票







一百二十

國

庭兌

按歐戰以前之旅行支票以各國貨幣兌換比率規定票面如英幣一鎊兌美幣

五元或兌俄幣十盧布或兌荷幣十五戈盾或兌德幣二十馬克或兌法幣二十

cular note) 分五鎊十鎊十五鎊二十鎊二十五鎊數種正面爲週行支款憑信背面 已改用旅行支票矣 為匯票形式旅客持此無論至何地點均可就票面鎊額按市折兌當地通用貨幣今 英國通濟隆洋行 (Thomas Cook & Son) 曾發行一種週行票义曰巡迴票 (cir-支票改用按照市價兌換之支票云 五法郎等書明票面數多依此類推自歐戰發生匯兌市價逾越常軌乃廢此種

發行一種限額支票分爲三節(一)係交顧主之收據(二)係支票(三)係存根顧主 購此支票專往外國受款人而自存收據外國受款人收到支票僅加一 貨幣為限不得超過故曰限額支票現已不用此項支票而以匯票代之矣(見銀行 銀行轉運公司或旅館等處取兌此種支票限定每張以美幣百元或值百元之外國 (丁)外國限額支票 (Foreign Limited Check) 昔日美國運通銀行叉託代理店 簽字即 可向

郵政匯票條

外

國匯

兌

(二)電匯 (Cable or Telegraphic Transfer or T. . !) 由銀行發出電報囑外國

某甲擬電匯英幣百鎊付倫敦某乙託上海某銀行代匯先塡電匯託匯書。〔又曰電 匯聲請書(application for cable transfer)] 填寫電匯人及受款人(卽收款人)姓 分行或代理店付款於第三者以代匯票之文字而不用匯票者謂之電匯例 如上 海

分之一百鎊合六百四十兩洋釐每兩合規元七錢三分折算國幣八百七十六元七 名住址匯款金額電文等按倫敦電匯之銀行賣價英幣每兩合三先令一辨士又二

角一分甲照數交納由上海銀行出給匯款收證 (或代理店)付款另由郵局寄出匯款報單發電後上海銀行函覆電匯人並告知電 (卽回條)並發密電通知倫敦分行

費數目請其照付

其簽字. 行以收條及匯款回單報告匯款行 國 「外分行(或代理店)接電後。即發通知書轉知某乙領取匯款。並附正 如銀行認爲有面生需保情形得酌量請受款人覓保取款銀行付款後該分 副收條請

外國匯票

銀 行者。 行 電匯。 姓須 名向 住所 l向用密碼並加押脚字以防流弊行名用電報掛號字藉省電費。 **垃**在 掛地 號方 之之 字。 作局。 武 字明計某 **費字** 作 至電局遲誤電文脫漏誤譯等事銀行 程配用 欲章

爲掛

負責任 得 由付款行回電以證電文之有無錯誤

當日 銀行 或 **|外分行付款寄匯行** 電 收付無從取利故電匯之匯價較寄匯爲 例須存款於外國分行以便撥用遇有寄匯可先收匯款至票到外國之日 匯款項較寄匯爲 按美國不僅銀行辦理電匯卽電報局 所收匯款 速無論何處當日匯到不似寄匯之經月始達在辦理電匯之 可資連 用國 亦兼辦之 貴而 **一外分行之存款可以生息** 一發電費用尙不計在 而在電 內也 匯係 始由

外國匯兌

電 滙 用 託 滙 書 The Shanghai Commercial & Savings Bank Ltd

Cable Address: -- "Comsavbank"

SHANGHAI

······		
Dear Sirs,		
$_{\mathbf{We}}^{\mathbf{I}}$ have to re ques	st that you will transmit to you	Agent at,
on my account, a Telegram,	, either literally or in cypher,	based upo the instructions
at foot hereof; it being dis	stinctly understood that the s	ame is to be sent e tirely at
our risk, and that your Bank i	is not to be held liable for any	mistake, omission, or delay
which may happen i the tr	ansmission of the Mes ag on	r from it misinterpre ation
when received.		
Th st of th	ne Telegram $_{\mathbf{We}}^{\mathbf{I}}$ will $_{\mathbf{d}}$ fray o	application.
	Yo	ours faithfully

INSTRUCTIONS REFERRED TO ABOVE

	•	•							_
The									百二十四
a/c									
We	cl se ou	C/order f	or Tls			th	equivalent of	abo v e	
ie	·····	@-		sett	led by		on		

The Shanghai Come Cable Ai		& Sabir OMSAVBANI		k Utd.
	Shangl	nai		19
Dear Sirs,				
In accordance	with th	e terms	of your	letter of
·····,	we beg t	o advi se h	aving d e	spatched
a telegram to		at_		
instructing them to pa				
the sum of				
for account of				
The cost of the mes	sage is \$			***
which please refund us	s at your	conveni	nce	

Yours faithfully

銀行發出電腦後致電腦人團

催粮電费 唯催 購 滙 兌)

THE CHINESE AMERICAN BANK OF COMMERCE

- PEKING,

DEAR SIRS:

In accordance with the instructions contained in your letter of application of

we now beg to advise having despatched a telegram according to said instructions and conditions

to our Meser at , without liability on the part of THE CHINESE.

AMERICAN BANK OF COMMERCE or its correspondents for any loss or damage in

consequence of delay, or mistake in transmitting the message or for any cause beyond its control.

As exchange will be promptly purchased to cover this remittance, THE CHINESE

AMERICAN BANK OF COMMERCE will not be liable, in the event that payment for
any reason cannot be made, for any amount in excess of the value in Peking of such exchange at

the time refund is asked. Funds are accepted only upon that condition.

The cost of the message is ______ which please refund us at your convenience.

Very truly yours

Ī

外國匯

兌

滙 通 知 書 (一)

Form C. 78

The Shanghai Commercial & Savings Bank 9 NINGPO ROAD

外
國
匯
兗

Shanghai
Snunghui
Dear Sir,
We beg to advise you of our having received
instructions by Letter from
authorizing to pay you \$\frac{\\$}{Tls}
We shall therefore thank you to call on us at your
earliest convenience.
We are. Dear Sir

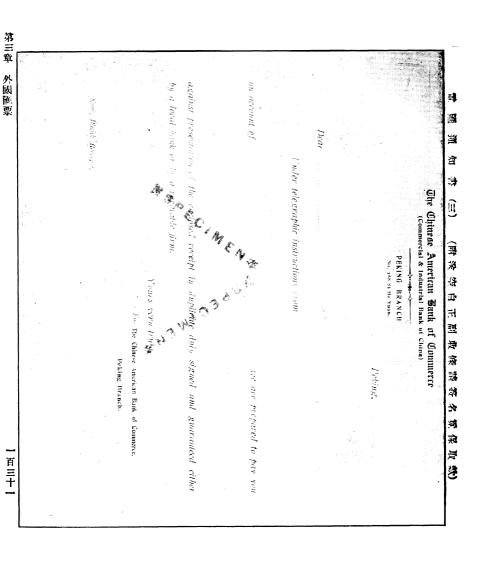
Yours faithfully,

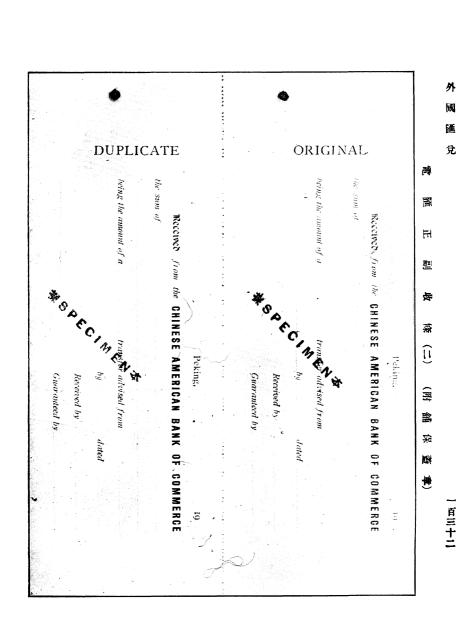
The Shanghai Commercial & Savings Bank

電 滙 通 知 書 (二) (附送匯票支票或兌條並請在收條署名退回)

三章 小風	Shanghai Shanghai Shanghai
K - 1 -	To
Dea	r Sir,
	We beg to advise you of our having received in
stru	ctions by Letter from
to p	ay you the Sum of
•	D/D which we hand you check and receipt in duplicate for c/o r of signature and return.
	We are, Dear Sir
•	Yours faithfully
	Shan hai Commercial & Savin Bank
	Accountant

Tran.	Theceived from the Shanghai Commercia and Savings Bank, Ltd. the sum of	1
S ORIG		
	Shanghai,	
UPLICATE	TReceived from the Shanghai Commercia and Savings Bank, Ltd. the sum of	





電腦用 託 隨 春 (二)

	Guaranty Trust Company of New York 140 BROADWAY
	ORDER FOR CABLE TRANSFER TO EXCHANGE SOLD DIVISION FROM DATE January 3, 1923.
	Danish Butter Importing Co., Inc.
	164 Hudson St.
	New York N. Y.
PLEASE THANSFER	Larsen Supply Company,
BY CARLE TO -	Copenhagen
ON ACCOUNT OF	Ourselves - Consignment invoiced December 4
	Kr. 14,834.15 21.20 3,142.72
PAYMEN! EFFECTIO THROLLIN	COST OF MISSAGE
	YOTAL \$ 3,142.72
Is a under took and agreed	that the resident in the made without representation on the pair of the Guarant Trust Company of New York or its correspondent for such companies, or in the representant residence is desirable to the first consistent and the consistent of the first consistent representation conservation employed by the Company Trust Company of New York in the transfer of this many, the risks of which are extend by the sender. It is defined to the Contrary Trust Company of New York in the transfer of this many, the risks of which are extend by the sender. It is defined to the Contrary Trust Company of New York with these the latter of or any same is server at the current market value in New York or the risks the Contrary Trust Company of New York with these the latter than 100 to
WE REMIT CHECK TO	OCOVER (, \$3,142.72 SIGN HERE WITH Danish Butter Importing Co., Inc.
1987 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	AND THE PROPERTY OF THE TORK
CABLE CHARGES FOR THE RATE PER WORLD AND	THE ABLE THAT THE DURING OF MALE CHAPTER OF THE THAT THE

兌

第二款 買匯兌 (Buying Exchange)

之貼現票據相同謂之買匯兌買匯兌係由債權者對債務者所行之匯兌方法故又 日逆匯或求匯銀行買入匯票或視發票人個人之信用或憑匯票附隨之貨物爲擔 銀行憑匯兌市價收買各商家所發之匯票而自向外國債務者收款與內國匯票

保故分對人信用與對物信用之二種匯票

ments) 者皆曰個人匯票例如上海某甲向橫濱某乙有應收之款甲不待乙之寄匯 對於外國享有債權者向其債務者發出之匯票而不附運貨單據 (shipping docu-(一)個人匯票(Private Bill)個人匯票乃對待銀行匯票之名稱凡個人或商家

由個 **兌行市賣與上海銀行上海銀行寄票至橫濱分行(或代理店)託其向乙收款因其** 而發出向乙求匯之匯票以乙爲付款人甲或甲之指示人爲受款人按當日橫濱匯 個人匯票由銀行收買之後寄至付款地兌款之時難免發生糾葛故銀行須視付 人發票銀行收買故稱買匯兌實與內國匯兌之貼現票據相當

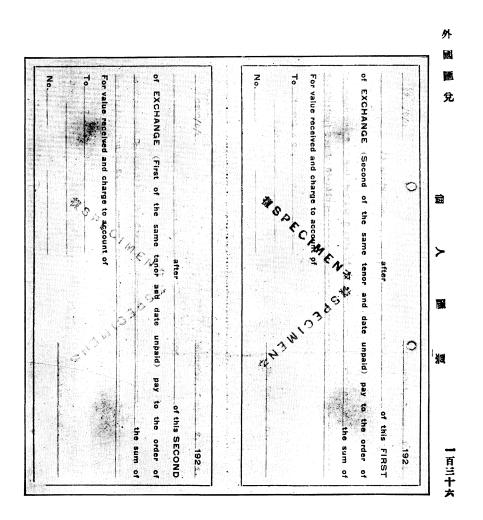
款人之往來銀行是否出具活支匯款憑信(又曰信用證書) (letter of credit) 詳

第三章 外國匯

海銀行收到報單已記帳時另發代收款項回單 (acknowledgement of remittance-構濱分行發寄代收款項報單(advice of remittance realised)通知上海銀行上 代收款項委託書(remittance schedule)至橫濱分行委託代收票款收到之後由 見下章)若有外國銀行之憑信更爲確實商人以匯票售於上海銀行上海銀行寄

realised) 寄付款行

トは直え



F	ORM : E, 5.	代	收	款	項	委	託	書	
	Shanghai	\mathbb{O}	omi	nerc	ial	&	\$	abings	Bank
外	- , ~ ,	CABL	CABLE ADDRESS: COMSAVBANK' SHANGHAI, CODES USED: A. B. C. 5TH & WESTERN UNION.						
國		CODE	SUSED	; A. B	_				192
匯					-	on g	gnaı,	***************************************	192
兌	То	******							

Dear Sirs:-

Kindly collect the following bills and place same to the credit of our account.

Thanking you for confirmation.

Yours truly

BILL NUMBER	DRAWER	PAYABLE AT	US- ANCE	AMOUNT
 fi				
- 育 三 十 七				

The Shanghai Commercial & Savings Bank Ltd

THE SHANGHAL COMMENSION OF SALVINGS BANK	Llu	
		外
Shanghai	10	國
	¹ 9 	兌
<i>I 0</i>		滙

Dear Sirs

We beg to advise that your following collections $\frac{has}{have}$ In settlement thereof, we

No.	DRAWEE	AMOUNT
		ľ

Yours faithfully

Accountant

(二)押匯匯票 (documentary bill) 押匯匯票即隨貨匯票义曰附擔保匯 票

待絲廠之寄匯而發出求匯匯票賣與上海銀行以便先收貨價輸出公司若祇憑 得貨到倫敦時之提貨單叉向某水險公司將貨物保險領到保險單輸出公司可不 匯票之所以發生大抵係本國輸出商對於外國之輸入商所發例如倫敦某絲廠向 上海某輸出公司定購絲經輸出公司照約交貨以絲經託某輪船公司運往倫敦取 人匯票同所不同者此以對物信用為基礎而個人匯票以對人信用為根據論 (collateral bills) 义日商業匯票 (commercial bills) 係由商 人發出銀行收買與倘 押 滙

司不得不以輸出之貨物爲匯票之擔保所謂以貨物擔保者卽押匯人將發送貨物 從揣測故預由絲廠託倫敦某銀行出具支款憑信寄交輸出公司保證絲廠之信用 (insurance policy) 等連同匯票一倂賣與上海銀行也然倫敦絲廠之能否付款 之發貨單 (invoice) 貨物送到後之提貨單 (bill of lading) 保險運送之保險單 紙個人匯票則信用薄弱銀行恐其不能向倫敦某絲廠兌款不願收買於是輸出 無

於是匯票得以倫敦銀行爲付款人票到倫敦。由該行承諾付款若無憑信則上海銀

兌

行須與輸出公司訂立押匯匯票之押匯據又曰押匯約定書 (letter of hypotheca-

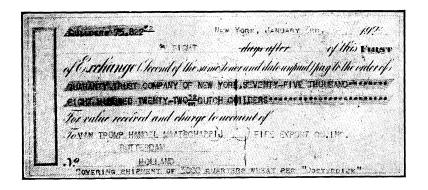
tion 日本稱荷爲替手形副證書)約定萬一倫敦絲廠不能付款准由銀行變買貨 物充償匯款再有不足由公司賠償故押匯據乃損害賠償之預約證書輸出公司常

辦押匯者可訂立總押匯據 (generel letter of hypothecation) 立據以後無論 若干

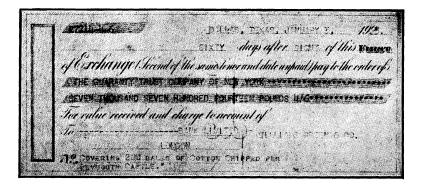
張匯 險單等連同匯票交付上海銀行銀行始允收買此匯票謂之押匯匯票卽以貨物爲 |票均可適用手續較省至此輸出公司憑支款憑信押匯據以及發貨單提單保

抵押而貼現之匯票也

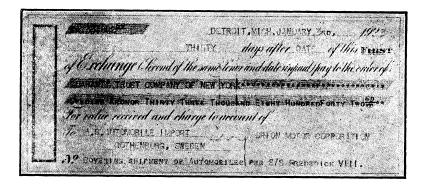
押 匯 選 (輸 出 貨 物 用)



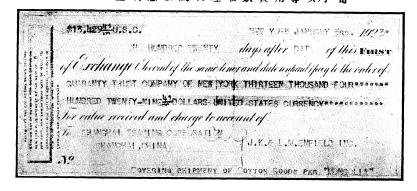
(二) 見 票 後 定 期 付 款 票



(三) 發票日後定期付款票



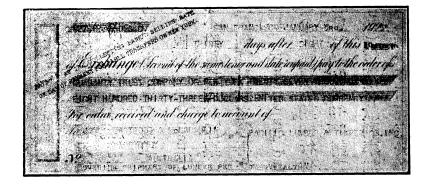
(四) 按即期票價附帶利息費用之匯票 此票註有(按付款當日代理收款銀行出賣即期紐 約匯票價付款外加發票日至推算該款匯回紐約 日止之六釐利息以及代理收款費用等項)字句



(五) 按 即 期 票 價 付 款 票 此票註有(按付款當日代理收款銀行出賣紐約即 期票價付款)字句

NEW YORK DEMINEY ORD 1975 AND SOUTH OF HARDRING OF STATUTH OF SOUTH

(六·按 電 匯 質 付 款 票 此票註有(按付款當日代理收款銀行出資紐約電 匯價付款)字句



一百四十三

設絲廠之信用殷實承兌之後。不致失信則倫敦分行可將提單發單保險單交付絲 款而交付提貨單據若不附憑信則該分行(或代理店)須以票送交絲廠請其承兌。 寄至倫敦之分行(或代理店)若附有倫敦銀行之憑信則以匯票請該行承諾或付 任其提貨者。此付款後交單之押匯匯票日押匯付款匯票。 ceptance bill 廠准其先行提貨此承兌後交單之押匯匯票日押匯承兌匯票。 將發貨單提單保險單等連同匯票製押匯用代收款項委託書(或曰押匯委託書) 輸 若絲廠之信用稍有疑慮倫敦分行寧俟絲廠將匯票到期付款之後再交單據 出公司旣將匯票賣與上海銀行則絲價已由上海銀行付淸彼時上海銀行卽 Ħ. or D. A. Bill)運貨單據交出之後匯票卽不附單據成爲淨票 (clean 兌 Bill) 絲廠若急於用絲得於承兌以後不俟匯票到期卽行 (documentary (documentary acpayment

計算若在他國大抵按當地銀行之貼現息率計此項扣息辦法亦須規定於押匯據

款領出提貨單據者分行應找

付絲廠未到期日數之利息郵

期自

日付 之款

利日 息至 謂

芝扣息

付清

(rebate)

其息率按倫敦之股份銀行

(joint stock banks) 短期存款利率加半釐

發 貨 單 按此單正面係發貨單背面附領事證明書.商人具結,

海關簽證等故又曰領事證明發單 (Consular Invoice)

INVOICE.

		, of	, of				
		, of	y y ng ta dhabhad dha a dha a dha fha ann aibh an an phantach a bha dha a bha				
be shipped p	0er						
Marks, umbers, and Quantities.	FULL DESCRIPTION OF GOODS.	PRICE PER UNIT.	TOTAL A MOUNT	Consular Corrections or Remarks.			

	'						
				•			
				·			
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							
N.I	3.—Always state the cost of packing, and all other cocharges, and expenses.	osts,					
7777	invoice is correct and true.		1				

CONSULAR CERTIFICATE

(Date)

I do hereby certify that the invoice described in the indorsement hereof was this day produced to me by the signer of the annexed declaration.

I do further certify that I am satisfied that the person making the declaration hereto annexed is the person he represents himself to be, and that the prices given in the invoice agree with the actual market value or wholesale price of the merchandise described in the said invoice in the principal markets of the country at the time of exportation, excepting as noted by me upon said invoice, or respecting which I shall make special communication to the proper uthorities.

I further certify...

that a fee of \$2.50 United States gold, equal to

American-

Declaration of Purchaser or Seller or Duly Authorized Agent of Either

I, the undersigned, do solemnly and truly declare that I am the.....

(Purchaser or seller.) of the merchandise in the within invoice mentioned and described; that the said invoice is in all respects correct and true, and was made at the place named therein, whence said merchandise is to be exported to the United States of America; that said invoice contains a true and full statement of the ime whe, the place where, and the person from whom the same was purchased, and the actual cost thereof, price actually paid or to be paid therefor, and all charges thereon; that no discounts, bounties, or drawbacks are contained in said invoice but such as have been actually allowed thereon; that no different invoice of the merchandise mentioned in said invoice has been or will be furnished to anyone, and the the curre cy in which said invoice is made out is that which

was actually paid or is to be paid for said

merchandise.

I further declare-

... day f.

	riant of bessel
	Port of shipment
	Port of arrival
	Port of try,
I further declare h t it i inte ded m ke en-	Amount of invoi
try of said merchandise t the port ofin the United States of Ameri a	Kind of go ds

·, 1

Invoice No _____issued i { TRIPLICATE. { QUADRUPLICATE. }

AMERICAN CONSULAR SERVICE

AT

Date	19	
Seller		
Purchaser	 	
Nam of vessel railroad		
<u> </u>		
Port of shipment	 	
Port of arrival	 	
Port of try,	*******	

KIND OF ENTRY:

Arrived

MARKS QUANTITY AND CONTENTS:

^{*}Consular officers will leave all of above indorsement blank. It is to be filled in only at the Custom house at the port of entry

CF	AINA-JAP	A .
INTE		N. C.

司公船輪囒嗬本日國中華渣 HEAD AGENCY AT HONGKONG

Shipped, or delivered for shipme i apparent good order and conditio by Messes
on board the Steamship whereof is Ma er
for the present voyage, now lying, in or off the port of SHANGHAI and bound for
with liberty to deriate and to call at any ports or places in or out of the customary route, in any order and for any purpose, to sail with or without Pilots and to tow and assist ve els in all situations and circumstances.
Packages of Merchandise,
being marked and numbered as below and to be delivered subject to the exceptions and conditions hereinafter mentioned and contained, in the like good order and condition from the ship's deck, where the carrier's responsibility shall cause, at the Port of

安定要	FREIGHT P	'AID HERE	MARKS AND NUMBERS	Number and Kind of Packages	DECLARED CONTENTS	MEASUREMENT M³ or cft.	WEIGHT	RATE OF FREIGHT	VALUE
照收経	Total Freight as per classified								
到船货	rates-								
載携即									
簽到紙	Total paid								
貨起字翁									
運勿									

Thi Bill of Lading is issued bject to the co ditions dexception endorsed hereo

Sept '10 (69b)

四七

欺騙水脚一經本公司查出定照水脚原數雙倍加收擬罰貨主必清交罰款乃能將貨起卸特此聲明倘有偽改尺碼斤兩或報少價值或船上人忙中錯誤貨主須將尺碼斤兩報真如有隱諱不報或意圖

Agents.

- 1.—Weight, contents, quality and value, (except as furnished for purposes of estimating freight) unknown.
- 2.—The Act of God, enemies, pirates, robbers or thieves, by land or sea; rising or mutiny among passengers, restraint of princes, rulers or people, privateers, letters of marque or reprisal, delay, detention or unavoidable deviation arising out of or consequent upon the employment of the vessel in any special service of the Netherlands-Indian Government, vermin, rain, spray, insufficient packing, injury by dust from coaling on the voyage, inaccuracies errors or obliterations or absence of marks and numbers, address, and description of goods shipped, reasonable wear and tear of packages, leakage, breakage, of contents, rust, decay, sweat, climatic effects, injury caused by other cargo in contact or otherwise or for loss or damage caused by hook holes or chafage of contents, restraints and consequences of quarantine, loss or damage from machinery, boilers or steam or from latent defects of any part of the vessel, however caused, from collisions, stranding or wreck, or from explosion, heat or fire on board, or on craft, in bulk, or on shore, however caused, or from exposion, heat or fire on board, or on craft, in bulk, or on shore, however caused, or from exposition or smell from other goods, jettison, barratry, misfeasance, error in judgment, negligence, or default whatsoever of pilots, masters, marines, engineers or other persons in the service of the ship, whether in navigating the ship or otherwise, risk of craft or hulk or transhipment, and all and every the dangers or accidents of the seas, land and rivers, canals, and of navigation or landcarriage of whatsoever nature and kind always excepted. Glass, China, Castings and other goods of a brittle and fragile nature or unprotected pieces, are carried at shipper's risk only, steamer not being responsible for damage, packages intact or not.
- 3.—In case of quarantine the goods may be discharged into quarantine depôt, hulk or other vessel as required for the ship's despatch; or should this be impracticable the Master may proceed on his voyage and land the goods at the nearest safe port, in his opinion, at the risk and expense of the owners of the goods. Quarantine expenses of whatever nature or kind to be borne by the owners of the goods and paid before delivery. The ship's responsibility shall cease when the goods are so discharged under quarantine or landed at another port.
- 4.—All fines and expenses and losses by detention of ship or cargo, caused by incorrect marking or by incomplete or incorrect description of contents or weights or of any other particulars required by the Authorities at the port of discharge upon either the packages or the Bills of Lading shall be borne by the owners or consignees of the goods implicated. A false or incorrect description of contents, weight, measurement or value, whereby the full amount of freight due is not declared, shall entitle the Company to charge double the full freight, which must be paid previous to delivery.
- 5.—It is expressly understood, that the Master shall not be liable for loss or damage due to the proper vice of goods or their inherent qualities; nor for any value exceeding three hundred dollars Mexican (\$300) for any one package of Silk, Valuables and valuable cargo; nor for any value exceeding one hundred dollars Mexican (\$100) for any one package of other cargo, unless value and contents are truly declared in the shipping note and so expressed in this Bill of Lading, at the time of shipment, and freight paid in proportion to the measurement or weight and value. Valuable packages must be taken delivery of from on board during vessel's stay in port, or may be landed and stored or carried on at consignees' risk.
- 6.—Shippers, whether principals or agents, shall be liable for loss or damage to any parson or interest whatsoever, caused by dangerous or injurious goods, shipped without full disclosure of their nature and whether shippers aware thereof or not. Such goods are liable upon discovery to be thrown overboard or to be destroyed without compensation.
- 7.—The Master retains the option of delivery from the ship's side, or from lighters or storeships, or from Custom house, or warehouse, or wharf; in all cases at the risk of the shipper or owner of the goods, and all expenses incurred by delivery otherwise than from ship's side, shall be borne by the consignee.

- 8.—Delivery of cargo to be taken by consignees from the ship as soon as she is ready to discharge, and, if delivery be not so taken without delay, or if notice of general discharge has been given, the Master, or Agent, is at liberty to land or discharge the goods into hulk, lighters, warehouse, or on to Wharf at the risk and expense of the owners of the goods when the conditions of this Bill of Lading shall apply until the goods have been landed or deposited in hulk or godown.
- 9.—In the event of any port or ports being interdicted by blockade, or if, in the opinion of the Master or Agents, the entering of or discharging in any port be deemed unsafe by reason of war, or disturbances, the Master may discharge goods intended for all, or any of these ports at the next nearest safe port, in his discretion, at the risk and expense of the owner of the goods, and upon such discharge the ship's responsibility shall cease.
- 10.—The Company reserves the right of forwarding the whole or any part of the goods to their destination by any other steamer or steamers, belonging either to this or any other Company or person, all risk of transhipment, landing storing and reshipment to be borne by the shipper or owners of the goods but the expense to be defrayed by the Company.
- 11.—In the event of any vessel belonging to the Company rendering service to the vessel carrying the goods enumerated in this Bill of Lading, entitling the assisting vessel to salvage reward or remuneration for such service, such reward or remuneration shall be treated in the same manner as if the assisting vessel belonged to other companies or person.
- 12.—The Master or Agents shall have a lien on the goods for freight, dead freight, demurrage, detention, and all payments made or liabilities incurred in respect of any charges stipulated herein to be borne by owners of the goods.
- 13.—In case any part of the goods herein specified cannot be found during the ship's stay at the port of the goods' destination, the goods are, when found, to be sent back soonest possible at the Company's risk and expense.

Ship not responsible for short or non-delivery unless the goods shall before shipment bear on them their destination, distinctly and correctly marked by the shipper, nor for incorrect delivery, unless similarly marked at the time of such delivery.

- 14.—Any claims for loss, short delivery, or damage must be preferred in writing at the port of delivery to the Company's Agent within ten days after the landing and before taking delivery of the goods.
- 15.—It is specially stipulated and agreed that in all cases of loss or damage, or short delivery of a portion, or the whole, of any goods or merchandise shipped by the Company's steamers, the amount of claim shall be based upon the market price at the port of destination on the day of the ship's entry, less freight, duty, and landing charges. The Company shall not be liable for loss in market value arising from miscarriage or late delivery.
- 16.—Goods carried on deck, are carried solely at the risk of the shippers, consignees or owners of the goods. All live stock carried at shipper's risk, whether on deck or under hatches, ship not responsible for mortality or accident or loss from any cause whatever or for any damage arising from shipping or landing or while in the possession of the owner, master or agent, before or after the voyage, from whatever cause, they may remain in such possession. Water for the animals during the voyage provided by the Company, but not fodder. Freight on any kind of live stock to be prepaid and in every instance according to the number shipped.
- 17.—Shippers renounce all and every application of sections 482 and 747 of the Code of Commerce for Netherlands-India.
- 18.—All claims of the nature of general average shall be construed, adjusted and settled in comformity with the system commonly known as the 1890 York-Antwerp Rules; the Company reserving the right of lien on the cargo for contribution.
- TRANSHIPMENT CARGO.—Cargo for ports at which the above named steamer does not call, will be transhipped, as soon as practicable, at the Company's discretion, (but without liability of the shipowner for detention) and subject to all the conditions and exceptions required by the vessel or vessels completing the transit. All transhipment to be at the expense of the steamer, but at the risk of the owner of the goods.
- OPTIONAL CARGO.—Destination must be declared 24 hours before steamer's arrival at the earliest port of steamer's call at which goods have to be discharged or they will be carried on from port to port to the final port of steamer's call to which option extends.
- IMPORTANT.—Shippers consigning goods or merchandise "TO ORDER" are urgently requested, in order to avoid delay and expense, to indicate on the Captain's Copy the Person or Firm to be notified on arrival of freight at destination.

(69b)

水 險 單

PEKING BRANCH.

Union Insurance Society of Canton Ltd.

IN THE NAME OF GOD: AMEN.

No	
PAYABLE IN	
Taels	
@ Ex	

No. 1 Warranted free of capture, seizure, arrest, restraint or detainment and the consequences thereof, or of any attempt thereat, piracy excepted, and also from all consequences of hostilities or warlike operations whether before or after declaration of war.

No. 2. Warranted free of loss or damage caused by strikers locked out workman, or persons taking part in labour disturbances or riots or civil commotions.

Should Clause No. 1 be deleted Clause No. 3 is to operate as part of the policy.

No. 3. Warranted free of claim based upon loss of or frustration of the insured voyage or adventure caused by arrests restraints of detainments of Kings, Princes or Peoples.

As well as in his or their own Name or Names as for and in the Name or Names of all and every other Person or Persons, to whom the same doth, may, or shall appertain, in part or in all; doth make Assurance and hereby cause himself or themselves and them and every of them, to be Insured, lost or not lost, at and from the port of

With liberty to touch, stay, and trade at all usual intermediate Ports and Places, including Risk of craft to and from the Vessel, upon Goods and Merchandizes, or Treasure, of and in the good Ship or Vessel called the

Whereof is Master, under God, for this present Voyage, or whosoever else shall go for Master in the said Vessel, or by whatsoever other Name or Names the said Vessel, or the Master thereof, is or shall be named or called. BEGINNING the adventure upon the said Goods or Merchandizes from and immediately after the Lading thereof on board the said Vessel; and so to continue and endure, until the said Goods and Merchandizes shall be safely delivered from on board the said Vessel at the aforesaid Port of Destination.

And it shall be lawful for the said Vessel in this Voyage, to proceed and sail to, and touch and stay at any Ports or Places whatsoever, (within the limits of the above Voyage,) for necessary Provisions, Assistance or Repairs without prejudice to this ASSURANCE. The said Goods and Merchandizes laden thereon, for so much as concerns the ASSURED, are and shall be rated and valued at

This policy not to inure to the benefit of any Fire Insurance Company, and it is warranted and agreed by the Assured that any shore risk against Fire granted berein shall not cover where the Assured or any carrier or other Bailee has Fire Insurance which would attach if this policy had not been issued.

Warranted free from any claim consequen upon detention or loss of time, whether arising from a Peril of the Sea or otherwise.

General Average payable as per foreign custom or per York-Antwerp Rules, if in accordance with the contract of Affreightment,

In the event of deviation it is agreed to hold the assured covered at a premium to be arranged, provided notice be given on receipt of advices.

In the event of damage occurring during the Voyage, no claim for Average will be paid under this Policy, unless notice of same have been given to the Agents of the Society at the Port of Discharge, previous to the survey, and the certificate be signed by them.

which shall be proved in case of loss (which God forbid!)
Touching the adventures and perils which the UNION INSURANCE SOCIETY OF CANTON, LIMITED, is contented to bear, and doth take upon itself in this voyage: they are of the Seas, Men of War, Fire, Enemies, Pirates, Rovers, Thieves, Jettisons, Letters of Mart and Countermart, Surprisals, Takings at Sea, Arrests, Restraints and Detainments of Kings, Princes and People of what nation condition or quality soever; Braratry of the Master and Mariners; and of all other Perils, Losses, and Misfortunes, that have or shall come to the Hurt, Detriment, or Damage of the said Goods and Merchandizes, or any part thereof: AND in case of any loss or Misfortune, it shall be lawful for the Assured, his or their Factors, Servants, or Assigns to sue, labour and travel for, in and about the Defence, Safeguard, and Recovery of the said Goods and Merchandizes or any part thereof, without Prejudice to this Assurance; to the Charges whereof, the said Society will contribute, according to the rate and quantity of the sum herein Assured. AND it is expressly declared and agreed that no acts of Insurer or Assured in recovering, saving, or preserving the Property Insured shall be considered as a Waiver or Acceptance of Abandonment. AND it is agreed by the said Society, that this Writing or Policy of Assurance shall be of as much Force and Virtue as the surest Writing or Policy of Assurance made in LONDON. AND so the said UNION INSURANCE SOCIETY OF CANTON, LIMITED, is contented and doth hereby promise and bind itself to the Assured his or their Executors Administrators or Assigns, for the true Performance of the Premises; confessing itself paid the consideration due unto it for this Assurance at and after the Rate of

per cent AND FURTHER, the said UNION INSUKANCE SCATERY OF CANTON, LIMITED DOTH HEREBY covenant, promise, and agree, and oblige itself in case of loss happening (which God forbid!) to satisfy and pay the Sum of Money by it so ASSURED in at the Exchange of

at the expiration of thirty days after the first proper Notice and Proof of the Loss has been given to the Agent there

The adjustment of all average Losses, and other Matters, relating to this INSURANCE, shall in like manner be made by the Agent of the Society, agreeably to the Tenor of this Policy, and according to the established practice there in such cases.

**Salt. Saltpetre, Sugar, Jagry, Rice, Corn Flour, Ghee, Seed, Grain Tobacco, Hides, Skins, and Spirits and other Liquors are warranted free from particular average under Ten per cent., Tea and Silk under Three per cent., and all other Goods free of average under Five per cent. unless general, or occasioned by the Vessel being stranded. IN WITNESS whereof, I, the Branch Manager for the UNION INSURANCE SOCIETY OF CANTON, LIMITED, on behalf of the said Society, have hereunto Subscribed my name in PEKING to

Polic the other of the same tenor and date, one of which being accomplished to be void this day of One Thousard

Nine Hundred and Regd.

Branch Manage.

押 滙 據

此係加拿大商業銀行所用格式共有同樣正副兩張此係正張若用此種格式每一張匯票須立一押匯據

HYPOTHECATION FOR PAYMENT

To The Canadian Bank of Commerce and the holder for the time being of the Bill mentioned below, and to all whom it may concern:

19____

$\frac{\mathbf{I}}{\widetilde{\mathrm{we}}}$ have this day sold to	THE CANADIAN BANK OF COMMERCE my Bill
of Exchange for £	Sterling on
against shipment of	
per	_as per Bills of Lading therewith. The Bills of Lading
	rity for the acceptance and payment of the said Bill and
in case of a conditional acc	eptance, which $\frac{1}{we}$ authorize to be taken, $\frac{1}{we}$ assume all
liability on account of the s	said Bill. You are authorized if you think necessary, to
place the said goods, wares,	and merchandise at any time in the hands of your brokers
for sale at your discretion to	charge all expenses, including insurance commission for
sale and guarantee, and to ap	oply the proceeds in or towards payment of the Bill for
account of whom it may co.	ncern and in case of any deficiency, in hereby agree to
pay the amount to you on de	emand. The above shipment of property is fully insured
in	and the policy will be transferred, if required, to
you, in default of which you	are hereby fully authorized to effect insurance for such an
amount as you may deem ne	cessary, for cost of which insurance you are to have a lien
on the above merchandise;	; and $\frac{I}{we}$ hereby agree, in case of loss that the said
insurance shall be held for yo	our benefit for payment of the said Bill. If the documents
hereby hypothecated are surn	rendered against payment of the said Bill before maturity,
the allowance of discount to	the acceptor is to be at the rate of one-half per cent per
annum above the then adver	tised rate for short deposits of the leading Joint Stock
Banks in London.	

This agreement shall enure to the benefit of the holder of said Bill from time to time and may be transferred from time to time to such holder and may be acted on and enforced by such holder as if made directly with such holder.

總 押 滙 據 GENERAL LETTER OF HYPOTHECATION

To the

SHANGHAI COMMERCIAL & SAVINGS BANK, LIMITED, SHANGHAI.

As you may from time to time purchase from or negotiate for $\frac{me}{us}$ Bill or Bills of Exchange drawn or endorsed by $\frac{me}{us}$ with collateral securities, it has been agreed between us that the stipulations contained in this Memorandum shall be deemed to be continuing and ambulatory, and are to apply to all cases in which such Bills of Exchange may at any time either directly, or through other persons, be negotiated with or sold to you by $\frac{me}{us}$ and this Memorandum shall have the same force until $\frac{1}{we}$ shall give you notice of $\frac{my}{our}$ intention to terminate it, as if separate Memorandum were signed by $\frac{me}{us}$ on each purchase or negotiation.

 \overline{we} hereby also authorize you, or any of your Managers, or Agents, of the Holders for the time being, of any such Bill or Bills as aforesaid (but not so as to make it imperative) to insure any goods forming the callateral security for any such Bill or Bills of Exchange from sea risk, including loss by capture, and also from loss by fire on shore, and to add the premiums and expenses of such insurance to the amount chargeable to $\frac{me}{us}$ in respect of such Bill or Bills, and to take recourse against such goods in priority to any other claims thereon, or against $\frac{me}{us}$ without prejudice to any claim against any endorser or endorsers of the said Bills, for reimbursing yourselves, or other person or persons paying the same, the amount of such premiums and expenses, and also to sell any portion of such goods which may be necessary for payment of freight, insurance, and expenses, and generally to take such measures and make such charges for commission, and to be accountable in such manner, but not further or otherwise, than, as in ordinary cases between a merchant and his correspondent. And \overline{we} consent to the goods being warehoused at any public or private wharf or warehouse selected by the Drawees or Acceptors of the Bills, unless you offer an objection to such wharf or warehouse.

We hereby also authorized you, or any of your Managers, or Agents or the Holders for the time being of any of Bills of Exchange as aforesaid to take conditional acceptances to all or any of such Bills, to the effect that, on payment thereof at maturity, the Documents handed to you as collateral security for the due payment of any such Bill or Bills shall be delivered to the Drawees or Acceptors thereof, and such authorization shall be taken to extend to cases of acceptance for honour. Subject nevertheless to the power next hereinafter given, in case the Drawee shall suspend payment, become bankrupt, or go into liquidation during the currency of any such Bill or Bills.

We further authorize you at any time or times before the maturity of any Bill or Bills of Exchange, as aforesaid, to grant a partial delivery or partial deliveries from time to time of any part or parts of such goods, in such manner as you or the Acceptors of such Bill or Bills of Exchange, or their representatives may think desirable, to any person or persons on payment of a proportionate amount of the invoice cost of such goods or of the Bill or Bills of Exchange drawn against same.

we further authorize you, or any of your Managers, Agents, or the Holders for the time being of any Bill or Bills of Exchange as aforesaid, on default being made in acceptance on presentation, or in payment at maturity, of any such Bill or Bills or in case of the Drawees' or Acceptors' suspending payment, becoming bankrupt, or entering into liquidation during the currency of any such Bill or Bills, and whether accepted conditionally or absolutely to sell all or any part of the goods forming the collateral security for the payment thereof at such times and in such manner as you, or such Holders may deem fit, and after deducting usual commission and charges, to apply the next proceeds in payment of such Bill or Bills with re-exchange and charges; the balance, if any, to be placed at your option against any other of by Bills, secured or otherwise, which may be in your hands, or any other debt or liability of our to you, and subject thereto, to be accounted for the proper parties.

[OVER]

In case the net proceed of such goods shall be insufficient to pay the amount of any such Bill or Bills with re-exchanges and charges $\frac{I}{we}$ authorize you, or any of your Managers, or Agents, or the Holders for the time being of such Bill or Bills as the case may be to draw on $\frac{me}{us}$ for the deficiency, without prejudice nevertheless to any claim against any endorser or endorsers of the said Bills for recovery of the same or any deficiency, on the same; and $\frac{I}{we}$ engage to honour such Drafts on presentation, it being understood that the Account Current rendered by you or by such Holders shall be sufficient proof of sale and loss.

Twee further authorize you, or any of your Managers, or Agents, or the Holders for the time being of any such Bill or Bills as aforesaid whether the aforesaid Power of Sale shall or shall not have arisen at any time before the maturity of any such Bill or Bills to accept payment from the Drawees or Acceptors thereof, if required so to do and on payment to deliver the Bills of Lading and Shipping Documents to such Drawees or Acceptors; and in that event you or the Holders of any such Bill or Bills are to allow a discount thereon not exceeding per cent. per annum for the time they may have to run as follows:—

At one half per cent. per annum above the advertised rate of interest for short deposits allowed by the leading London Joint Stock Banks if payable in Great Britain.

At the current minimum rate of discount of the National Bank of France, ITALY BELGIUM GERMANY AND HOLLAND if payable in those countries.

At the current rate of rebate for Documentary Bills if payable in SWITZER-LAND OR THE UNITED STATES.

At the current rate of rebate allowed by the Exchange Banks if payable at any place east of Suez.

The delivery of such collateral securities to you shall not prejudice your rights on any such Bill or Bills in case of dishonour nor shall any recourse taken thereon affect your title to such securities to the extend of my liability for the time being to you as above and it is agreed that you are not to be responsible for the default of any Broker or Auctioneer employed by you for any purpose.

Shanghai, China	Dated this	d	ay of	
One Thousand Nine			•	
Witness to the Signatu	re of			
	77	7.1		
	, VV	itness.		
	. Occus	pation.		**************************************
	,	••••		
	, A	ddress.		

總押匯據

此係加拿大商業銀行所用之格式立此押匯據者以後無論若干張匯票均不必再立字據故曰總押匯據

GENERAL LETTER OF HYPOTHECATION

FOREIGN DOCUMENTARY BILLS OF EXCHANGE

...19....

In consideration of the purchase by THE CANADIAN BANK OF COMMERCE (hereinafter called "the Bank") from the undersigned of bills of exchange drawn in Canada against bills of lading or railway receipts representing shipments of merchandise from and to various ports in Canada and elsewhere, but not payable within Canada and for other valuable considerations the undersigned hereby agrees with the Bank as follows:

Whenever the Bank shall have purchased any such bill or bills of exchange from the undersigned, all bills of lading and railway receipts against which such bill or bills of exchange shall have been drawn shall be delivered to the Bank.

Each bill of lading or railway receipt delivered to the Bank shall be held by the Bank as collateral security for the acceptance and payment or for the acceptance as the case may be at the discretion of the Bank of the bill or bills of exchange drawn against it and purchased by the Bank.

All rights and claims of the undersigned against the drawee of any of such bill of exchange, and all rights and claims of the undersigned in respect of which any such bill is intended to be drawn are hereby assigned to the Bank, but the Bank shall not be under any liability or obligation to any such drawee, or to any other party by reason of this assignment.

The Bank is authorized to take a conditional acceptance of any such bill of exchange, and any loss occasioned thereby shall be assumed and borne by the undersigned, and the Bank shall be exonerated therefrom.

The properly represented by all such bills of lading and railway receipts shall be kept fully insured by the undersigned, and all policies of insurance relating thereto will on request of the Bank be transferred to the Bank, in default of which the Bank is authorized to effect insurance for such amounts as the Bank may from time to time deem necessary, and the undersigned will forthwith repay to the Bank the amount of any premiums of insurance paid by the Bank. In case of the loss of any of such property, any insurance thereon not fully assigned to the Bank shall be held for the benefit of the Bank and the proceeds thereof shall be paid over to the Bank.

If at any time in the discretion either of the Bank or its agents or correspondents, it shall be deemed advisable for the purpose of securing the acceptance or the acceptance and payment or the payment of any of such bills of exchange, or for any other purpose, either to surrender any of such bills of lading or railway receipts against brokers' engagements or to place the merchandise represented by any of such bills of lading or railway receipts in the hands of any broker for sale at the discretion of the Bank or of such broker in all respects, including time, manner and terms of sale the Bank its agents or correspondents shall be at liberty to do so without notice to the undersigned, and out of the proceeds to pay or reimburse itself all costs and expenses, including commission for sale and guaranty, legal charges and other disbursements and to apply the balance of such proceeds in or towards payment of the relative bill or bills of exchange, and in no event shall the Bank be liable to account for more than the net proceeds which shall be actually received by the Bank from any sale.

In case the proceeds of any such sale shall be less than the amount of such costs and expenses and of the relative bill or bills of exchange, the undersigned will after such sale forthwith pay the amount of such deficiency to the Bank.

If any of the documents aforesaid be surrendered against payment before maturity of any of the bills drawn against it, interest shall be allowed to the drawee at the rate of one-half of one per cent. per annum above the then advertised rate for short deposits of the leading joint stock banks in London.

The rights of the Bank hereunder shall be in addition to and without affecting or lessening the rights of the Bank created by the circumstances of each transaction of purchase of any bill or bills of exchange.

These presents shall constitute a continuing agreement applying to all future as well as to existing transactions between the undersigned and the Bank.

押 滙 承 兌 滙 票 DOCUMENTARY ACCEPTANCE BILL

No. 345 London, June 1st, 1924. Exchange for £500.—
On 15th October 1924 fixed Pay this FIRST of Exchange (Second of the same tenor and date unpaid) to the order of Shanghai Commercial and Savings Bank

押 滙 付 款 滙 票 DOCUMENTARY PAYMENT BILL

No. 234 New York, 15th May	, 1924.
Exchange for \$500 $\frac{00}{100}$ U. S. Cy.	
At sight Pay this FIRST of Exchange (Second and unpaid) to the order of Ourselves Five Hundred Dollars United States Currency with interest at 6% p. a. from date hereof. Value re Shipping documents to be surrendered on payment.	
To Connell Bros., California Fruit Co. Shanghai.	

按押滙滙票亦有不在票面書明承兌後或付款後交單字樣者

押 滙 承 兌 滙 票 DOCUMENTARY ACCEPTANCE BILL

No. 345
Exchange for £500.—
On 15th October 1924 fixed Pay this FIRS (Second of the same tenor and date unpaid) to the ord Commercial and Savings Bank Five Hundred Pounds Sterling Payable at Shanghai by Demand Draft on London v 6% p. a. added thereto from date hereof to approxima arrival of the remittance in London. Value received documents attached to be surrendered on acceptance. To Wm. Young & Co. Samuel of Shanghai.
押 滙 付 款 滙 票 DOCUMENTARY PAYMENT BILL
No. 234 New York, 1
Exchange for \$500 $\frac{00}{100}$ U. S. Cy.
At sight Pay this FIRST of Exchange (Sec
unpaid) to the order of Ourselves
Five Hundred Dollars United States Currency
with interest at 6% p. a. from date hereof.
Shipping documents to be surrendered on payn
To Connell Bros., California I Shanghai.

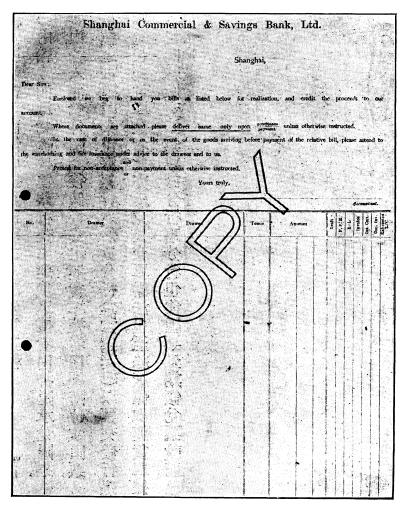
按押滙滙票亦有不在票面書明承兌後或付款後交單

中也故綜上所說輸入商領取提貨單據之方法分爲二種

(一)由輸入商承兌匯票後銀行交出運貨單據者曰押匯承兌匯票

行承兌承兌後交付單據者此亦承兌後交單辦法也至絲廠領取運貨單據辦法由 倫敦銀行自向絲廠交涉無與該分行事分行但俟匯票到期領兌票款而已 在附憑信之押匯匯票上海銀行之倫敦分行(或代理店)以票交發行憑信之銀 (二) 由輸入商兌付匯票後銀行交出運貨單據者曰押匯付款匯票

代收款項委託書(數 張 隱 票 合 用)



兌

百五十大

代收款項委託書(單張押滙滙票用)

(Number)					
New Y	ork,	January 3, 19 23			
THE GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YO	RK,				
140 Broadway, New York City					
Dear Sirs:					
We enclose for collection as collateral for an advance the undermention	oned draft	with documents as enu-			
merated. Instructions concerning the surrender of the docu	iments atta	ached to the draft will be			
DRAFT	NUMBER	DOCUMENTS			
No. 6824	5	Commercial Invoice			
Date January 3, 1923 Amount \$13,429.41	1 3	Consular Invoice Bills of Lading			
Tenor 120 days date	3 2 -	Insurance Certificate			
Drawer Ourselves Drawee Shanghai Trading Corporation City Where Payable Shanghai, China	-	Certificate of Origin Weight Certificate Declaration of Shipper			
Instructions indicated by	"X"				
Documents against Favment Acceptance Protest for Non-Payment Do not protest. Permit Drawee privilege inspecting merchandise before a Hold for arrival of goods. Payable at collecting banks selling Check Cable rate on New Y Payable at Check rate on New York, remitting proceeds Interest to be collected at 6 % from date of issuence New York. Allow Drawee interest at 6 % per annum for ant All charges are for account of Drawee Waive charges if refused by Drawee.	ork on day by cable, c e until app	of payment. harges for our account. roximate arrival cover in			
☐ In case of need refer to					
Remarks: Should you designate "in case of need" give authority extended	specific in	structions concerning the			
 In case of Non-Acceptance advise immediately by Mail Cable ☐ Special Instructions 					
Protest of items drawn on Colombia and Peru is waived					
It is understood and agreed that, having exercised due care in the selection of any correspondent to whom the above mentioned item may be sent for collection you shall not be responsible for any act, omission, default, suspension, insolvency or bankruptcy of any such correspondent or its sub-agent, or for any delay in remittance, loss in exchange or loss of said items or their proceeds during transmission or in the course of collection.					
Yours truly,					
J. K. and I	. M. ENF	TIELD CO., INC.			

代收款項委託單(單張押匯滙票用) ORIGINAL

The American National Bank

of San Francisco, Cal.,

Instructions	DOCUMENTS ATTACHED
PERTAINING TO	——Letters of Advice
REMITTANCE No.	Invoices
	Consular.Invoice
	CERTIFICATE
	Billes of Lading
	Insurance Policies
Deliver Documents Against_	
Deliver Documents Against_	
In Case of Need Apply to	

代收款項委託單 (二) 數張滙票合用 American National Bank of San Francisco

o.	DRAWEE	USANCE	AMOUNT	Deliver Documents Documents Violation Signature Documents Documents Documents	We Forward Dupli cate Documents by Next Mail to
		., 			
PRAIR - I MAN - I'm alle - I'm annesses					
	<u> </u>				
	E OF NEED APP	IV TO		. [[]]	

上海商業儲蓄銀行押滙提單保管收據(普通用)此與紐約保證信託公司舊式相同 Form F 27

TRUST RECEIPT

To

The Shanghai Commercial & Savings Bank Itd shanghai

Received from The Shanghai Commercial & Savings Bank Ltd

the following goods and merchandise,	meir property, specified in the
Bill of Lading per S. S.	Dated
marked and numbered as follows:—	
and, in consideration thereof, $\frac{1}{we}$ HERE	BY AGREE TO HOLD SAID
TRUST for them and as their propert	y, with liberty to sell the same
for their acco and further agree, in c	
to them to apply against the acceptance	
& SAVINGS BANK, LTD. on my account,	
of Credit No. issued for my acco	
other indebtedness of mine to THE SHA	nghai Commercial & Savings

The Shanghai Commercial & Savin Bank, Ltd. may at any time cancel this trust and take possession of said goods, or of the proceeds of such of the same as may then have been sold, whereover the said goods or proceeds may then be found and in the event of any suspension, or failure, or assignment for the benefit of creditors, on my part, or of the non-fulfillment of any obligation, or of the non-payment at maturity of any acceptance made by me under said credit, or under any other credit issued by The Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd. on my account or of any indebtedness on my part to them, all obligations, acceptances, indebtedness and liabilities whatsoever shall thereupon (with or without notice) mature and become due and payable. The said goods while in my hands shall be fully insured against loss by fire.

Date Shanghai (Signed)

才(各項通用) 匯 票所 附之提貨單據苟有輸出商之發貨單 February 10, k, for one of the following ਕੋਂ pad or Steamship). .who **1**ble Eale. w, both such documents and he said Trust Company, and erchandise in trust for it and bsigns, immediately upon the February 28 any one of w according to the purpose s, Inc., or other warehouses nderstood that immediately · delivered to the said Trust ny/our obligation to it shall (the exporter's invoice) to be applied by said Trust ompany, whether due or to s receivable or acceptances, ity by said Trust Company, net proceeds. nce only, without novation, merchandise they represent, oses herein indicated. possession of said goods and ne wherever said goods and ound or located, and in the enefit of creditors on my/our at maturity of any indebtedall obligations, acceptances, ecome due and payable. nse, be fully insured against e subject to. The insurance ing loss if any navable to

X

Ī

押

滙

hai Commercial ticulars at foot, t of the under-ND STORE AND iberty to sell the tion whatever of ther by way of received, to the undermentioned the SHANGHAI st fire, the sum SAVINGS BANK, th the Storage, · anguant failura

uuuo) 1 insuo, I

DESCL

o snia s

Rece or record signed, si seeds the

ТЪе the Guar poncies o

上海商業儲蓄銀行押匯提單保管收據(卸貨存棧用)此與紐約保證信託公司舊式相同 TRUST RECEIPT。

Received, upon the trust hereinafter mentioned from the Shanghai Commercial & Savings Bank Ltd., the Shipping Documents for goods, as per particulars at foot, hypothecated to the Bank as collateral security for the due payment of the undermentioned draft and in consideration thereof, Thereby agree to land store and hold said goods in trust for the said bank, and as its property with liberty to sell the same for its account, but without authority to make any other disposition whatever of the said goods or any part of thereof (or the proceeds thereof) either by way of condition sale, pledge or otherwise.

In case of sale, we further agree to hand the proceeds, as soon as received to the Shanghai Commercial & Savings Bank Ltd to apply against my undermentioned acceptance and for the payment of any other indebtedness of mine to the Shanghai Commercial & Savings Bank Ltd.

we agree to keep said goods insured to their full value, against fire the sum insured to be payable in case of loss to the Shanghai Commercial & Savings Bank LTD with understanding that the Bank is not to be chargeable with the Storage, Premium of Insurance, or any other expense incurred on said goods.

The futher agree that no failure of the Bank to take advantage of any current failure or omission on my part to fully carry out any of the provisions of this or any similar recept or agreement or of the agreement under which the Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd., issued a Letter of Credit under which said goods were purchased, shall be deemed to be a waiver by the Shanghai Commercial & Savings Bank Ltd., of any of its rights or remedies under either of said papers, unless said waiver shall be in writing endorsed hereon and signed by the Shanghai Commercial & Savings Bank Ltd.

The Shanghai Commercial & Savings Bank Ltd., may at any time cancel this trust and take possession of said goods, or of the proceeds of such of the same as may then have been sold, wherever the said goods or proceeds may then be found and in the event of any suspension or failure, or assignment for the benefit of creditors on my part, or filing of any petition in bankruptcy by or against me or of the non-fulfilment of any obligations or of the non-payment at maturity of any acceptance made by me or of any indebtedness on my part to said Bank all obligations, acceptances, indebtedness and liabilities whatsoever shall thereupon (with or without notice) mature and become due and payable.

PARTICULARS OF DRAFTS AND GOODS.

Amount of Bill	Due	Description of Goods	Marks and Nos. Vessel	

Com		st Receipt Credits Division		
CONTRACTOR	illercia		February 10, 19 23	3
Received from the GUARANT purposes, as indicated by (x). 1. For Export Shipment. 2. For Warehousing. 3. To Exchange for Dom 4. For immediate delivery	estic Orde	COMPANY OF NEW YORK	d or Steamship).	
have/has purchased and to obtain from t	the same he purcha s <i>buyers</i>	for \$payab ser the proceeds of the sal	lee.	
the goods and merchandise specific said goods and merchandise belong in consideration thereof I/we here as its property and to deliver over treceipt thereof by me/us, and in the following representing the goo for which the original documents at 1. Complete Set of Order Oct.	d in the daing to and by agree to the said any event ds and me are withdrawan Bills	ocuments described below being the property of the bold said goods and mer Trust Company or its ass not later than (Date)—brechandise described belowawn: of Lading-	e said Trust Company, chandise in trust for it igns, immediately upor February 28 any or v according to the pur	and and the ne of pose
2. Negotiable Warehouse Re- satisfactory to said Trus			-Inc., or other wareno	ruses -
Company in whatever f have matured. It is un Company against my/o become due. However they shall not be so appl	th goods of of such proorm collect aderstood our indebt if such pried until pried until pried to the pried to		derstood that immedia delivered to the said T y/our obligation to it so be applied by said T mpany, whether due o receivable or acceptar ty by said Trust Comp	Trust shall rust or to nces,
The delivery herein is tempor or without giving me/us any titlet except as trustee and agent for the Said Trust Company may at a merchandise or any of said docum merchandise and documents or the event of suspension, proceedings in part or of the non-fulfillment of an ness on my/our part to said Trust indebtedness and liabilities whatso. The said goods and merchandi loss by fire and any other risk that policies or certificates of acceptab the Guaranty Trust Company of The undersigned in further ass or records of transactions herein signed, such entries shall definitely ceeds thereof are the property of Receipt of a copy of this Tru	o the doct said Trus any time can trusted the control of the contr	ments or the goods and not to Company for the purpose the proceeds of the same the proceeds of the same thereof may then be for your assignment for the beam or of the non-payment a, then in any such case, a forthwith mature and be all times at my/our expersional management of the proper form showing will be deposited with the provided for in the book that said merchandise ary Company. The company is the proceed that the provided for in the book that said merchandise ary Company. The company is the proceed that the provided for in the book that said merchandise ary Company.	nerchandise they represes herein indicated. The sees herein indicated hossession of said goods and or located, and in nefit of creditors on my to maturity of any indebull obligations, acceptate come due and payable use, be fully insured agreed subject to. The insured agreed in the condition of the mand dersigned may make entry of account of the unit of documents and the december.	sent, and and the /our oted- nces, ainst ance le to atries
DESCRIPTION OF DOCUMENT	QUANTITY	GOODS AND MERCHANI (GIVE MARKS AND NUMB		
2 Bills of Lading	1000 bags	Coffee J. W. Co. B-1/8	\$16,823	
1 Consular Invoice				
1 Commercial Invoice		Under L/C No. 890524		
		Signed James 1	Williams & Co.	

押 雅 雅 為上 票付款之後倫敦分行寄回代收款項報單(或代理店)此 一海銀行之存款記帳聽候 上海銀行撥用皆可上海銀行 **武款或** 再寄代 匯 回 收款 Ŀ 海

銀

行

或

作

貨幣 滙 電 商 收買殖民地匯票市價付款者 卽 額 項 回 期票賣價付 收 押 П 滙 對 出指 於所 單 本 賣 付。 者 滙 商付 至倫 國 須 有 雅 價 交数 收 記 票 付款使收款 在 則 往人 註 滙 滙 銀郎 載 有 敦 票上書 發票 分行 款者有按 不 款 明按收款 行輸 附利 如 所入 何 地 委商 明。 貨 息者 託付 銀 滙 行將 回本國 以 幣 銀 照收款銀 代款 免爭 行 者 票或 收於 貨價 即期 有按照倫敦批註之匯價付款者(說明見後)視輸 匯代 種 面以 ,執故票上 頮 而定譬如輸 票理 金利 票賣 以電 不一 行 額息 金收 電 額款 中加 凡記 之銀 價 滙 滙 入 有註 銀行 付 |賣價付款者(形式見前)有按倫 有附帶利息者票面金額 滙 行即 款可 載發票地貨幣金 出 回。 商 應 明 如 意欲電 按照 也 輸 按 出商 何 種 付款當日代理 匯價。 匯 用款不急不妨買 卽 註 折算 額 之匯 明按收款銀 有記載 付 票其 款 收 款 地貨 付款 敦銀行 銀行之 付 刨 幣金 期 款 行 出 時 地

押 滙 滙 票 所 附 之提貨單據苟有輸出商之發貨單 (the exporter's invoice) 輪

或 兌

百六十四

外

船公司提貨單全份 rance certificates or policies) (ocean bills of lading) 領事證書 (consular invoice) 等件即稱完全此外 水險保險單正副張 (marine insu-

視買賣契約貨物種類運貨地點運貨時期等情形有加附其他單據者

lysis 特別折扣以圖在殖民地與英貨競爭銷路者他如某種貨物須附化驗證書 origin) 否則 ing certificate) 附戰險保險單 (inspection certificate) 又有運銷某種貨物須附出產地點證明書 (certificate of 如係郵局所寄之包件則有郵包收據 certificate) 重量證書 (weight certificate) 以證明其品質重量之類極 加重課稅者運貨至英國屬地 以證 (war risk certificates) 明輸出貨物之價格並非較國內市價爲低亦未許給輸入商 外國海關對於運載內類須附檢查證書 (post parcel receipt) 如在戰時運貨須 有須附禁止賤價輸出證書 (anti-dump-(ana-

於是有變通辦法使絲廠出具抵押貨物之保管證書曰押匯提單保管收據 上所論付款後交單之押匯匯票辦法究屬不便例如絲經久擱絲廠必受損失

等格

復以

舉及

例海 以關

避報

冗關 贅手

以

receipt)日本稱荷為替抵當荷物保管證)訂明貨物在匯票未滿期以前仍作爲 銀行之抵押品但在承諾之後准由絲廠將貨提出代爲保管寄存銀行指定之貨棧

免輸入商因未付款前不能提貨之故致使趨時之貨坐失時機而受虧損之害也 隨時賣貨若干繳交銀行至貨物賣完或匯票到期付淸爲止此法折衷二者之間以

按美國紐約保證信託公司以前所用之押匯提單保管收據計有四種格式分

(甲)普通用(regular)

別如左

(乙)貨物寄存貨棧用(documents for warehousing)

(丙) 貨交買主用(for delivery to purchaser)

(丁)押匯提單受託人收據 (bailee receipt) 買主帳款逕交該信託公司 用(trust receipt used where accounts are assigned) 此種收據所 訂之條款較保管收據爲嚴重對於不甚可靠之顧主適用之。

該公司現已改用一種通用格式較爲便利

百六十六

第三項 信用上之類別

者又較無匯兌資金者爲優此信用厚薄之所由分也 資金之虛實而定例如以銀行為發票人付款人者信用自較個人為優有匯兌資金 附擔保匯票融通匯票之五種所謂票據信用之厚薄視票據關係人之信用或匯兌 外國匯票以信用程度之厚薄分類可分爲銀行匯票附支款憑信匯票商人匯票。

市價亦較一切匯票爲高各國匯兌市價表中「銀行幾月期」者卽此 獨立抑係總分行固不問也以銀行之資產較個人為確實故銀行匯票之信用最優 以在他國之銀行爲付款人者謂之銀行匯票(形式見前)至於兩銀行之關係是否 (一)銀行匯票 (bankers' bills or bank bills) 匯票以一國之銀行爲發票人而

(二) 附支款憑信匯票又曰附信用證書匯票。 (bills drawn under confirmed.

banker's credit) 依據銀行之支款憑信(又曰信用證書)而發行之匯票謂之附支

款憑信匯票細分之爲二種 甲)係吾國商人憑外國銀行之支款憑票以該外國銀行爲付款人而發行之匯

(乙)係來自外國之人民其在本國之銀行存有款項或訂特別契約憑支款憑信

而發行之匯票 二者皆以銀行爲付款人故信用確實然發票人並非銀行比之銀行匯票不免稍

遜匯兌市價表中「信用幾月期」者指此匯票而言

第三章

外國匯票

兌

No. Drawn under G. T. Co. of N. Y. L/C No. 890524 dated N.Y. Jan. 3, 1923. to cover shipment of Straw Braid from Shanghai to New York.

附旅行支款憑信匯票

No. 1 Drawn against the Guaranty Trust Company of New York Letter of Credit No. 1892

(三) 商人匯票 (trade bills) 一國商人向他國商人發行之匯票謂之商 人匯票

附支款憑信匯票之次前項買匯兌之種類中列有個人匯票一種指銀行以外之商 以其發票人及付款人皆係商人而非銀行商人信用通常不及銀行之殷實故居於 人發行之匯票而言故個人匯票實包含附支款憑信匯票及商人匯票之二者日本

匯兌市價表中列個人匯票乃對待附支款憑信匯票而言

thecation paper) 以貨物之擔保為主而發行之匯票謂之附擔保匯票即押匯匯票)附擔保匯票或日附抵押匯票 (bills under documentary credit; or hypo-

變賣亦須損失故其信用 人之不足取信可知一旦匯票止付自不得不變賣貨物以供賠償之用若貨價跌落 .形式見前)是也以信用論又較商人匯票爲次蓋附擔保匯票以物爲質則其付款 甚低

僅爲一時通融現款起見而發行之匯票謂之融通匯票又曰空票論其形式 E. 融通 運票 (accommodation bills; fictitious bills) 並無匯兌資金之存在 與普通

個人匯票同所不同者。乃在有無匯兌資金或發生匯兌之交易而已故辦理匯兌者。

滙

兌

於辨

莂

滙

|票時。最宜加意焉。在發行融通匯票者大抵利其信用以勸誘他| 紙空票取得現款以資運用。 人 承 兌其

妥由 匯票然後出售於市故發票人僅憑一 乙發票出售所得之款電匯倫敦交乙兌付前票如此 且 |甲向乙出一千鎊之票三月爲期由乙承兌後在上海出售將及到期又由 無 力供給承兌人兌票之資金乃始敗露例如上海甲公司 一再 轉期皆融 與倫敦乙公司 倘匯 通 票到 涯 票也 期。 一發票 久之 甲 商 向

持及票不能售乃倒可知發融通票固不僅僅著名之商號公司有之卽在銀行亦有。 公司之信 免者 具信用及其 也 用自 失銀行 倒閉後經清理員調 無願購票者終歸失敗昔埃及銀行 查乃知該行平日僅 恃虛名發票周轉以 (Bank of Egypt) 資支 在倫

票出售以供需要待至秋季以賤價收買卽期匯票寄往倫敦淸償到期之金融票如 例 如 叉有 美 匯票之供給遽增匯 國 外國 春 期 匯兌銀行調節金融之金融匯票 及初夏輸 兌大跌美國銀行乃於五 入貨多匯票之需要多匯 (finance 二六月間 兌騰貴秋季棉麥五 bill) 預向 英國 性質 銀行 與融 立穀大宗· 發金 通 准 票異 融 出 淮 口

此匯兌市價不致漲跌過甚故有調節匯兌之效非普通之融通匯票可比論其形式

應歸銀行匯票類

第四項 貨幣上之類別

外國匯票以所記載之貨幣分類可分爲外國貨匯票與本國貨幣匯票之二種分

述如左 倫敦發向上海之匯票亦有記載金鎊者 論付款地係屬 (一)外國貨幣匯票 [外國匯票乃外國貨幣匯票也然亦有記載發票地之金額者例 普通發行外國匯票皆記載付欵地之貨幣金額以發票地 如自

認為本國貨幣匯票又如自倫敦發向上海之匯票而記載英鎊之金額者以發票地 (一) 本國貨幣匯票 前段所述在發票地視爲外國貨幣之匯票而在付款 地固

論固亦本國貨幣之匯票也

載外國貨幣之金額求匯票記載本國貨幣之金額惟吾國爲銀幣國通商習慣與他 本 國貨幣匯票與外國貨幣之分當以發票地為準就普通情形論寄匯票大抵記

國不同卽他國向吾國所發之求匯匯票亦記載金幣蓋商權旁落勢使然耳

第五項 其他之類別

外國匯票除以上四種類別而外又有其他名稱試舉其大要者解釋如左

(一)商店承兌票(trade acceptance) 輸出商(或賣主)直接向輸入商

發票而由輸入商(或買主)承兌之匯票日商店承兌票

行承兑票常係附憑信匯票也其經倫敦之銀行承兌者曰倫敦銀行承兌票 票曰銀行承兌票輸入商須得該行之輸入用支款憑信而後始得向該行發票故銀 (二)銀行承兌票 (bank acceptance) 輸出商向銀行發票而經該行承兌之匯

under London acceptance credit)

但有相反之記載者不在此限此吾國票據法承認附利匯票之明文也德日票據法 匯票金額記載支付利息之旨未記載利率者按年利六釐計算利息自發票日起算 有附帶利息一倂支付者曰附利匯票吾國票據法草案第十九條規定發票人得就 (三)附利匯票 (interest bearing bill or bill with an interest clause) 匯票

規定匯票附帶利息爲無效云

Exchange for	Shanghai, 19
days aft	a Light of this FIRST of Exchange
(Second of the same timer and	date Seing unpaid) pay to the order of
	1/2
	Together with interest at 7% p.a. from
date hereof to approximate date ;	freturn remettance in Shanghai Value in
shiftment for S.S.	as per documents herewith attached
To the second	
Age the secondary	
	12 - 4 fe 12 - 1 or 42'
A valumaa a saasaa saasaa saasaa saasaa saasaa saasaa	Shanghai 19
	ter Sight of this SECOND of Exchange
(First of the same tener and	date being unpaid.) pay to the order of
	the sum of
	the sum of
	together with interest at 7% p.a. from
date hereof to approximate date.	of seturn imittance in Shanghai. Value in
- skipment per II	as for documents herewith attached.
\mathcal{F}_{i}	
And the second control of the second control	
	And the second s
	•

一百七十四

金額計算自發票日起。至推算該款匯回發票地之到達日爲止其各種匯票用語如 英美各國發向印度遠東澳洲南美諸國之匯票常用附利匯票其利息係按票面

按過息六釐行息之利息一倂付款 此票應連同匯水手續費印花稅及自本日起至推算此款匯回上海之到達日止。

左

"Payable with exchange, commission, stamps and interest at 6% in Shanghai." num from date hereof until estimated date of arrival of return remittance per an-

海之到達日止按週息八釐行息之利息 此票按上海付款之即期匯票銀行賣價付款附帶自本日起至推算此款匯回上

of return remittance in Shanghai." terest at 8% per annum from date hereof until estimated date of arrival "Payable at Bank's selling rate for sight exchange on Shanghai with in-

此票按付款當日卽期銀行匯票市價付款外加自本日起至約計此款再行匯到

倫敦日止按週息九釐之利息(倫敦發出之匯票用語)

"Draft to be paid at current rate for Bank demand draft at date of pay-

of returns reaching London." ment with interest added at 9% per annum from date to approximate date

日止週息九釐之利息及代理收款費用(舊金山發出之匯票用語) 此票以美國金幣或其相等貨幣付款連同自本日起至約計此款在舊金山付回

est at the rate of 9 per cent per annum from date hereof until approximate "Payable in United States gold com or its equivalent together with inter-

連同自本日起至約計此款匯回上海之達到日止週息七釐之利息 date of repayment in San Francisco and all collection charges."

"Together with interest at 7% p. a. from date hereof to approximate date

of return remittance in Shanghai."

一百七十六

外

Exchange for £145 10s. 4d.

匯票 London, 22nd July, 1925.

STAMP to our order, the sum of One Hundred and Forty-five Pounds, Ten Shillings, Sixty days after sight, Pay this FIRST of Exchange (Second and Third unpaid)

demand drafts on London, with interest at 6% p. a. added thereto, from date hereof, and Four Pence Sterling, payable at the National Bank of India's drawing rate for

to approximate due date of arrival of the remittance in London. Value received against 1000/4.5 bales of Grey Dhooties, per S. S. "Victoria"

To Messrs. Bruce and Sykes,

JONES & CO.

Calcutta.

Endorsement:—Pay the National Bank of India, Limited or order.

現以 魯斯號須付二千二百六十盧比一安那倫敦代理店除收本金外貼現一百十七日 卽期 號計應付本利一百四十八鎊六先令四辨士之數按付款日印度國立銀行之倫敦 發票至匯回倫敦共需一百十七日此一百十七日之利息為二鎊十六先令勃魯斯 購卽期匯票寄交倫敦代理店收帳清訖設若票到印度經勃魯斯號承兌後定於十 得二鳑十六先令之利息云 月二十日到期付款約計付款後購即期票寄到倫敦當在十一 H 先 期之匯票一紙連同發貨單提貨單保險單等向印度國立銀行之倫敦代理 令 前票係因印度加爾各答之勃魯斯商號向倫敦瓊斯公司購運一百四十五鎊十 、四)記載殖民地字句之匯票 (bill with the "Colonial Clause") **泛匯價購卽期票寄回倫敦代理店假定是日匯價爲一先令三辨士四分三則勃** 收回貨價該代理店叉將票寄回印度本行於到期後向勃魯斯商號 :四辨士之貨物瓊斯公司乃於七月二十二日向勃魯斯商號發出見票後 月十六日則自 卽按照倫敦 取 兌 倫敦 店 六十 本利

貼

之殖民地

匯票市價付款票

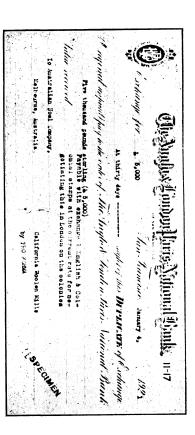
凡由英美發往通用英幣之南非洲或澳洲

殖民地之

匯票常有載明加算匯水印花稅費(英國及殖民地之印花稅費)按倫敦銀行收買 stamps added) at the current rate in London for negotiating bills on the colonies) 殖民地匯票之通行匯價付款 (payable with exchange (British and colonial

图 酱 民 垲 孕 句 腦 縣

語者謂之記載殖民地字句之匯票



別卽表示市價之方法亦有不同試舉一千九百十四年六月二十七日倫敦經濟雜 考倫敦匯兌行市對於殖民地匯票之市價亦視匯票之付款地點及期限而有差

誌 (the economist) 所載歐戰以前之匯兌市價表如左。

(一)倫敦匯南非洲

銀行買價

匯水 北美%

即期

睡年百 1 一五八人

羅毎 雅毎 水百 水百 カ ニーパックの

(二)倫敦匯澳洲

見票後一百二十日期

見票後九十日期

見票後六十日期

見票後三十日期

水百

一% (即費 九洲

十百 九鎊

鏡之

扣

銀行買價

鳑爭 一〇〇四

百澳

(1) 銀行賣價

一百七

外國匯票

第三章

電匯

一百七十九

百漢 鳑洲

合等 一 〇 〇

卽期 鏡洲 合領 九八%

如英商運值價百鎊之貨至南非洲出售若發行普通見票後六十日百鎊匯票 六十日期

三十日期

例

百溴 鳑洲 合毎 九八石

鳑洲 九七點

甚非求彌補之法不可欲彌補匯款之損失不外二法 税一先令六辨士實得九十八鎊六先令計折耗一鎊十四先令之多輸出商損失過 售與銀行按照通行市價每百扣一・六二五(合一鎊十二先令六辨士)再扣印花

(一)以此項損失計入發貨單而發出一百零一鎊十四先令之普通匯票售得

百鎊。

外另付匯水以及印花稅費共一鎊十四先令其計算如左 (二) 發出一百鎊之附殖民地字句匯票售得一百鎊而使澳洲付款人於百鎊之 票面金額 百鎊

付款當日倫敦匯兌市價扣一%%

鎊十二先令六辨士

先令六辨士

ナ

一百零一鎊十四先令

英國輸出商常用此種匯票票上有「按批註之匯價折算」或「按第一次倫敦記載 之匯價折算」字句("exchange as per indorsement" or "at the rate of exchange (三) 記載匯價之匯票 (bills with "exchange as per indorsement" clause)

as per first London indorsement") 票面係英鎊金額而付款時須按預定匯價折 考創用此種匯票之本旨在發票人意在免受匯兌之虧耗由銀行預定一公允匯價 數目或批註兌票時英鎊折合銀兩之匯價然後寄交上海分行向輸入商取兌匯款 付輸出商又按當日上海九十日期匯價將一千鎊折合銀兩在票上批註應收銀兩 匯票附有按批註匯價折算字句賣與倫敦銀行銀行按一千鎊扣去手續費等項找 合外國貨幣交付也例如英國輸出商某向上海輸入商某發出九十日期一千鎊之

使付款人亦不受損取意固善然付款人每不願銀行批註匯價致有拒絕付款之事

國

發生故改爲由銀行定價由發票人記載之若有爭執任付款人與發票人自行交涉

外

銀行不致產累云 四) 淨票 (clean bill or open bill) **淨票係對待押匯匯票而言凡不隨貨押**

匯之票皆日淨票 (五)間接付款匯票 (indirect bill or domiciled bill) 商人於承兌時指定素

所往來之銀行爲付款地址者日間接付款票其承兌之形式舉例如左。 Accepted, rayable at the Bank of China, Peking,

Per Pro I. C. Chang Co. C. Y. Wong.

由付款人地址直接付款之匯票日直接付款匯票 (direct bill)

(六)英鳑匯票 (sterling bill) 匯票記載英鎊之金額者曰英鎊匯票他若記載

美金法郎馬克銀兩之匯票亦各以其貨幣名之

每爲敵國所沒收匯票旣爲流通證券落入敵手易釀交涉故各銀行改用信匯方法 (七)匯款委託書(letter of delegation) 歐戰時期航船常遭緝捕郵寄匯票

受款人領款而不發匯票委託書並非流通證券故免貼印花稅票此匯款委託書代 委託書(亦用正副張)託國外銀行付款若干於某受款人(卽收款人)幷囑其通知 (mail transfer) 匯款銀行收受匯款之後出具匯款收證交匯款人後卽發寄匯款

寄匯匯票之用也(按此係代付款項之委託書)

RECEIPT FOR LETTER OF DELECATION

Amount	without responsibility on the part of this bank for loss or delay in transmission.	We agree to write to-day to our correspo	For value received from	No. 180	The First Nation	
The National Bank of San Francisco	the sum of	We agree to write to-day to our correspondent in	For value received from	San Francisco, Cal.,	The First National Bank of San Francisco	

書託國外銀行憑單據等向國外輸入商收款此委託書代求匯匯票之用也。

(按此

係代收匯款項之委託書)

第四章 活支匯款憑信

第一節 支款憑信之意義

我無信用外國商店卽使發出匯票銀行無買之者將如之何乃託本國之銀行出具 存缺寄款去後售主有無爽約皆不得知故惟有用押匯辦法貨到兌款直捷了當然 易出售又舉一 毫 務 稱 信用證書日本稱信用狀 (letter of credit) 何兄當事人遠居國外更何從調查於是有用活支匯款憑信 之事必深知票據當事人之信用如何庶不致折閱然調查信用卽在國內已不 無把 便利譬如兩國商人發生債權債務之關係債權人不待債務人之寄款而自向債 外 人發票賣於本國之銀行在債權人問屬簡便而 國匯兌之發票人與付款人各居一國銀行介於其間經營匯兌專司買賣票據 握 則 銀行党肯收買此時苟有銀行出具憑信擔保發票人之信用則 例譬如 本國商 人向 外國商店定貨本當先寄款去然貨價多少貨物 者以保證關係人之信用外國 在銀行以款購票票之能否兌款 (簡稱支款憑信) 一匯兌始 滙 票自 或日 -易易

野山東 · 否支售次屬言

憑信保證我之信用寄至外國商店俾其託銀行押匯不致拒絕此支款憑信之效用

也以上第一例之憑信爲求匯支款憑信 (open or clean letter of credit) 第二例

之憑信為押匯支款憑信(documentary letter of credit) 至詳細分類以後另詳 憑信之效用旣如上述而辦理憑信之當事人至少須有三人(一)發行憑信之銀

銀行或商人或旅客曰憑信之受款人 (payee of credit) 或曰受益人(beneficiary) 付款之銀行或商人曰憑信之付款人 (payer of credit) (三)依據憑信而受款之 行或商人曰憑信之發信人 (giver or assuer of credit) (二) 受發信人之請託而

而付款人或受款人又常兼受信人(addressor) 也

信人之信用付與執憑信人或發信人之指定人以一定之金額之請託書日支款憑 支款憑信之定義曰銀行或商人請託其國內外之總分行代理店或往來行憑發

支款憑信之意義與前章匯票之意義雖有類似之處而其不同之點有四分述如

左

一)匯票之發票人對於付款人係立於存款人或債權人之地位故令(order)

其付款與第三者憑信之發信人對於付款人不必有債權債務之關係故請 (request) 其墊款與第三者此發信人與付款人之關係不同 也

憑信係不流通證券此證券種類之不同也。

(二)因前項關係之不同故匯票可以流通憑信不得流通匯票係流通證券支款

(三) 匯票具有流通性須經付款人承兌始爲有效憑信則不然無須付款人之承

兌此承兌手續之不同也。

四)匯票係流通證券遇有拒絕承兌或拒絕付款時須作成拒絕承兌或拒絕付 付款手續之不同也 款證書。而憑信無承兌手續若值拒絕付款時亦不得作成拒絕證書此拒絕

信匯票故匯票當事人與憑信當事人。每互生關係。試演爲左表以說明之至表中意

|票與憑信之性質。||不相同已如上述。然匯票常因憑信而發生。|||之附支款憑

匯

義在初學者不易了解當與下節憑信之形式參看細心考察自能貫通也。

匯票人 **~受票人** 、發票人 付品人 收買匯票へ **收受提货單據人** ▼ 付款人 】憑信 ~發信之指交 1受聚人 發信人

與憑信之付款人相連义有線與受款人相連卽表示匯票之發票人常係憑信之 付款人或受款人也餘可類推 按此表之牽線表示兩方當事人同為一人之謂也例如匯票之發票人下有線

第二節 憑信之形式

爲付款日期付款行名地址文字金額數字金額備考等欄第三四頁係空白 支款憑信之形式分爲四頁第一頁爲憑信之正文第二頁爲兌付匯票塡註欄分

活支匯款憑信

第一頁憑信正文須記載此信之有效期間以何日爲限付款數目以若干爲

款應以受款人所發之匯票抑所書之收據爲憑匯票是否附有運貨單據運貨單據 止付

應交何人。受款人支款已滿限額或已屆限期者應將憑信寄還發信人註銷等語。 第二頁支款說明書係帳單性質憑信付款人付款之後應詳細塡入各欄以免支

款逾額之弊

亦應研究普通習慣憑信發信人還款方法分爲兩種如左 支款憑信係發信人請託付款人墊付款項之用已如上述然墊付之款如何歸還。

付款人自發求匯匯票向發信人或其指定人兌款 (一)憑受款人之收據付款之憑信 付款人得於發信人之往來帳中扣抵或由

以上付款還款方法亦須載在憑信以免爭執且發信人在發出憑信之後當發通 (二) 憑受款人之匯票付款之憑信 付款人卽以受款人之匯票向發信人兌款。

知書 (advice) 以憑信內容受款人印鑑等通知憑信之付款人以免他人冒領之弊。 論憑信之形式若受款人支款地點祇限一處者則此項憑信亦僅寄一處設支款

通憑信 (general letter of credit) 有以付款人為受信人者曰特別憑信 地點不止一處者則改用通函(circular letter) 憑信有以受款人爲受信人者曰曹 (special

書無論在求匯押匯均可適用惟押匯所用之支款指令書又曰收買押匯匯票委任 款責任之字句而僅指令其分行或代理店兌付旅客或輸出商所發之匯票者普通 (letter of instruction) 日本橫濱正金銀行用此形式曰信用指圖書) 支款指令 亦謂之支款憑信然究其實際乃銀行內部之指令而已得謂之活支匯款指令書 請託國外往來行收買受款人所發之匯票此支款憑信之真義也其不載明此種付 銀行發行支款憑信時應以本行或本行指定之銀行負擔匯票上付款之責任而

存款者應訂合同或請保證人具保證書 (letter of 顧客存款於銀行請銀行發支款憑信或指令書者須具聲請書 (application) guarantee) 或於聲請書後加

書「日本日荷爲替手形買入委任書(authority to purchase)」東亞各國銀行

卽以收買押匯匯票委任書代押匯支款憑信之用

guaranty for authority to purchase)。保證書之大意係請銀行通知某地分行請 項匯票到期後允由本人承兌倘不照兌准由發信銀行變賣貨物淸償債務如有短 其收買某輸出商向本人所發之匯票以若干金額爲限匯票應附運貨單據等件此 聲請書與保證書合而爲一曰收買押匯匯票之聲請及保證書 同 責任云云 保證人之簽名擔保匯票到期時由匯票付款人付款到期不付保證人應負連帶 輸入商辦理押匯時託銀行發出收買押匯匯票委任書者亦須具聲請書或訂合 (agreement) 或具保證書 (letter of guarantee 日本日信用保證狀) (application 又有以

委任書(authority to draw or advice of authority to purchase)

買押匯匯票委任書至國外分行或代理店該分行或代理店接到委任書後再發通

知書致輸出商請其發行匯票連同運貨單據取兌款項此通知書曰發行押匯匯票

欠仍歸本人補足幷由保證人負擔完全責任云云銀行憑輸入商之保證書發寄收

係某號收買押匯匯票委任書而卽以保證書作委任書用亦曰收買押匯匯票委任

匯匯票委任書後改以保證書代委任書之用又有於保證書後附銀行簽字聲明此

書者茲附列兩種形式如後

發行押匯匯票委任書

AUTHORITY TO DRAW OR ADVICE OF AUTHORITY TO URCHASE

IRVING NATIONAL BANK

NEW YORK

FOREIGN DEPARTMENT
ADVICE | 600/100
NEW YORK MOTOR CO.
NEW YORK CITY, N. Y.

JANUARY 2NI) 1919

Gentl men

We are instructed by th $\,$ N therland $\,$ State Bank to negotiate $\,$ s offered, without recourse, your documentary bills at ni $\,$ ty days sight o $\,$ Java Motor Company, Singapore, to the extent of FOUR THOUSAND AND $\,$ 00 DOLLARS (\$4000.00) $\,$ t one time $\,$ ut $\,$ t nding, for invoic $\,$ st of $\,$ g $\,$ d $\,$ hipp $\,$ d $\,$ t $\,$ th $\,$ t $\,$ p $\,$ t

The bills must be accompanied by a full set of Bills of Lading (Express Company's Bills of Lading not acceptable) and Insurance Certificates covering marine insurance and also war risk insurance, made out to order and endorsed in blank together with invoice covering merchandise shipped from America to Singapore, and shipping documents to be delivered against payment of the relative drafts.

The drafts must be draw t rder, ndorsed i blank and be marked.

"Drawn under authorization of the Netherlands St t Ba k $\ddagger 100$ " and must bear the following clause:

"Payable with interest added t the rate of 6% p r a f d aft until approximate rrival of cover in N w York." m from d te

This authorization i bject to anc llati $\frac{\text{and}}{\text{or}}$ m dificati by t ime.

Kindly h nd i this letter with y r drafts i rde that th m t f the same m y be dorsed n th b ck hereof.

V

s very tr ly,
PRO FORMA

Vice Presid t

林

國

匯免

一百九十四

收買押滙滙票之聲請及保證書(附保證人簽字) (正面)

No.	
IVO.	

Application and Guarantee for Authority to Purchase

To

THE SHANGHAI COMMERCIAL & SAVINGS BANK LTD. SHANGHAI

Gentlemen :		
$\frac{I}{W_e}$ request you to	forward instructions by MAIL to your Correspondent at	
to purchase for my account		
drawn by		
on		
at	sight, up to the aggregate amount of	
say		
for	_amount of invoice (state full or how many perc	ent)
against shipment of		
to		
(Marine to be	covered by	
Insurance \{\) Warrisk to be	covered by	
and risk of	to be covered by	
Drafts to contain t	the clause: "With interest added at the rate of	, ner
onnum from date hereof	to approximate date of receipt of remittance in"	and
to b e accompanied by full	I set of Bills of Lading and Insurance Policies (both documents made out ods shipped for the amount of such drafts.	and it to
the draft or drafts drawn as or unimpeachable in the dathe manner aforesaid even being understood that you the title of all property, we the Policies of insurance until the payment of the other payment of any and a incurred by me/us to you, or to take possession of the public or private sale with sale and guarantee.	of your granting $\frac{me}{us}$ above request $\frac{1}{we}$ hereby engage to accept and duly to as above said if the aforesaid documents appear to be correct upon their discretion of yourselves or yours correspondents and agree to reimburse your if such documents should in fact prove to be incorrect, defective or forger will take the invoices as genuine and reliable evidence. And $\frac{1}{we}$ agree hich shall be purchased or shipped under this A/P, the Bills of Lading the thereon, and the whole of the proceeds thereof shall be and remain in lights and of all sums that may be due on said drafts or otherwise, and ill other indebtedness and liability, now existing or now or hereafter create any and all other transactions now or hereafter had with you, with authorized and to dispose thereof, at your discretion for your reimbursement hout demand or notice, and to charge all expenses, including commission	face ou in ed, it that ereof, you, until ed or ority nt at n for
so that the net porceeds th cover your advances there any further security you m forthwith, or to sell "to arr	value of the said merchandise in Shanghai, either before or after its arrival ereof (all expenses, freight, duties, etc. being deducted) would be insufficient against, with commission and interest, $\frac{1}{we}$ further agree to give you on demay require, and in default thereof, you shall be entitled to sell said merchanive", irrespective of the maturity of the acceptance under the said A/P, $\frac{1}{we}$ for any deficit, which $\frac{1}{we}$ bind and oblige $\frac{myself}{ourselves}$ to pay you in cash on dem	nt to nand ndise peing
This order remain	s in force tillar you or us by giving due notice to you	nd is
	you or us by giving due notice to you onsent of the beneficiaries.	
$\frac{1}{W_e}$ herewith bind selves.	myself ourselves to settle the exchange on drafts drawn under this A/P with your g	;ood-
Shanghai,		
	Vours faithfullu	

二力 :16

收買押匯匯票之聲請及保證書 (背面)

To The Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd.

I, the Undersigned, having read and understood the
terms of the overleaf Application and Guarantee for
Authority to Purchase of
do hereby personally guarantee to
The Shanghai Commercial & Savings Bank Ltd., that in
the event of their suffering any loss or damage by virtue of
the said
not fulfilling the terms and conditions thereof or in the
event of the said
failing to pay deficiencies due to the said Bank under the
said terms and conditions whether or not the said Bank shall
have exercised their rights of seizure or sale of any security
deposited with them by the said
I will pay and make good to the said
Bank any such loss damage or deficiencies without any
excuse or delay.
Shanghai,192

花旗銀行用保證書(發信行以保證書代收買押滙滙票委任書之用者)

N B.—Thi i t onfi med Credit and do ot ele se drawer fr m li bility

POLICY TO ACCOMPANY

LETTER OF GUARANTEE No

1	Q	
 ,	_	

To th

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION

I ider ti f your t t
negotiating the Draft or Drafts, at term not e eeding.
month after sight,drawn endors d b
on me us for any um or s n
not x eeding
l we h reby agree duly to accept the same on presentation, and pay th m t th eof t m turity 1
vided s ch Draft r D ft h ll b eg ti t d within
At the time of geti tiegeth be ved D of termination of the desired transformation.
will hand over to your Bank, under hypothecation, as collateral security to you fo the due acceptance and payment thereof, Bills of Lading for and Policy of Mari Ins race, in a gree that, in case of need, you shall be at liberty to sell the said merchandize, a dapply the new proceeds (after deducting Freight, and Insurance if effected by you, and charge together with the usual Merchant's Commission which you are to be entitled to) towards payment of the said Drafts, without prejudice to your recourse thereon against $\frac{me}{us}$ and all other parties for any definit. The word "proceeds is to be understood to include the amount recoverable under any Insuran Poli is covering the said merchandize.
It is furthe agreed that you re not to be espin ible for ny los o damag which has happen to said merchandize, either during its transit by sea or by land, in after its individual by reason of the noninsurance thereof, nor for any deficiency in the quality or value, nor for any income representation of the quality or value thereof, nor for the stoppage or detention thereof by the shipper or any other person whoms ever, and inasmuch as the above stipulation for handing you Bills of Lading is i deed for your security, $\frac{1}{we}$ agree to be liable as afor said on the negotiation of such Draft with your Bank, whether the Bill or Bills of Lading handed be or be a tof sufficient value to cover any advances made by you on negotiating such Drafts; and further, $\frac{1}{we}$ noder the top ay the said Drafts a maturity, a $\frac{1}{we}$ anthorize you to make such arrangements as you think proper with the afores in Drawers $\frac{and}{or}$ Endorsers touching the disposition of such Bills of Leding of the profit ends the of, or of a y goods consigned thereby It is further agreed that the negotification of the Draft bove refered to shall be optimal or
the part f your Bank, and that, except with the expr s on t of your B k, th g ar ntee can of be either revoked or altered in any way.
Draft payabl ty Banks s lling rate for Teleg aphi Tra sfer or Demand Draft on with int r st added fr m date of Drafts until approximate due
date of arrival of etur mittance iat uch r t of intere t as you may fr m time to tim fix.
And $\frac{1}{we}$ furth r declare the this gua ant shall not be affected by $\frac{my \text{ death}}{\text{our or any of our death}}$ but shall remain full force and effect until cancelled by $\frac{me}{us}$ and shall continue to be binding notwithstanding any change which may from time to time take place in the partner of our firm
(Applicant)

PARTICULARS OF BILLS NEGOTIATED

Date of Negotiation	Branch No.	Amount of Bill	Balance unus e d	Paticulars of Documents Received
	:			
	:	:		

IN DUPLICATE

A. P. No. 891

Cabled December 1, 1918 Singapore, December 1, 1918

AUTHORITY TO PURCHASE (LETTER OF GUARANTEE)

THE NETHERLANDS STATE BANK SINGAPORE

 $\frac{1}{W_e}$ beg to inform you that $\frac{1}{W_e}$ have authorized The New York Motor Company to draw o with recourse to the extent of Four thousand dollars (\$4,000) at 90 $\frac{day}{months}$ sight for full invoice cost against the following documents:

Bill of Lading

Insurance Certificate

Consular Inv i

to cover shipment of nine (9) motor trucks from N w Y rk to Singapore.

BILL OF LADING TO ODER and endorsed in blank of the above said Benking Corporation Freight to 1 paid at destination M rin

 $\frac{1}{W_{\bullet}}$ agree 1

To accept upon presentation all bills drawn pursuant hereto.

2 To hold the Netherlands State Bank harmless because of any damage to merchandise shipped or deficiency or defect therein or in the documents above described.

That the said documents, or of the merchandise covered hereby, and insurance shall be held as collateral security for due acceptance and payment of any drafts drawn hereunder, with power to the pledgee to sell in case of non-acceptance or non-payment of the draft to them attached, without notice at public or private sale and after deducting all expenses including commissions connected herewith, the net proceeds to be applied toward payment of said darfts. The receipt by you of other collateral, merchandise or cash, now in your bands, or hereafter deposited, shall not alter your power to sell the merchandise pledged and the proceeds may be applied on any indebtedness by us to the Raph due and a became disc indebtedness by us to the Bank due or to become due.

To pay your commission of 1/4% for negotiating of drafts hereunder.

This engagement to comm nee from date h reof and to apply to all Bill drawn within three (3) months.

Please advise by mail

Yours faithfully, JAVA MOTOR COMPANY Pro Forma

To Manager

IRVING NATIONAL BANK

New York City, N. Y.

The above is our A. P. No. 891 Please do the needful,

Yours very truly,

一九八

收買押滙滙票委託書(於保證書後附銀行簽字證明

IN DUPLICA'	IRCHAS	
AUTHORITY TO PURCHASE (LETTER OF GUARANTEE)		外國匯
THE NETHERLANDS STATE BANK SINGAPORE	VI) 1919	兌
# beg to inform yo that # have authorized The Ne with recourse to the extent of Four thousand dollars (\$4,000) against the following documents: Bill of Lading Insurance Certificate to cover shipment of nine (9) motor trucks from N w Y rk to		
BILL OF LADING TO ODER and endorsed in blank of the above said Benking Corpe Savii Insurance by thipper covered here	order and	
of the draft to them attached, without not: perdeducting all expenses including commissions to be applied toward payment of said darfts. IVING merchandise or cash, now in your bands, or power to sell the merchandise pledged and iss or indebtedness by us to the Bank due or to becoud. To pay your commission of 1/4% for negotiatir	an marked. ; 100" sol from date s da by us at	一百九十
This engagement to commence from d te h reof and tyditio (3) months.	ns	24
Please advise by mail the		
To Manager	or —	

AUTHORITY TO PURCHASE

The Changha: Ca

Cable Add COMSAV Codes U Bentley's, A. B.	BANK" soil; C. 5th. Ed;		No
Western Union, U	ive Letter Ed.	생기하는 것이 되었다. 생물하는 것이 되었다.	
Privat		Shanghai,	102
Dear Sirs.			
		[March 1970] - 그리고 사람들이 없다.	
		u to purchase to the debit of our acc	count draft or draft
drawn by	o commo conservado de commo de		and the second of
on			
at	sight, up to	the aggregate amount of	
say	The second second second	for A	amount of invole
against shi	ipment of		
to		. 77	
		A 1	
Incurance	Marine War risk and risk of		
	(and risk of		
	(and risk of .		-
Draft	s are to be made out in dup	icate and to be accompanied by full set of Bill	s of Lading and Insurance
		and Invoices of goods shipped for the amount	
All di	afis so purchased are to puta	in the clause: "With interest added at the rat	of
		ate date of receipt of remittance in at & Savinos Bank's A/P No	
dated		caments against payment."	entropy and the second
		ជារ <u> </u>	
SUBJECT T	O REVOCATION at any t	ime, we reserving our right to revoke this A	uthority for any amount
not drawn as	nd further our right of full	recourse on any drafts until payment has be	an made Thorston
	rchase drafts endorsed "Wil		ex made, rueterore ko

IRREVOCABLE WITHOUT THE CONSENT OF THE BENEFICIARIES, we having no right to revoke this Authority and no right of recourse outside, of course, of the usual recourse of quantity and quality of the goods shipped.

In requesting you to communicate the foregoing to the beneficiaries we confirm that there is no recourse on your goodselves unless in case of irregularities and negligence in executing this Authority and we hereby engage to discharge you of the drafts drawn as above said, if the aforesaid documents appear to be correct upon their face, or unimpeachable in the discretion of yourselves or your correspondents.

Yours faithfully,

. . . THE SHANGHAI COMMERCIAL & SAVINGS BANK, LTD.

Accountant.

Manayer,

一百九十九

F. D. B. 21

據日本小林綠著國際爲替書中故憑信之形式分類先分爲支款憑信與支款指

令書兩大類以下再就憑信及指令書細分之 支款憑信有係函致使用憑信之本人卽憑信之受款人者曰普通支款憑信(gen-

憑信 (special letter of credit) 用於求匯之支款憑信日求匯支款憑信 (clean eral letter of credit) 有係函致墊付款項之銀行卽憑信之付款人者曰特別支款

credit) 至依據憑信所發匯票之付款人分類則有由發信人付款者與發信人指定 letter of credit)用於押匯之支款憑信戶押匯支款憑信 (documentary letter of

之第三人者之分交付發信人之憑信又細分爲發信人兼匯票付款人與不兼匯票 押匯支款憑信以收受運貨單據人分類則有交付發信人者與交付發信人指定

之第三人付款者之分

通式至所發之匯票則有由指令書之發信人付款與由發信人所指定之聲請人付 活支匯款指令書之受信人係發信人之總分行代理店之類皆係特別式而非普

付款人之二種

款之分茲就以上所舉之分類列表於左

信憑用款匯支活 書代用) 指活 款活 憑支 信匯 第三節 (即收買押匯(即收買押匯 ,特別支款憑信 普通支款憑信 求匯支款指令書 支款憑信之慣用成語 款 憑 信 支 匯票之付款人爲指令書之發信人所指定之聲請人者 匯票之付款人爲指令書發信人所指定之聲請人者 匯票之付款人為指令書之發信人者 匯票之付款人爲指令書之發信人者 分據 之交付 交付 場 款人分 匯票之付款人為憑信發信人所指定之第三人者 匯票之付款人為憑信之發信人者 三人者」「匯票之附屬單據交付憑信之發信人所指定之第 付憑信之發信人匯票之附屬單據交 匯票之付款人為憑信之發信人所指定第三人者 匯票之付款人為憑信之發信人者 · 養信人不口 發信人兼匯票之付款人者 兼匯票之付款人

第四章

活支匯款憑信

二百二

外 兌

第一項

收買或發行匯票用語

(一)以憑信之受信人爲憑信付款人者(卽特別支款憑信所用)

茲介紹某君 本憑信由某君送呈 .紫經本行准其發行某銀行兌款之見票即兌款 某君所發某銀行兌款之卽期匯票務請貴行兌付現款 ,某君所發某銀行兌款之卽期匯票務請貴行收買爲荷

to introduce to you sum of.....in exchange his demand whose demand draft or drafts on..... Bank please negotiate.....

This letter will be presented to you by We beg to have to introduce to you >Mr.

to whom you will please furnish funds against his demand drafts on ... Bank. to whom we hereby authorize to draw at sight on.....Bank. drafts on.....Bank.

You are hereby instructed to 茲請貴行收買某君所發 【某公司】 ∫ negotiate **> 兌款之匯票** $\mathsf{(purchase)}$

本銀行

drafts drawn by Mr...... npon this Bank. Messrs.....

(二)以憑信之受信人爲憑信受款人者(卽普通支款憑信所用)

茲經本行許可准由 ^ **(足下)** $\int instructed$ し貴公司し >發本銀行兌款之匯票 to draw on this ban**k.**

shall This bank hereby agrees 人約定凡按照本憑信條款所發之匯票准在~倫敦)本行謹與匯票之發票人背書人及善意執票~本行 We hereby agree You are hereby receive due honor $\int under$ (in compliance with the terms of be accepted and paid at maturity be duly honored 第二項 發信銀行負擔匯票之付款責任用語 (authorized) (to value on) (......Bank with drawers, endorsers, and bonafide holders of this Credit that the same (upon ao) (承兌到期付款 presentation

三百三

(in London.

at this office.

活支匯款憑信

外 國 匯 兌

茲訂明匯票送至 /本行/ 倫敦 >准由本行兌付

We hereby engage 第三項 支款限額用語 to honor their that such drafts shall meet with due honor \ \int at the above office. $\frac{1}{2}$

(in London.

、不得超過若干

For any sum or sums 支款總額 第四項 / 至若干爲止 以若干為限 支款限期用語 Cup to the aggregate amount of to the extent of not exceeding fin all (in the whole

.......

自本日起在幾個月以內。 , 發行匯票

本憑信

認為有效

菜年某月某日以前 Such drafts are to be drawn within This Credit is to remain in force to be in force (本憑信 >認爲有效 during within for

>.....months from this date

This Credit is to remain in force until

. 發行或收買匯票

drawn

Drafts are to be

(drawn and negotiated)

(before

prior to

憑此憑信 第五項 所付之款 憑信背面應註明付款金額用語 請在憑信背面註明

All the sums paid All drafts purchased 第四章 活支匯款憑信 一所買匯票 under this Credit must be written off on the back hereof.

二百五

二百六

外 國 푩 匯票應載明憑信號數日期用語

匯票請記載 匯票請批註 第六項 >「此票係憑某年月日某銀行第幾號憑信所發」字樣

匯票請書

The drafts must be marked as

The drafts are to be marked as

drawn under......Bank Credit

The drafts must be endorsed and signed as being Each draft must bear the clause

No..... Dated.....

本憑信若支款滿額或限期已屆請將憑信繳還敝行爲荷

本憑信支款滿額後卽請繳還本銀行

第七項 請繳銷憑信用語

This Letter is to be returned to us when the Credit is exhausted or expired.

Letter of Credit when exhausted to be returned to this bank.

第八項 交付運貨單據用語

匯票應附提貨單及發貨單

All drafts are to be accompanied by relative Bills of Lading and Invoices

匯票應附全份運貨單據計開如左

發貨單及水險單須填明前記之某人姓名

提貨單須填明所指定之收貨人姓名背面用空白背書

All drafts must be accompanied by a full set of shipping documents sisting of Bills of Lading filled up to order and blank endorsed Invoice Policy of Marine Insurance relating to the shipment of...... for order

匯票須附發貨單及填明某銀行之指示人收之提貨單另將發貨單副張領事證 and on account of the party above mentioned.

書連同提貨單一份由運貨人逕寄某銀行(此係澳洲憑信用語) 第四章 活支匯款憑信 二百七

外域避免

Bills of Lading for such shipments made out to the order of Bank together with Invoices must accompany the drafts. A duplicate of such Invoice with Consular Certificate attached, together with a copy of Bill

of Lading must be sent by the shippers direct to the...... Bank

證書證明此條業已照辦之旨(此係澳洲憑信用語) 收買運票之銀行逕寄某銀行外其餘均隨匯票匯票上另附收買匯票銀行簽字之 切運貨單據須製副張除提貨單發貨單正張領事證書及保險單各一張須由

All documents must be made in duplicate and are to accompany the drafts excepting that one Bill of Lading, Original Invoice, Consular Certificate to this Draft. by the Bank negotiating the Draft and a Certificate duly signed by said Bank stating that this condition has been complied with must be attached (if needed) and Insurance Policy must be sent direct to the Bank

第四節 支款憑信之分類

辦貨物者 來行兌付或承兌顧客之票據者謂之活支匯款憑信憑信之種類甚多性質不一分 銀行受顧客之委託憑存款或擔保品或信用而發出一種憑信使顧客旅行或購 可按照指定期限金額地點及其他條件向銀行之總分行或代理店或往

類方法有以求匯押匯分者有以旅行商業分者茲幷舉之 第一項 求匯支款憑信與押匯支款憑信之類別

支款憑信之發匯票人(卽銀行之顧客或分行往來行或輸出商)

依據憑信所

押匯之憑信以形式分皆有普通與特別兩種一種憑信係寄致執信人或商店許其 發之匯票係求匯匯票者曰求匯支款憑信 (clean or open letter of credit) 之匯票係押匯匯票者曰押匯支款憑信 (documentary letter of credit) 無論 所發 水匯

發行匯票者曰普通支款憑信一種憑信係寄致銀行託其收買匯票者曰特別支款 亦有不用支款憑信而用指令書者均見前文茲不贅述以下僅就 上述之四類

分別說明之

兌

第一款 求匯支款憑信

債權人不待債務人之寄匯而自 向債務人發出匯票賣於銀行者曰求匯 宣求匯所

求匯支款憑信及銀行求匯支款憑信之三種 用之支款憑信曰求匯支款憑信求匯支款憑信又細分爲旅客求匯支款憑信商店

支款或係託國外銀行收買旅客所發之匯票者皆曰旅客求匯支款憑信顧客請發 行發給支款憑信憑信係准旅客發出求匯匯票向其國外總分行代理店或往來行 憑信兌付顧客所發之匯票以若干金額爲限另由銀行發支款憑信交顧客攜帶於 向國外總分行代理店或往來行發通知書 (letter of advice) 此項憑信須具聲請書或保證書或與銀行訂立合同 (一)旅客求匯支款憑信 銀行之顧客欲旅行外國時。憑存款或信用請國內銀 (或曰約定書)銀行許可後即 委託各該行憑支款

tion)者更有附介紹書(letter of introduction) 者爲省便計介紹書今已不用 款支款憑信之印鑑有不記於支款憑信正面而另備筆蹟證明書(letter of 兌票時。在付款行呈驗憑信。並在匯票上。當面簽名。須與憑信上之印鑑相符。方能支 in lica-

旅 客求匯憑信又細分爲限定地點之固定支款憑信及不限地點之週行支款憑

信二種而銀行所最通用者惟週行支款憑信一種耳

等項按當 顧客旅行外國欲在外國某地零星支款者得具聲請書填明支款地點及支 (甲) 固定支款憑信 日匯 一分行市繳納國幣兌換外國貨幣存於銀 (fixed, advised or restricted letter of credit) 行幷付手繼費若干銀 款總 銀行之 行 發 額

信指定之分行或代理店支取款項幷在憑信背面填註說明至支款滿額或憑信滿 憑信用或妥實保人銀行亦可發信顧客持此憑信至支款地點卽可發出匯 票向 憑

一分行或代理店支款之憑信交與顧客若顧客之信用殷實雖

無存

款

但

此 種憑信祇 能在指定之地點支款殊爲不便故各銀行皆改用週行支款憑信祇

即隨同末次匯票繳回發信行註銷其款未支盡者得仍向發信行領回

期時憑信

給外國某地

用一封憑信隨處可以支款以下另述之

旅客求滙支款憑信聲請及保證書 (顧客存款於銀行擔保他人請發支款憑信者用此) 國 To the X Y Z Bank, Ltd. 雁 Melhourne 兌 Dear Sirs. I hereby request you to issue a letter of credit authorizing your London Office to honour the drafts drawn at any time before _(date), on them on de mand by John Blank, to an extent not ex ceeding in the aggregate the same of_____ pounds sterling. In considera tion of your so doing I hereby authorize you to instruct your London Office to debit my current account there with the amount of all drafts paid under this credit. This

guarantee is in addition to and independent 🚎

of any guarantee that may be at present!

current

Yours faithfully
Thomas Atkins

旅客求滙支款憑信保證書 (顧客並無存款但憑信用擔保他人請發支款憑信者用此)

To the Manager A B Bank

Dear Sir.

外

In consideration of yor h ing issu d a Circular L tter of Credit, dated ______for ____ pounds sterling in favour of William Blank, we hereby engage to reimburse you on demand for all drafts drawn under the same pro ided that they shall not exceed in the aggregate the sum of _____pounds sterling and are drawn in accordance with th trm of the aid credit

> Yours faithfully Haydn Ash.

又有並擔負匯水印花稅費者改用下語

In consideration of your so doing I undertake and agree H to pay the drafts drawn by your London Office to recoup them for payments made under the credit, together with exchange at the current rate of the day and stamp duty and I further authorize you to debit my current account at_____ with the amount of same without further notice

旅客求匯支款憑信保證書

	此係	加拿	大某銀	厅所用之	格式	呆證人並擔	資匯 票上之利息者	外
								1
					(Date)		國
					(Date)		匯
To	\mathcal{A}	B	Bank					谷

The undersigned having received from you a circular letter of credit for £____of which a true copy is on the other side, hereby agrees to its term, and in con ideration thereof hereby agrees to pay you on demand the amounts drawn under the said credit, at the current rate for bankers' cable transfers on London, with interest added at six per cent per annum from date of payment of said drafts in London; and also to pay you a commission of 1 per cent on the face amount of the said credit up to £500, and on the amounts actually drawn in excess of £500, Should, in case at the date of its expiration any balance of said credit remain undrawn, the bank is hereby authorized to ren w the said credit for the said amount undrawn for a further term of twelve months the obligation of the undersigned to remain in full force and effect during the said further term #

Abel White

The word in roman type may be crossed out when the credit is for a less amount than £500.

固定支款憑信(普通支款憑信形式)

 \mathbf{R} 外 _Bank Limite**d** The_ 阈 Sha gh i 膗 兌 Letter of Credit Sh nghai 15th March 1923 B No. 280, Mr. T. C. Ling, Shanghai. You are hereby authorized to draw on the Bank, Ltd., Shanghai, to the extent of £5,000 ay, Five thousand pounds sterling only. And this Bank hereby agrees with the Bonafide h lder of all Drafts drawn under this Credit that the same sh ll receive due honor n presentation at this office. This Credit is to be in forc for six months from this date. Each Draft must bear the clause: Drawn under L tter of Credit B No. 280 dated Shanghai, 15th March, 1923, and all amounts must b writt n off on the back hereof. ___is Letter is to b __is exhausted or expired. H H Ji This Letter is to be returned to us when the credit For the Bank Ltd. Mr. T. C. Ling will sign____

支款憑信背面(兌付匯票之填註欄)

SPECIFICATION

外

或

OF ALL PAYMENTS MADE UNDER THIS LETTER OF CREDIT

(Please endorse all payments in Pounds Sterling Currency in which this redit i issued)

DATE WHEN PAID	PAID BY	STERLING (Amounts in Figures)		
			f	

	此恋后之第一其列举允忌地名行名下文际第二其格式第三其际允许些忌填武师使带
外國	Bank of
進	No
兒	$egin{array}{cccc} egin{array}{cccc} egin{array}{ccccc} egin{array}{cccc} egin{array}{cccc} egin{array}{cccc} egin{array}{cccc} egin{array}{ccccc} egin{array}{cccc} egin{array}{cccc} egin{array}{ccccc} egin{array}{ccccc} egin{array}{ccccc} egin{array}{ccccc} egin{array}{ccccc} egin{array}{ccccc} egin{array}{ccccc} egin{array}{ccccc} egin{array}{ccccccccc} egin{array}{cccccc} egin{array}{ccccc} egin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
	To the Correspondents Available until
	mentioned on 1st page hereof.
	Branch
	Gentlemen,
	This Letter will be presented to you by
	to whom y u will please furnish such funds
	asmay require to an amount not exceeding in
	the aggregate
	against Receipts in Duplicate and without deduction
	of Ch rges.
	All Amounts paid plus your Charges are to be debited to the Account of theBank,
	London, with you, and the Duplicate Receipt forwarded
	to them
	All payments under this Credit must be entered on
	the opposite page and made on or before
	on which date the credit expires.
	When the final amount is paid exhausting this
50	Credit the Letter of Credit itself should be cancelled
lın	and forwarded to theBank, London,
2	together with the last Duplicate Receipt.
exceeding	Thanking you in anticipation,
ot	We are, Dear Sirs,
<	Yours faithfully,
	For the Bank of

發行固定支款憑信之通知書 ADVICE OF LETTER OF CREDIT

The First National Bank of San Francisco

 T_0

Bank of Montreal,

London England San Francisco January 6, 1924

Gentlemen.

We have issued our Travelers Letter of Credit No ___347 Dated January 6, 1924 in favor of __Mr. A. B. Andrews ___ authorizing drafts on yourselves to the extent of __Ten thousand pounds sterting. This credit will be in force till __December __ 30, 1924, and we will thank you to accord due honor to any drafts drawn thereunder, charging same to our account when presented in due form

Yours faithfully,

外

國匯

SPECIMEN SIGNATURE OF HOLDER

定之倫敦某行兌款之卽期匯票者曰週行支款憑信或曰巡迴支款憑信 款或信用請國 (乙) 週行支款憑信 (circular letter of credit) 銀行之顧客欲旅行外國時 內銀行發一通函致各國往來行託其收買顧客發向發信行 (在日本 或 其指 憑存

論 册 何 處銀 本交旅客攜帶旅客依 行呈驗憑信幷在票上當面簽字筆蹟與憑信或筆蹟證明書上原簽字相 此憑信條款發出向發信行兌款之匯 票不 限 地 點 在

幣計

按當日

I 匯兌行

dit)

顧客請發此項支款憑信者須具聲請書或訂合同支款總額大都以英幣或美

市交付國幣另繳手續費若干銀行即可發給憑信及往

來行

無

又曰旅行支款憑信或曰旅客支款憑信(traveler's letter of

曰巡迴信用狀)

至 同 (London credits)由發信行指定倫敦之總分行或代理店為 准 者 倫 敦爲 票付 卽 n 款地 按當 世界金融 日 由 匯兌行 滙 中 票 心各國 付款 市兌收 人照 銀行皆與倫敦銀行 本地通用貨幣外國往來行收買 付 無 誤 通往來故有 淮 票 公付款 種倫 旅客之匯票後寄 敦支款憑信 人使旅 客

以發出倫敦兌領金鎊之匯票售與國外銀行國外銀行收買之後寄往倫

光四章

活支匯款憑信

二百十九

敦向

付款人兌款不必寄至發信行兌票也至倫敦行墊付之款則由倫敦行與發信行自

理與受款人無涉 週行支款憑信較固定支款憑信爲便利以其不限地點隨處可以支款所發匯票。

處往來行均可支款故有週行支款憑信之稱 各國可以通用英美大銀行之國外往來行常在萬處以上旅客持此憑信在無論何 按一千九百二十二年五月之調查美國運通銀行在國內有分行代理店等共

七萬五千處在國外有分行共三十七處(一千九百二十四年增至四十二處)

有往來銀行及轉運公司一萬餘處又調查國立紐約市銀行 (National City

Bank of New York)及其聯號花旗銀行(International Banking Corporation) 有國外分行十三處國外往來行三千餘處不可謂不多矣

週 行 支 款 悉 信 聲 請 書

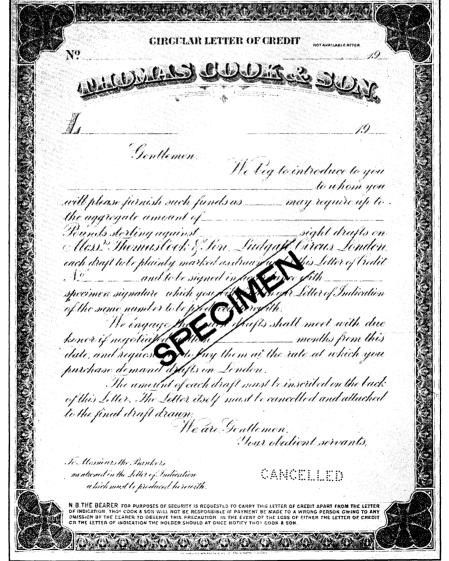
	The Chinese-America	in Bank)	
APPLICAT	TION FOR CIRCULAR LI	ETTER OF CREDIT	
(O transaction			199
		and the same of th	
lentlemen;			
Please issue circular	letter of credit on		
166			
a Bevor of	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	of	
or account of	۷, ۵	O of	
To peanain in ferror	(4	€	
R	, C	C ₃	
•	Commission		
~ ⊗	Potal	· 10	
Seposit		K	
Payments to be charged to account of			
Reimbursement to be obtained from			
Austrautee furnished by			
eration real of	Yours truly.		AL 1, 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -

週行支款憑信之合同

FOREIGN CIRCULAR LETTER OF CREDIT AGREEMENT 國 GUARANTEESa Francisco _____January 6. 1924 匯 Letter of Credit No _347_ 兌 Whereas The First National Bank of San Francisco has given to its Ci ular Lett r of Credit No 347 for 10,000 Say Ten thousand pounds sterling guar ntee and agre to py said Bank the amounts drawn against said Letter of Credit, together with the harges. usual In c se this cr dit eith r be lo t or stolen_hereby authorize the said Bank to end the usual Circular to its Correspondents, notifying them of the loss, and to take such precautions as it may deem advis ble for the preve tion of fraud agreeing to pay a v expe es att nding the same, and in case of the cashing of any drasts by any b nke, under the usual precautio s, and before the receipt of any cicular, I agree to ind mnify the s id Bank for any lo s therefrom. I hereby authorize aid Bank to charge to my a ount any drafts, plus interest and commission. may be drawn under this Credit, al any charges that

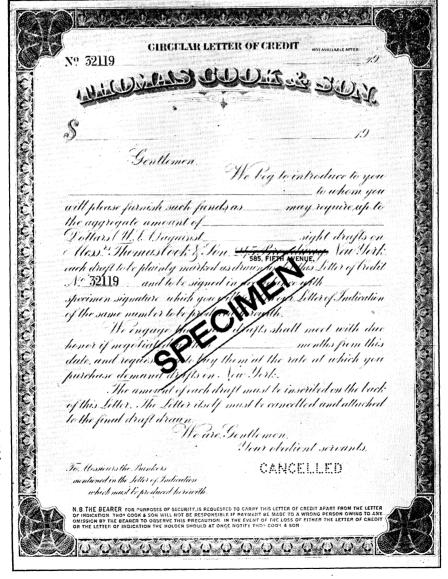
A. B. Andrews

may be incu red under s me



二百二十三

背



DATE WHEN PAID	S ax ayan rasa	MAKE OF TOWN WHERE PAID.	ODLIARS (U.S.A.) AMOUNT EXPRESSED, IN MOROS.	AMOUNT IN TICURES
ANGENIE	# * * * * * * * * * * * * * * * * * * *			S 115A)
			kain nigara na manana mana	
I BOOK I		and the second s		
	1	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	And the second s	
			•	

		•		
			and the second s	
	vorlled 🐇	ła>		

AMERICAN EXPRESS COMPANY in New York of nagetialed left the number Cartien of a draft drawn ugainst this Litter usingur a gaaranta te the American Express Company 680 have semplied with this sequirements lruis arryanafulfully. American Express Company, Tyvur Cerraspondenki

現時英國通行之英法文合璧支款憑信(筆蹟證明書省略)(正面)

$The___$	Bank
GENERAL LETT	
£	
A MESSIEURS LES BANQUIERS	TO THE BANKERS
désignés dans notre Lettre d'Indica- tion.	named in our Letter of Indication This Letter will be presented to you by
Cette Lettre vous sera présentée par	and we beg you to pay
et nous vous prions de lui payer moins	less charges, the sum of
les frais la somme de	Sterling against
contre ses Traites sur la succursale de la Banque à Londres.	drafts upon the Branch of this Bank in London. M
Le Porteur Mest muni de notre Lettre d'Indication où se trouve sa signature, ce qui vous mettra à même de constater son identité. En conséquence nous nous dis-	is provided with our Letter of Indication wheresignature will be found which will serve to proveidentity.
pensons de vous donner avis de ce crédit.	In consequence we dispense with giving you advice of this credit.
	Be good enough to enter in the space of provided on the back of this Letter the
etre endossees au dos de cette lettre. For the	amount and date of each draft paid.
	Manager

(背 面)

"NOTES DE TRAITES PAYÉES

	Pavée par	Somme (Amount)				
Date	Payée par (Paid by)	En toutes lettres (In Words)	En Chiffres (In Figures)			
			Ì			
			1 1			

To our Corresponde ts

Mr. Blank, the bearer of this lette, whose sign ture is to be found below, has been supplied with our the Circular Letter of Credit No 000, and we recommend him to your usual courtesies.

For the Canadian Bank of Commerce

Signatur of Mr. Blank

(背 面) NOTICE

(1) As a precaution against forgery, the signature of the holder of this Letter of Indication should be immediately inserted in the space provided for it on the opposite page.

(2) It is also indispensable for the security of the holder that this Letter should be kept quite separate

from the Letter of Credit.

(3) This Letter serves as a means of identification, and should therefore remain in the holder's possession so long as the Letter of Credit is in use. When done with, both should be returned to the Canadian Bank of Commerce.

(4) Great care should be taken to avoid risk of loss. In the event of this taking place the holder should immediately communicate by telegraph with the Agent, The Canadian Bank of Commerce, 16, Exchange Place, New York.

(5) The general Cable Address of the Bank in America is "Canbank".

外國匯分	INDICATION	To our C Gentle	orrespo men :	LONDON OF SAM dents	配 明 I PARIS N I FRANCIS	IATIONAL SCO	
九	N HO	a specim Circular	en of v Lette date of d p ote	whose sof Credi January ection.	ignature t No ⁵⁶	appears 33 for which	below, our \$50,000.00, th we ask
	ntional Bank.						
	LETTER	Signature of	of Payee n S. Jone	es -	Vice Presid		Cashier Cashier
	No	TII	•		登 明		K
二百三十一		Circular specimen	beg to T avel of wh	introd rs' Le se sign	uce to yo ter of Cr nature wi sual court	edit No. ll be fou	re
	Sig	nature of]	Payee	I	For the		Bank.
							Manager

法 文 介 紹 書

LETTER OF INTRODUCTION
Messieurs, Le po teur de cette lettre, M, pour lequel nous réclamons votre attention est muni d nos billets de change circulaires pour son voyage. Nous vous prions de lui en fournir la valeur sur son double acquit au cours de change à usance sur notre place et sans deductions de frais.
Si la ville où il en touchera le montant na pas de change direct sur Londres, vous voudre bien en combiner un avec la place cambiste la plus voisine.
Vous ob erverez que tout agio s r espèces dor ou d'argent et tous frais extraordinaires dans le cas d'un remboursement indirect doivent être supportés par le porteur et ne pervent être à notre charge.
C tte lettre, devant a comp gne nos billet circu- laires, doit rester dans les mains de son porteur jusqu'à son épuisement.
Nous avons I honneur dêtre, Messieurs,
Vous très humble et très obéissant serviteurs
Gérant.
Secrétaire Secrétaire

		遺失	週行支	款憑信	言之	通函		
外	Hnion		london				Ltd.	•
國				CULAR		•	•	
匯			L	ondon,			I	9
\mathbf{T} o	the Co	rresp	onden	ts				
Ger	ntleme	n:						
	The	Unio	n of L	ondon	&	Smit	h B	ank.
Ltd	l has							
the	m by_				_Ba	nk in	n fa	vour
of		f	or £		ha	as be	en I	ost
	The	paym	ent th	ereof	has	conse	eque	ntly
stop	oped a							
	inst ne							
			ested					
E Lett	ter of	Credi	it may	be d	etair	ned a	and	
‡ war	ded to	the_	Maringo et liberto in restato el liberto de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya					
Ban	k, No.) 			Lom	bard	Str	reet
Lon	don]	$\mathbf{E} \mathbf{C}$						

Yours faithfully

兌

又有一種小額週行支款憑信名曰週行票 (circular note) 正面係支款憑信形

式背面係匯票形式另附筆蹟證明書及往來行名册週行票之形式頗似旅行

行常用週行票美國銀行常用旅行支票然支票較匯票為便今英國通濟隆洋行 票係支票形式(二)週行票附印支款憑信而旅行支票不附憑信以習慣論 市兌換本地貨幣此票與旅行支票不同之點有二(一)週行票係匯票形式 亦分五鎊十鎊十五鎊二十鎊二十五鎊諸種在國外往來行可按當日英鎊 入旅行支 英國 進 銀

亦

理 一店為 週行 1.票有用法文印刷者以便旅行歐洲大陸各國之用有載明倫敦總分行 付款地以廣流動者種類不一 或代

改發旅行支票矣

旅行支票及通常旅行支款憑信合而爲一 千九百 十五年紐約大銀行 創用新式旅行支款憑信以舊式規定兌換定率之 票面記載美幣而 旅客在外國 一往來行開

美幣一百元支票在法國往來行按兌換定率可兌五百法郎不得多少此法可兒匯

發支票可按第二頁所印之各國貨幣兌換率兌換英鎊法郎馬克等各國貨幣例

如

匯兌定率不能適用乃改用按兌票銀行收買紐約銀行卽期票之市價折兌他國貨 兌漲落不定及往來行折算過刻之弊乃創行未久適值歐戰起釁匯兌之漲落過甚

幣之規定云

週 行 票
(正面)支款憑信形式
£
Edinburgh9
To
兌
I hereby for the Natio 1 Bank of Scotland, Ltd.,
authorize you to draw the annexed Bill of Exchange
on demand forPounds Sterling,
and the same will be duly honoured if presented along
with this Letter of Credit.
with this Letter of Credit.
General Manager
denotal Hunage
Accountant
(背面) 滙票 形式
C roular Note for £
No
Place & Date of Drawing
On demand pay this Sola of Exchange to my order =
the sum of Pounds Sterling as per = hannexed Letter of Credit #
annexed Letter of Credit
Drawer signs here

To the National B nk of Scotland London

遺失旅行週行票由發行銀行通知各銀行之通函

M CIRCULAR
國 Bank
度
To the Correspondents ofBank.
Gentlemen,
We beg to inform you that the following
Circular Notes and relative Letter of Indication,
issued by this Office onlast, in
favour of have been lost viz:
14 Notes at £ 10 each£ 140 Nos A9909 to A9922
It is requested that you will not, under any circumstances, negotiate these Notes and that if any of them be presented to you will be good enough to retain them and at once communicate with us I am,
Gentlemen,
Your most obedient servant,
Secretary

法 文 筆 蹟 證 明 書

LETTRE D'INDICATION

	阈
No	匯
le	兌
Messie rs	
Le Porteur de cette Lettre, M, poullequel nous reclamons vos attentions, est muni de no Billets de Change Circulaires. Nous vous prions de lu en fournir la valeur au cours du Change sur Londres.	.r .s .i
Si votre ville n'a pas de Change dire t sur Londre v us voudrez bien en combiner un avec la place c mbist l plus voisine.	
Vo observez que tout agio sur e pè es d'o, o d'argent et to s frais extraordinaires, dans le cas du remboursem t indirect, doivent être supportés par l'Porteur, et ne peuvent être à notre charge.	n
Cette Lettre, devant accompagner no Billet Circulaire, doit rester entre les mains du Po teur j squ'leur épuisement.	1- 'à
Agréez Messieurs nos civilités empressées	二百三十八
Directeur	-
Signature du Porteu	

法 文 週 行 票 (正 面) 此係倫敦某銀行所用正面為法文週行支款憑信**背面為英文週**行票

Lettre de Credit Circulaire de £10 Sterling
随 À Me ieurs les Banquiers 免 Designé da s n s Lettres d Indication
Mes ieurs Cette lettre vous sera remire par M dont vous trouverez la signature dans notre Lettre d Indi cation No. 000 Veuillez, nous vous prions, lui ompter sans aucun frais, la valeur de dix livres sterling au cours du change sur Londres ontre sa traite sur cette Banque in rite au do de la présent. Nou avons l'honneur d'être, Messieurs,
Vos trés obéissants Servit urs Directeur
(背 面)
To the A B BANK London. 九 £ 10
On demand pay to the order of M Ten pou ds sterling value received

外

(一) 商店求匯支款憑信

內銀行發給支款憑信准輸出商發出匯票售與發信行之國外分行或代理店者或

本國之輸入商向國外輸出商定貨不寄貨價而託國

二百四十

求匯匯票輸入商請發此項支款憑信時須具聲請書或保證書或訂合同手續 由國內銀行發給憑信託國外分行或代理店收買輸出商發行之匯票者皆曰商店 與固

理店故曰商店求匯支款憑信 發向輸入商或發信行或發信行指定人求匯之匯票售與發信行之國外分行 定支款憑信同 此 種支款憑信亦得由發信行指定其倫敦分行或代理店爲匯票付款人而使輸 .但不用介紹書及筆蹟證明書耳國外輸出商店依此憑信條款 或代 得開

出商發出在倫敦兌款之匯票賣與輸出國分行或代理店者日倫敦支款憑信

商店求匯支款憑信聲請書

外	CLEAN CREDIT No
國	(Address)
푩	
兌	(Date)
	T THE MANAGER,
	The Ghersen Bank
	LONDON
	D ar Sir,
	Being desirou of openig a Clean Credit with your
	b nk in favour of Mof
	to the extent of £
	sterling), to be availed of by hi /their d ft or drafts on
	me/us at a usan e not exceedingafter
	sight, and in consideration of such draft or draft being nego-
	tiated by your bank or agents at I/we
	hereby ngage duly to accept and to pay the same at
	maturity, provided they shall not exce d in the aggregate
	the sum ofp unds sterling, as afore-
四十	said, and p ovided uch draft or drafts be so negotiated
	withincalendar months from date
	hereof.

Yours faithfully

A B

商店求匯支款憑信(指令書形式)

THE	BANK	LTD	<i>9</i> 厚
Å No			19 <u> </u> 5
Gentlemen:— You are hereby draft or draits drawn by	<i> </i>		Upon
for any sum or sums	s not excee	eding	in all
drafts be drawn within	R		from
All drafts purchase Nodated amount must be written Yours fai	off on the ba	_ and ack he	each creof.
For THE_	tniully	_bank	LTD FI
To The rank i			

This letter is to be returned to us when the amount is exhausted or the time is expired.

第四章

本國之輸入商向國外輸出商定貨不寄貨價而請國

匯手續者用此憑信輸入商請發此項憑信不必記明貨物之價值輸出商 內銀行發給支款憑信使其國外分行或代理店憑輸出商之收據代付款項不按押 (三) 銀行求匯支款憑信 游不 發求

匯匯票僅 一由輸入商將憑信寄交輸出商輸出商即可在發信銀行之分行或代理店

無須押匯(二)輸入商無須寄匯(三)在憑信支款限額以內隨時可以定貨惟此種 向外國輸入商兌款故曰銀行求匯支款憑信論此種憑信之利益有三(一)輸出商 領款該分行或代理店以輸出商之收據為憑自向輸入商發出匯票寄交發信銀行

憑信不附提貨單據故銀行及商人極少採用之者

銀行求滙支款憑信

	D	. 10, 14			
THE		BANK	L_{TD}	夕	4
D No. 345	Shang	hai,Ma	arch 15, 1		
Gentlemen —				5	È
You are here Exporting Co., London for mentioned, any sin all Three thousand por receipts in trade be sent to us. For the reint thus paid you as upon China Importing encessary arranged necessary arranged All the sums be written off on the must be marked No. 345 dated This Credit is from this date. For	raccount of sum or sum	f the parms not agains wo of under march 1 orce for faithfull	excee their re their re their re the am ade he redit the d Cred 5, 1924 six mo	eding eccipt must count sight the ere. must rafts it D	
To the	Bank, L	$itd.$, Man	ager		
	Londo	n			

第二款 押匯支款憑信

發出 貨單 收買押匯匯票委任書(authority to purchase) 證書委託 向國外商店定購商品不寄貨款而採用跟單押匯方法貨到兌款填聲請書或 曰銀行押匯支款憑信商店押匯支款憑信有不用憑信形式而以指令書替代者曰 輸出商與銀行辦理輸出押匯所用之支款憑信曰押匯支款憑信例如某輸 [匯票連同運貨單據賣於國外銀行者曰商店押匯支款憑信或由輸出 據向國 |國內銀行發給押匯支款憑信保證輸入商之信用使國外之輸 外銀行押款而由該銀行憑運貨單據發出押匯匯票向輸入商兌款者 出商 商 具保 以連 可以

定運貨單據之正張須交付發信銀行之指定人之押匯支款憑信(丁)發信銀行指 押匯支款憑信(乙)指定運貨單據之正張須交付發信銀行之押匯支款憑信(丙)指 日商店押匯支款憑信此種支款憑信以收受運貨單據人之不同又細分爲 (甲)發憑信銀行兼爲匯票付款人而憑信中指定運貨單據須交付匯票付款人之 (一)商店押匯支款憑信 發行憑信銀行使輸出商直接辦理押匯之支款憑信 四種

定其倫敦總分行爲匯票付款人運貨單據正張(或全份)須交付發信銀行同時由

或

兌

收買押匯匯票之銀行出具運貨單據已經照送之證明書連同匯票及其餘單據送

交發信銀行之倫敦總分行(卽匯票付款人)兌款者謂之澳洲支款憑信 (Austra-

lian credit) 或日東方支款憑信(Eastern credit) 以下分述之

二百四十六

押匯支款憑信聲請書

外	Documentary Credit N
國	(Addre)
匯	(Date)
兌	To the OVERSEA BANK LONDON
	Dear Sirs, Please open documentary redit with your bank at
白加	In consideration of your bank atnegotiating such draft or drafts, I/we hereby engage duly to accept and pay the same at maturity, provided they shall not exceed in the aggregate the sum ofpounds sterling, as aforesaid, and provided such draft or drafts be s negotiated within

押匯支款憑信聲請書(附保證人簽字)

No	Shanghai,	
To the Shanghai.	_Bank Ltd	
De r Sirs, \[\frac{1}{We} \] requ t you to your \[\text{drafts as follows:} \] \[\text{Drawn by } \] \[\text{Upon } \] \[\text{Against shipment} \] \[\text{At usance of } \] \[\text{To be drawn in } \] \[\text{Not later than } \] \[\text{To the extent of } \] \[\text{accompanied by a full Bills of Lading, Invoice relating to the above by } \] \[\text{me} \] \[\text{us} \] \[it being underse as genuine and reliable lateration of the drafts drawn as above the drawn as above the drafts drawn as above the drawn as above th	Payable at the Bank's Drawi Rate for Demand Drafts on say I set of shipping does and Policies of Mare mentioned merchal atood that you will take the evidence. of your granting me and use and guarantee that	ocuments, viz: rine Insurance ndise ordered ke the invoice bove request, the draft or
cause you any damag shipment or shipmen turning out on arrival circumstances whatever	its being delayed o of defective quality,	r the goods or under any _
	You faithfully	7 八
$\frac{1}{W_{\Theta}}$ hereby guaran ditions and take all resp	t e due performance onsibilities in connection	of above con on therewith.

憑 信 保 證 書

Letter	of	Credit	No	L/
Melbo				19

D E BANK

Melbourne

Tequedit authorizing	of
Trequedit authorizingondon Office atmon	nths' sight
to the exsuch Drafts to	be drawn
against Biburporting to be shipped to	and
to be accrom your Agents at	that the
Invoice, no order and indorsed in blank,	and Insur-
ance Covevalue have been or will be	forwarded
to you digent, are not under any circums	stances, to
be responsectness of any Draft, Invoice,	or Bill of
Lading only detention or loss of the Me	erchandise,
' authorized at its discretion to	accept the

押滙支款憑信保證書

Guarantee For Letter of Credit. No. L/____

Melbourne,	1 a)
IVI eldourne,	ו ד	

THE C. D. E. BANK

Melbourne.
To draw upon your London Office at
The Credit to remain in force
And in consideration of your complying with my request, leave hereby undertake and agree to provide funds for the liquidation of all Drafts under the Credit that may be drawn by the said and that your London Office may accept, by handing you on demand the amount required at this end to purchase Remittance to London at sight, with exchange, and cost of Stamps added.
In the event of $\frac{my}{our}$ failing to provide funds as aforesaid you may cause the goods or any part of them to be sold as and when you may think fit on $\frac{my}{our}$ account at $\frac{my}{our}$ sole risk, and may collect any amounts due or to become due under the Insurance Cover, the proceeds to be subject to the usual mercantile charges for commission and to all other incidental expenses; but you are to be under no responsibility whatsoever on account of such sale or in respect of any matter connected therewith or arising therefrom, and $\frac{1}{we}$ undertake to pay you the amount of any deficiency on such sale or insurance together with all charges and expenses incidental thereto or otherwise, on demand being made upon $\frac{me}{us}$; and if the funds are provided subsequent to the initiation of steps taken for such sale $\frac{1}{we}$ agree to pay all charges and expenses caused by such steps; and $\frac{1}{we}$ authorize you to debit $\frac{my}{our}$ current account with the amount of any deficiency, charges, and expenses.
Insurance to be provided by of such a nature and in such form as may see fit; and you are not to be responsible for the terms, conditions, or sufficiency in any respect of the Insurance Cover.
This Guarantee to be in addition to and independent of any Guarantee that may be at present current.

倫敦押匯支款憑信聲請書 London Letter of Credit

To theBank, Ltd.,
Dear Sirs,
I/We request you to forward instruction byto
your London Branch to issue Letter of Credit in favor of M
,to be availed of, by
his/theirdays after sight draft or drafts, drawn on your
London Office to the extent of \pounds , say,pounds
sterling, against shipment or shipments ofto be
made from to during
In consideration of your granting me/us above request, I/we hereby agree to pay you, on being notified by you, the equivalent of such draft or drafts drawn as above said, and accepted by your London Branch, at your drawing rate for Demand Draft on London within the time that the remittance shall arrive at London before the maturity of such drafts and guarantee that I/we shall not cause you any loss or losses in consequence of such shipment or shipments being delayed or the goods turned out on arrival to be of defective quality, or under any circumstances whatever, regardless to the goods. I/we further agree to pay you% commission on the amount of the Credit and on the issue thereof. This Credit is to remain in force until
Tours faithfully,

倫敦押匯支款憑信聲請 London Letter of Crec

To the Bank Ltd.
Dear Sirs I/We request you to forward instruction by your London Branch to issue Letter of Credit in favor
his/theirdays after sight draft or draft.
London Office to the extent of £, say,
sterling, against shipment or shipments of
made from to during
In consideration of your granting me/us about hereby agree to pay you, on being notified by you's such draft or drafts drawn as above said, and accepte Branch, at your drawing rate for Demand Draft on I time that the remittance shall arrive at London be of such drafts and guarantee that I/we shall to or losses in consequence of such shipment or shipment or the goods turned out on arrival to be of defective any circumstances whatever regardless to the good agree to pay you% commission on the amer and on the issue thereof. This Credit is to rem

普通特別兩種發信銀行以本行爲匯票之付款人使輸出商發出向發信行兌款之 匯票隨同運貨單據向發信行兌票者曰普通憑信輸出商持此憑信得以匯票單據

等售與銀行或託代收均可又有由發信行託國外銀行收買此種押匯匯票之憑信

日特別憑信

用此種憑信 發信銀行與輸入商同在倫敦或紐約之類外國輸入商發出匯票極易出售者可

活支匯款憑信

運貨單據交付匯票付款人之押匯支款憑信(普通)

THE CAPITAL AND COUNTIES BANK 39, Threadneedle Street, London, E. C.	LTD	外國
	_19	匯兌
L C. No		/ -
Messrs		
Shanghai		
Dear Sirs,		
You are hereby uthorised to draw upon us from	China	
to the extent of £500 (Five hundred Pounds), by		
at a currency not exceeding sixty days after ight shipm nt of equivalent val es from China to Eur account of Mes rs Lawrence Brothers of L ndon.	pe for	
This Credit to remain in fo c fo nine m nth	ı from	
All drafts are to be ccompanied by relative of Lading and Invoices are to be marked as drawder Credit Nodated	wn un-	二百
Marine Insurance being attached to in London	19	五十二
I am, Dear Sirs		
Y ur Faithfully		
M n	0~0#	

理店為匯票付款人使輸出商發出匯票以發信銀行不兼匯票付款人之職務故運 據係交匯票付款人較爲 單簡此種憑信則不然發信銀行以其他處之總分行或代

分行) 此種押匯匯票指定運貨單據正張須交發信行其餘隨同匯票兌款者乃特別 貨單據須分送兩處正張須由輸出商或收買匯票之銀行逕寄發信銀行 其餘隨同匯票兌款此普通憑信之形式也發信行函致國外銀行託 (或其 以其收買 總

之形式 也

最多 此種憑信通常倫敦支款憑信(London credits)屬於此類中日各國之輸出用此者 票不易出售故發信行寧以其倫敦(或他處)總分行或代理店為匯票 入商可以發出倫敦匯票匯票付款人既不在一處故其運貨單據須分送 乙種憑信與甲種不同因發信銀行與輸入商不在金融中心輸入商發出 付款 兩 此種 處當 人使輸 用 淮

第四章

運貨單據正張須交付發信銀行之押匯支款憑信(特別) THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

HEAD OFFICE, TORONTO	外
No	國
The Canadian Bank of Commerce	匯
LONDON, .C.	兌
We hereby authorize————————————————————————————————————	
And we hereby agree with the drawers, endorsers and bona fide holders of Bills drawn in compliance with the terms of this Credit, that the same shall be duly honoured on presentation at your office in London. Insurance in order at	_
For the Canadian Bank of Commerce	一百五十
For £Manager.	20
Accountant.	
Unless the goods are shipped to o r Win ipeg o Van ouve office, in which case Bill of Lading referring to s m are to be forwarded there,—all others to Toronto.	

通 類此種憑信亦分普通特別 輸入商在紐約運貨單據正張須交發信行之紐約代理人或律師副張交發信行之 用此憑信譬如發信銀行與輸入商不在一地發信行在倫敦匯票付款亦在倫敦而 張交發信銀行者蓋發信行與收受運貨單據人不在一地或同在一地而住址不同 定運貨單據之正張須交付發信銀行此則不然正張須交付發信銀行之指定人副 |支款憑信形式函致國外銀行託其收買此種押匯匯票者曰特別支款憑信形式 丙 運貨單據之正張須交付發信銀行指定人之押匯支款憑信 兩種形式函致輸出商使其發出此種押匯匯票者曰普 乙種憑信指

二百五十五

J HENRY SCHROEDER & COMPANY LETTER OF CREDIT

國

雁

No	London	19兌
Shanghai to value on	norize Messrs us at 3, 4 and or 6 mon , New York say, st shipments of	nths after sight
Bills of Lading to the order of G. and Bill of Lading	f such shipments Am inck & Co. and to be sent in Duplic owever, to be sent dir	Invoice copy ate to u, the
All drafts again negotiated before— clause "Against your dated———"	nst this Credit to be and to Letter of Credit No and the advice ther companied by Bill of	co contain the
of Credit.	draw to be endorsed	五
bona fide holders of	agree with the draw bills in compliance wi that the ame shall l d at maturity	th the terms of

方憑信

同匯票單據等向發信行之倫敦總分行兌款之押滙支款憑信日澳洲憑信又日東

Į

(丁)運貨單據正張須交付發信銀行另由收買押匯匯票之銀行出具證明書隨

東方支 運貨單據正張須交付發信銀 隨同匯票單據等向發信銀 Eastern Credit No.	行之倫敦總分行兌款之	銀行出具證明書 押匯支款憑信 夕
THE ROYAL BAN	IK OF AUSTRA	LIA, LTD.
	Melbourne	
Messrs authorised to draw at Agents of this Bank in Scotland, Limited, at any next, for the cost of n on ac	time prior to tl	he
any sum or sums, not sum of Australia, Limited, hereb Indorsers, and bona-fide that same shall be accept at maturity. Provided the ficate from the Bank's	and the y engages wi holders of an oted on prese	th the Drawers, y Bills so drawn
at maturity. Provided the ficate from the Bank's A that Bills of Lading, Insof Goods purporting to been forwarded by the vethe Manager of the Roy at or has pecifying the same, and account of	essel bearing the al Bank of Avanded to them that the Bill under t	e Merchandise to ustralia, Limited, for that purpose, ls are drawn on his Credit.
Purch ers are to ote on the back hereof and as draw under Eastern Cr	to see th t thredit No	nev are de ribed 耳
		A ccountant

澳洲支款憑信(特別)

M. Credit, No. F For £				
The English Scottish & Australian Bank Limited.				
Melbourne19_				
兌 hereby authorised	to			
draw atsight upon The English Scottish				
Australian Bank, Ltd London at any time prior to the				
	to			
Melbourne, and/or and/or,	on			
account whole the sum ofPounds Sterl	ing			
and The English, Scottish, & Australian Bank, Ltd., hereby enga	ges			
with the Drawers, Endorsers, and bona fide holders of any Bills	so			
drawn that the same shall be accepted on presentation, and paid a				
maturity, provided they are accompanied by certificate from the Ban				
Agents atthat Bill of Lading to order a				
endorsed in blank,and Invoice of Goods purpo	rt-			
ing to be of value equivalent to the Drafts, have been forwarded by	the			
vessel bearing the Merchandise to the Manager of The English, Scotti				
and Australian Bank, Ltd., at Melbourne, specifying the same, and the				
the Bills are drawn on account ofunder t				
Credit, and als by duplicates of the Bill f Lading,a	ınd			
Invoices				
Insurance is provided in	_			
Purchasers are t note the amount of the Bills separately on t				
back hereof, and to see that they are described as "drawn und	ie r			
# Melbourne Credit No. F dat d				
h Accountant Manager				

The Bank Agents for the purpos of this Credit are Mercantile Bank of India.
CHARTERED BANK OF INDIA, AUSTRALIA, & CHINA HONG KONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.
NATIONAL BANK OF INDIA, LIMITED.

所銀行證明書款式 Form of Certificate Referred to in the

within Letter of Credit ____the undersigned, in transaction stipulated by Credit No. F_____dated Melbourne, _______19_____, hereby declare that______ have, on thi date, valued under said Credit on the London offi e of the English, Scottish, and Australian Bank, Ltd., for_____against Docum ts p rporting to represent Goods of par value shipped per_____ d that such Documents will be duly forw rded to the Manager at Melbourne, one copy being attached to the Draft. We also certify that the above mentioned Bill is drawn on account of_____ Bank Specification of Goods referred to above Sums drawn under this Credit

Place	Date		by whom		
	Date	In words	In figures	negotiated	百百百
					⁻ 六 十

者曰銀行押匯支款憑信辦法與銀行求匯支款憑信大致相同惟求匯與押匯之分 憑輸出商之收據代付貨價領出運貨單據由該往來行自發匯票向發信銀行兌款 (二)銀行押匯支款憑信 輸入商託國內銀行發給支款憑信請託國外往來行

耳

銀行押匯支款憑信聲請書

To theBank Ltd
Dear Sirs:
$\frac{1}{We}$ requ t you to fo ward instructions by $\frac{mail}{cab.e}$ to
your Branch to make payment or payments
to Matany
sum o um not ex eding in all tosay
against production of shipping documents viz:—Bills of Lading, Invoices and Policies of Marine I surance, covering the shipment of me chandise orde ed by me against the said firm's receipt or receipts, taking their invoice as genuine and reliable evidence and further to instruct your Branch Agency to dr w on me in in rebursement for the amount so paid by your above said Branch Agency at usance of after sight. Stamp duty for the draft will be borne by me and may be added to the amount of the Draft.
In co sideration of your granti g my above request we hereby e gage to duly ac ept and pay the draft or drafts drawn by your Branch Agency above said, provided such draft or drafts be drawn within calendar m nths from this date, and guarantee that we shall not cause you any loss or trouble in consequence of such shipment or shipments being delayed or the goods turning out on arrival to be of defective quality or wrong description, or under any circumstances whatsoever.

Yours faithfully

銀行押滙支款憑信(指令書形式)

%	Original
國	THE BANK LTD
産 元,	No19
	The Bank
]	D Sir: Your ar h by i tr ted t pay
2	any um or m t exceeding i all——————————————————————————————————
t t r a	receipt or receipts in triplicate two f which must be sent to us, brovid d that s ch receipt or receipt be ac ompanied by a full set of hipping do uments consisting of Bills of Lading filled up of order and blank endors d, Invoi e and Policy of Marine Insuance, relating to the shipment feature for order and on account of the party und rementioned. For the reimbursement of the amount thu paid y us are to draw at sight upon with whom all the necessary arrangement have been made here. All the sums paid under this Instruction must be writt necessary arrangement and drafts must be mark das drawn under the sums paid under the sums be mark das drawn under the sums paid under the sums be mark das drawn under the sums paid under the sums be mark das drawn under the sums paid under the sums be mark das drawn under the sums paid under the sums be mark das drawn under the sums paid under the sums be mark das drawn under the sums paid under the sums be mark das drawn under the sums paid under the sums be mark das drawn under the sums paid un
-	ated19
•	This Instruction is to be inforce during
f	rom thi date.
	Yours faithfully
	For The—————B nk Ltd. ——————Man ger.

發 行 押 滙 支 款 憑 信 通 知 書

T o The	Bank	——19——— 國 途
	advise the issue of our	
	Credit No	_
	for £	
guidance should	rewith a copy thereot I this firm want to a	
through your g	Yours faithfully,	二百六十四
	ForB	Pank
	·	Manager.

支 款 憑 信 請 展 期 書

				Shangh	ai,		19
外	T The			Bank	Ltd		
國		Shai	ıghai.	_Bank			
濉	De r Si	irs:					
兌	Ref	ferring t	o Letter	of		No.	
	for			you	have i	No. ssued of my our f	request
	on		I9_	in fa	vor o	f	at
	to reque	ar	id avail	able	e evter	sion of its	. we beg
	a further	r period	of	anow _{σι} mo	onths a	nd forward r	icilli lor vecessarv
	instructi	ons to	your		Bran	nd forward r	
	at my ex	pense s	•				
				Yo	rs fait	thfully	
						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
		•					
		銀	行允	許 展			
				Sh ngha	ıi,	····	_19
				•			
	Dear Si	r .		-	c		3.7
	Ket	erring	to our	Letter	ot	19in	No.
	to instr	uctions	to our	******************	Bra	<u> </u>	respect ase draft
	or drafts	s ot		on vo	ur goo	dsel [⊥] to th	ie extent
	of	sa	у		a va	ilable	we
白六	now info	orm you	ı that w	re have i	nstruct	ilableed our said	Branch by
十五		to	extend	this to	erm fo	r a further	· period
	01		montns.				
				You s f	aithfull	У	
			Fo	or the Yo	koham	a Specie Ba	nk, Ltd.
						N	

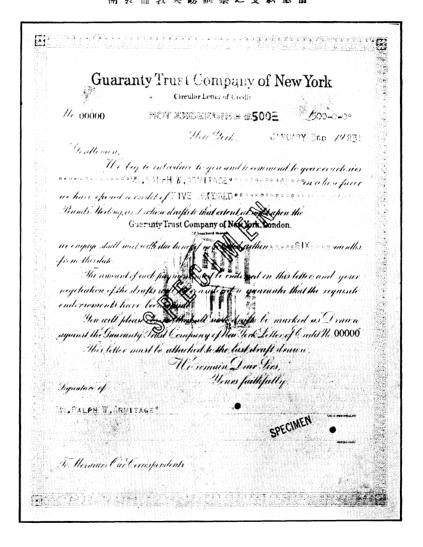
兌

旅行支款憑信與商業支款憑信之類別

適用週行支款憑信 款憑信又曰旅客支款憑信 (traveler's letter of credit) (已詳前文)一切形式卽

銀行發行憑信致國外往來銀行等請其兌付持憑信人所發之匯票者曰旅行支 第一款 旅行支款憑信

紐 約 保證 信託 公 司 英 鎊 旅 行 支 款 憑 信 開 發 倫 敦 英 鎊 雠 票 之 支 款 憑 信



金元族行支款懸信

開發紐約美幣匯票之支款憑信

Guaranty Trust Company of New York Circular Lower of Credit Mc 00000 -NOT EXCEEDING \$2500E Hen York JANUARY TOO 1923 Gentlemen, We big Seintroduce to you and to commend to your condisies ur him operal wordlift TNO TROUGHTO FIVE BOYERE Settus. W. F. Carrency und whose drufts he that chart of chit upon the Guaranty Trust Company (New York.) Courte JULY 3RD, 1923" ur engage shall med arth dur hi The amount of such payer ersed on this letter and your negetiation of the drufts will adiend a quaranter that the equinte endersements have been ma Gen will plane i San Boyal (rep Single be marked as C) rawn against the Guaranty San Company of the Gerk Letter of Crotil 110 00000 This letter must be otherhad to the last draft drawn, We remain, Quar Girs, Yours factlifully, Signature of Manday D.KENILWORTH SPECIMEN To Mession Car Correspondents

外國匯兌

二百六十八

法交法耶旅行支款憑信 用發紐約法耶匯票之支款憑 1

8 Guaranty Trust Company of New York Lettre de Crédit circulaire HER YOUR LE THOUS JUNYIER //230 Hermon line ment be wellens de rokes fremetter of de raise a Are acount to plus Aligeral to probene de la prénade mai cavrens far he provinte ma civilit de 1 VINT -01102 ALL - Cres . Trance Guaranty True Comment New York iche conditues que les dries (harres de Natagories avant le 380 (° 35 122 7)
Le modent de chor proper la paieme Le devra élec inserté northe
per esté lette de crédit la propertation de l'affets parmie parmier accretione
charies considéré comme la proper aux l'applicaté des dites aux reptions.
Charier des peut l'argenes est portà du présent crédit devra
preser la stipulation timé la variete la comme de crédit. No. 1000 (° 1000 en vertu de ce, crédit. The nes remerciements four les égants que rous voutrez bien nevir pour notre accretité, nous vous fixions d'agréer, Mossieurs. l'assurance de notre considération distangace. Soprature de MOHSTEUR E.D. LAFLAMME? 1. Hessicups mis Gerrespondants

第二款 商業支款憑信

國 .際商業以習慣論輸出商售貨與外國之輸入商其收款方法不外六種(一)付

現款

,即由輸入商寄來寄款匯票(如銀行電匯或卽期匯票之類)然後發貨(二)係

行寄來: 款後 承兌匯 由輸 賒帳 刨 卽 苗 由 [輸出商向輸入商發出押匯承兌匯票隨同運貨單據交銀行寄去一俟輸入商 再交運貨單據(五)發押匯承兌匯票(义曰商店承兌匯票trade acceptances) 輸 出商於運貨時 即賣主先發貨物由買主收貨後卽時寄款或定期淸帳(三)發求匯 收買押匯匯票委任書(authority to purchase)者輸出商罕用此法(六)憑 .票後卽交運貨單據此法在外國貿易非輸入商信用殷實或輸入商曾託銀 出 .商向輸入商發出押匯付款匯票隨同運貨單據交銀行寄去俟輸入商付 ,向輸入商發卽期票設法在交貨前收款 (四)發押匯 一付款 即期票即 匯票

運貨至外國最爲通行 本文專論之

商業支款憑信卽

由

.輸出商憑商業支款憑信 (commercial letter of credit)

兩 國貿易常有一國之輸入商向他國輸出商直接定貨而兩國商人素不相熟彼

it) 商或輸 足兩 款寄 輸入 據賣 若普 匯票種類不 商 輸 (export letter of credit)此為 m 預 入商之利 輸 商 外國 訂 通 若係輸 與 或 出 (銀行 押匯 一商務 接濟 憑承 出 商店已經倒閉或款去多日而貨久不發運致輸入商受重大損失者 商 後輸 兌銀 因此 出 輸 也故商業支款憑信於輸出 丽 匯票銀行常以輸出商之信用爲 之信用輸出 無論 商 入貿易辦 得現款款到 出 滯礙 接 商 行之信用 濟輸 求匯票押 卽能 不易發達自創用 . 商憑支款憑信發行匯票賣 出貿 發貨 法 了又可發運第二批貨物不 m 無須寄款卽能購貨運用 一商業支款憑信之兩大類至 易 後 者亦決不寄款況商業 匯票卽期票定期票押匯承兌票押匯付款票等均所 [前] m .銀行訂輸入用支款憑信(import letter of cred-請 銀 行發出 一入商均 商業支款憑信以後以 限此 支款憑信者則 有利益輸 則 少數資 致 不 與 情形常有款已寄 束 銀 然貨物 縛資 行匯 依商業支款憑信 入 商 金以經營 銀行 採購 發運 票數 日輸 金此 輸出 貨 刨 目 之信用 出 法未持: 宏大 能以 用 物 無 所限 支款憑信 須 商 運貨 代輸 與 事業 之利 不 所發之 (輸出 制 貨

單

不

入

而

此

也

第四章

活支匯數憑信

二百七十

此

猜

疑不

敢輕試在輸出商非確知貨到外國卽能收款者決不運貨輸入商

非

確

知

到

不問也 兌

額誰付保險費等款目就商於紐約保證信託公司信託公司許可後由輸入公司填 具聲請書幷訂合同(或塡聲請及保證書)聲請書中應塡憑信金額匯票期日發票 入公司彼此商妥條件後請其發給輸入用支款憑信輸入公司以憑信條款支款總 票係由銀行付款毫無危險故匯價從優淺木會社卽以絲價直美幣二萬元通 銀行付款之匯票預定匯價每日幣二圓合美幣一元住友銀行因淺木會社所發匯 輸入商要求開示價格淺木會社乃請住友銀行 (Sumimoto Bank) 承購所發美國 入公司向橫濱淺木製絲會社(Asaki Silk Company)運購絲經值日幣四萬 發給美國輸入公司(American Importing Company)之支款憑信爲例譬如美國輸 輸入用支款憑信試以紐約保證信託公司(Guaranty Trust Company of New York) 人姓名憑信期限發票買票之期限保險費屬誰負擔運貨期限運貨單據之種類張 (一)輸入用支款憑信 輸入商請託銀行接濟輸入貿易而發行之支款憑信日 元美國 知 輸

數應交何人如何背書等項保證書中應訂明聲請人允於匯票到期以前籌足款項

滙 出商 行 友銀 絲 等信託公司除將 允由發信銀行兌付信 商之信用 憑信交輸入商信託公司有更向 賣貨物充償 隨時 濱分行之存款 付款 票寄 經備齊各 變賣以防損 行 之憑信 故用 至紐 得日 如 幣四 種 有用 何 再 承兌後交單法) 約分行 有不足仍向聲請· 運貨單據并向信託公 而定支款憑信內容係令輸出商按憑信條款 憑信 萬 Œ 失如遇貨物跌價應由 圓 副 送往信託 將貨 留底 內幷 張 如 外共書 載明憑信金額 價收清 滙 公司 | 票然者先到爲憑後到 紐約分行隨將匯票在他行貼現而取得現款作 輸 人追繳等項信託公司憑此 承兌 銀 兩 入商徵取擔保品者有不徵擔保品者 份 行 司發出 聲請 在 期限 俟該公司 憑信背 交輸入商存卷一寄國 匯票每 人繳納證券以補足之否則 運貨單據之種類 面 註 份複 作 承兌後卽 一般 淺 明仍將 本各 書件塡發輸 木 向 發信銀行 交付 附 會 憑信交還 單 社 外 張 接到 輸 製載 單據 據 出 貨船 銀行 份賣 淺木 憑信 發行 入用 商發寄輸 (票係銀 視

與

住

發運

名 等

滙

票

支款

得

變

得

輸入

會社

其

切費用均歸聲請人支付在聲請人未曾付清債務以前貨歸銀行所有銀行

有隨時 最殷實之商店信託公司祇憑一紙收據不須擔保品卽可交單然在普通習慣須輸 少視 貼現息率少一二釐或按市上銀行匯票貼現息率略少或按存款利率計 商 存棧或出售貨物或貨交買主均聽自由指定但賣貨進款當立卽送存銀 入商填具押匯提單保管收據 人之信用而定其扣息方法視票據期限商人信用貨幣種類而 訂明貨物名義仍歸 之二・五計 所欠 至 滙 淮 銀行 |票到期日貼現銀行持票向信託公司兌款信託公司卽以輸入公司繳人之 票期 取消保管收據收回貨物之權限輸入商幷應付信託公司之手續 公司 ·債務到期還款之用銀行能否准 限 取得運貨單據後 九十日期按千分之三・七五計 而定卽期票按票面千分之一・二五計三十日至六十日期按千分 銀行由輸入商指定貨物處置方法以銀行之代理人資格 即行 (形式及說明均見前章) 始交提單也保管收據中 通知輸 入公司 其先期陸續分還 視其信用優劣而定交 定或按中央銀行之 扣 口 利 息 行以 算銀 則當 單 費 方法在 數 充該

行丼

目

將貨

視 商

款付之於是接濟輸入貿易之事告終

前 例 而言承兌銀行僅貸信用未動現款輸出商以押匯匯票賣與住友銀行卽 他行貼現僅暫墊款項取 得利益他行之貼現票據者到期

就

國貨車 試舉 (Barclays) 得貼 ズ 收清住友分行义向 例 用 公司(American Truck Company)定購貨車英國汽車公司請巴克萊銀 礕 現息此數銀行者各得 支款憑信有用外國貨幣計 發一英鎊支款憑信寄交美國貨車 如倫敦之英國汽車公司 其利 者如在美國之用英鎊支款憑信乃極普通者 矣 (Anglo Automobile Company) 公司貨車公司 製發貨車俟辦 向紐: 約 齊運 敦代 之美

囑託 之用 收據然後交付單據(或用他種擔保)汽車公司 理店送巴克萊銀行承兌承兌之後或 貨單據後卽向巴克萊銀行發英鎊匯 美國 另付手續 巴克萊銀 及東亞 各國銀行常用收買押匯匯票委任書代輸入用 行於承兌匯票後收到 費至期由巴克萊銀行兌回 向他行 運貨單據通 三票交與紐 滙 票而 貼現或候到期 出 約銀行貼現 [售貨 知汽車公 止 車款交巴克萊銀行 司塡 兌款 紐 約 文款憑信之用以聲)均聽 具押 銀行 匯提單 紐 寄交倫 約 供兌票 銀 保管 行

Ž

活支匯款憑信

兑

發行押匯匯票委任書(authority to draw or advice of authority to purchase) 知 付款之匯票,并託其轉知電機公司發出匯票、紐約代理店接到此委任書後即發 機公司定購電機乃具聲請及保證書交上海銀行經銀行許可後發一 為委任書之發行人而輸出國銀行為收買匯票人也譬如中國貿易公司 請及保證書代聲請書與合同之用輸出商依委任書所發之匯票係商店承兌票而 照電機公司請其發票交由紐約代理店收買紐約電機公司接到此書後即 任書致紐約代理店請其在上海銀行之存款項下收買電機公司所發由貿易公司 依輸入用支款憑信所發之匯票係銀行承兌票二者不相同委任書係輸入國 收買 向 可發運 紐約電 匯票委 銀行

提款照付後將此單票寄交上海銀行銀行以票交貿易公司承兌至期由貿易公司 收買匯票委任書有載明期前隨時可以取消者(revocable) 有載明不 可 取

八消者

貨物發出金元匯票連同運貨單據交紐約代理店該代理店自上海銀行存款帳中

(irrevocable) 之兩種委任書之不可取消者在未滿期前上海發信銀行 (叉日發

背書之匯票也 取消之委任書則不然發信銀行對於未曾開發匯票之餘款有取消權且匯票在未 得取消其責任且發信銀行除貨物之質量不符外無向輸出商請求償還之權可以 付款前銀行有請求償還權故買票銀行不得收買用不負責任 (without recourse) 委任書銀行卽指本例之上海銀行而言)不論在何種情形非得發票人之許可不

發行押匯匯票委任書义有保付(confirmed) 與不保付 (unconfirmed) 之分發

保付之委任書收買匯票銀行不負保付之責任者曰不保付之委任書至保付與不 信銀行請收買匯票銀行(又曰憑信付款人卽紐約分行)負保證付款之責任者曰 保付之用語大致如左 茲由 敞行發給貴公司名下之保付憑信一件(按委任書通常亦用憑信名稱) (一)保付用 語

敞行受某某銀行(發委任書銀行)之託允爲保付此憑信

二百七十七

"We herewith open a confirmed credit in your favor."

"We hereby confirm the following credit opened at the request of......

"We hereby confirm (the issuing bank)."

(二)不保付用語

ourselves under certain conditions." revocable at any time either by the parties granting the credit, or by "Kindly note that this is not a confirmed credit and is consequently

務請注意此非保付憑信發信銀行與敝行皆得隨時按照一定之條件取消此信

to modification or cancellation." "Please note that this is an unconfirmed credit and is consequently subject

務請留意此係不保付憑信得隨時更改或取消之

責任背書之匯票以爲抵制也 之虞故輸出商對於不保付式之發行押匯匯票委任書得拒絕之否則可發行不負 輸出商憑可以取消之委任書而發行匯票者常有票未付款而委任書業已取消

第四章 活支匯款 题信

二百七十九

Guaranty Trust Company of New York APPLICATION FOR LETTER OF CREDIT

New York, January 3, 1923.
GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK, FOREIGN DEPARTMENT, Commercial Credits Division, New York City.
GENTLEMEN: Please issue an Irrevocable Letter of Credit by eable mail For account ofourselves
In favor of Guarant Mendoza & Co Santos, Brazil
Amount \$17,000.00, Available by drafts at 90 day's sight (sight, thirty, sixty or ninety days) against documents as follows: Bills of Lading reading "Received for Shipment" or otherwise worded to same effect are acceptable against this credit. Bills of Lading "Invoice" Invoice Consular Invoice
other documents
covering Full invoice value of C. I. F., C. & F., F. A. S. Shipment of (cross out all but one) 1000 (One Thousand) Bags Coffee during January
to be shipped from Santos to New York
Drafts to be negotiated on or before February 2, 1923.
Insurance to be effected by <u>ourselves</u> (Shipper or Purchaser) Partial shipments are to be permitted.
Special Instructions None
The Letter of Credit is subject to your usual terms and conditions, and in consideration of the issuance thereof we agree to reimburse you on demand, and we hereby authorize you to charge our account with you with any and all amounts for which you are liable thereunder, plus your commission and charges.
Neither you nor your correspondents shall be responsible for the description, quantity, quality or value of the merchandise shipped under this credit, nor for the correctness, genuineness or validity of the documents, nor for delay or deviation from instructions in regard to shipment, nor for any other cause beyond your control
Very truly yours,
The Guaranty Trust Company of New Vork does not assume responsibility for any inaccuracy, interruption, or delay in the transmission or delivery of messages by cable. James Williams & Co.

Dollar Import Letter of Credit Agreement.

New York, January 4 19____

_account of which a true

То тих

commission for sale and guarantee.

Guaranty Trust Company of New York
Gentlemen.
Having received from you the Letter of Credit on_____accou

copy is on the other side, $\frac{1}{w_e}$ hereby agree to its terms, and in consideration thereof $\frac{1}{w_e}$ agree with you to provide in New York a day previous to the Maturity of the Bills drawn in virtue thereof, sufficient funds in cash, to meet the payment of the same with per cent. commission, and $\frac{1}{w_e}$ undertake to insure at $\frac{my}{our}$ expense, for your benefit, against risk of Fire or Sea, all property purchased or shipped pursuant to said Letter of Credit, in Companies satisfactory to you.

 $\overline{\psi}_0$ agree that the title to all property which shall be purchased or shipped under the said credit, the bills of lading thereof, the policies of insurance thereon and the whole of the proceeds thereof, shall be and remain in you until the payment of the bills referred to and of all sums that may be due or that may become due on said bills or otherwise, and until the payment of any and all other indebtedness and liability now existing or now or hereafter created or incurred by $\overline{\psi}_0$ to you on any and all other transactions now or hereafter had with you, with authority to take possession of the same and to dispose thereof at your discretion for your reimbursement as afore-

said, at public or private sale, without demand or notice, and to charge all expenses, including

Should the market value of said merchandise in New York, either before or after its arrival, fall so that the net proceeds thereof (all expenses, freight, duties, etc., being deducted) would be insufficient to cover your advances thereagainst with commission and interest, $\frac{1}{w_0}$ further agree to give you on demand any further security you may require, and in default thereof you shall be entitled to sell said merchandise forthwith, or to sell "to arrive," irrespective of the maturity of the acceptances under this Credit, $\frac{1}{w_0}$ being held responsible to you for any deficit, which $\frac{1}{w_0}$ bind and oblige ourselves to pay you in cash on demand.

In case $\frac{1}{w_0}$ should breafter desire to have this credit confirmed, altered or extended by cable (which will be at $\frac{m_y}{our}$ expense and risk,) $\frac{1}{w_0}$ hereby agree to hold you harmless and free from responsibility from errors in cabling, whether on the part of yourselves or your Agents, here or elsewhere, or on the part of the cable companies.

This obligation is to continue in force, and to be applicable to all transactions, notwithstanding any change in the composition of the firm or firms, parties to this contract or in the user of this credit, whether such change shall arise from the accession of one or more new partners, or from the death or secession of any partners.

It is understood and agreed that if the documents representing the property for which the said Credit has been issued are surrendered under a trust receipt, collateral socurity satisfactory to the Trust Company, such as stocks, bonds, warehouse receipts or other security, shall be given to the Trust Company, to be held until the terms of the credit have been fully satisfied and subject in every respect to the conditions of this agreement.

It is further understood and agreed in the event of any suspension, or failure, or assignment

for the benefit of creditors on our part, or of the non-payment at maturity of any acceptance made by me, or of the nonfulfillment of any obligation under said credit or under any other credit issued by the Guaranty Trust Company of New York on our account, or of any indebtedness or liability on our part to you, all obligations, acceptances, indebtedness and liabilities whatsoever shall thereupon, at your option then or thereafter exercised, without notice, mature and become due and payable.

It is understood and agreed that you shall not be held responsible for the correctness or validity of the documents representing shipment or shipments, nor for the description, quantities, quality or value of the merchandise declared therein.

James Williams & Company.

二百八十

外

風

Ø.

輸入用支款憑信(一) (開發美國金元匯票用)

第四章 Guaranty Trust Company of New York Credit No. 890524 Foreign Department For \$17.000, - U.S.C. 活支匯款憑信 New York, January 3, 1923. Mesers, Guarani Mendoza & Co., Santos, Brazil. Gentlemen: James Williams & Co., New York - - - - -At the request and for the account of - - - we hereby authorize you to value on Guaranty Trust Company of New York, New York by your drafts at --- 90 (ninety) days sight --- -- for any sum or sums not exceeding a total of Seventeen thousand dollars United States Currency - - - - - - - - - accompanied by commercial invoice, consular invoice, bills of lading Insurance is covered by the purchase Bills of Lading for such shipments must be drawn to the order of The Guaranty Trust Company of New York and dated not later than January 31, 1925 -----A COPY OF THE CONSULAR INVOICE AND ONE BILL OF LABING MUST BE SENT BY THE BANK OR BANKER NEGOTIATING DRAFTS, DIRECT TO THE GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK, NEW YORK. The amount of each draft negotiated must be endorsed hereon.

All drafts drawn under this Credit should bear the clause "drawn under G. T. Co. of N. Y. Letter of Credit No. 890524 dated New York, January 3, 1923 to cover shipment of coffee - - - - from Santos to New York. We hereby agree with bona fide holders that all drafts drawn by virtue of this Credit, and in accordance

with the above stipulated terms, shall meet with due honor upon presentation at the Guaranty Trust Company of New York, New York, if drawn and negotiated on or before February 2, 1923. Guaranty Trust Company of New York

匯 兌

Credit No. 890625 Guaranty Trust Company of New York For & 22,000

Foreign Department

New York. January 3, 1923.

Messrs. Simpson Harcourt & Co., Baltic House, London, England.

At the request and for the account of D. B. Renfrew & Co. Inc., New York - - - ----- we hereby authorize you to value on

Guaranty Trust Company of New York, 32 Lombard St., London

Far East to New York Suring Farmar

Insurance Marine and war risk insurance certificates to accompany drafts. -----Bills of fading for such shipments must be drawn to the order of The Guaranty Trust Company of

A COPY OF THE CONSULAR INVOICE AND ONE BILL OF LADING MUST HE SENT BY THE BANK NEGOTIATING DRAFTS, DIRECT TO GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK, NEW YORK. The amount of each draft negotiated must be endorsed hereon,?

We hereby agree with bons fide he dees that all drafts drawn by structof this Credit, and in accordance with the above stipulated terms, shall meet with due homer upon presentation at the Guaranty Trust Company of New York, Landon, if drawn and reportated prior to April 30, 1925.

Guaranty Tenat Company of New York,

Guaranty Trust Company of New York

N. B. Drafts drawn under this Credit must bear the clause adrawn under letter of Credit No. 890525 Dated Jan. 3, 1923. "

輸入用支款恐信(三) (開發比國法耶匯票用)

1 All 12 (2008)	(Fail 98)
Credit No. 890526. Guaranty T	rust Company of New York
For Belgian France 276,250.	Foreign Department
Societe Anonyme Leopold,	New York, Jamuary 3, 1923.
Brussels.	
Gentlemen:	
At the request and for the account of "indow	Glass Supply Corporation, Inc., New York,
	we hereby authorize you to value on
GUARANTY TRUST COMPAN	Y F NEW YORK, BRUSSELS, BELGIUM
by your drafts at sight	for any sum or sums not exceeding a total of
Two Hundred Seventy Six Thousand Two Hundred	d Fifty (276,250) Belgian Francs
그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그 그	ills of lading and marine and war risk insurace cer-,
	ins of maning and an income of the control of the c
tificated)	
representing cost, insurance, freight	- shipment of then Thousand (10,000) Boxes, Fifty
Square Feet each, window glass, Third bingle	from Astrocro, Belgium to Rem York
Insurance Marine and war ring Seven	iffiffe the form draft
그 그 그 그리고 그리고 그리고 있는 그리고	on to the order of Guaranty Trust Company of New York.
NEGOTIATING DRAFTS, DIRECT TO THE GUARANTY TRU	ILL OF LADING MUST BE SENT BY THE BANK OR BANKER JET COMPANY OF NEW YORK, NEW YORK, UNDER ADVICE TO
Guaranty Trust Company of New York, Brussels	, Belgium
The amount of each draft negotiated, together	with date of negotiation, must be endorsed on back hereof.
All drafts drawn under this Credit should sta	ate that they are drawn under G. T. Co. Letter of Credit
No. 890526 dated New York January 3, 192	
We hereby agree with bona fide holders that all	drafts drawn by virtue of this Credit, and in accordance
	onor upon presentation at the office of Guaranty Trust
company of new fork, Brunsels, Belgium	if drawn and negotiated on or before February 15, 1923.
	Guaranty Trust Company of New York
	By:

八十四

機器公司向蔡斯國立銀行(Chase National Bank) 訂妥條款俟貨物啓運領到運 機器值一萬鎊訂明貨價係由輸出商發見票後三十日倫敦付款匯票收回之當由 neiro)之利馬公司(Lima & Co.)向紐約機器公司(New York Machinery Co.)定購 輸入國銀行業不甚發達或因輸入商不能取得輸入用支款憑信時輸出商亦得自 通知巴克萊銀行機器公司卽按憑信發出匯票售與聯合信託公司(United Trust 斯銀行之往來行)發九十日期匯票以貨價九成為度幷由蔡斯銀行以憑信內容 貨單據之後發三十日期倫敦匯票書明款付蔡斯銀行連同運貨單據交與該行請 美亞洲各國之貿易常用此法茲舉美國之例譬如巴西里約熱內盧城 向國內銀行接洽請發接濟輸出貿易之支款憑信日輸出用支款憑信美國對於南 Company) 其代收換取輸出用支款憑信憑信准機器公司向倫敦巴克萊銀行(Barclays卽蔡 (二)輸出用支款憑信 信託公司寄交倫敦勞合銀行(Lloyds信託公司之往來行) 請巴克萊 支款憑信由輸入商請辦輸入用支款憑信者爲多然因 (Rio de Ja-

銀行承兌候到期兌款

此時蔡斯銀行以三十日期匯票及單據等交巴西銀行(Banco do Brazil 蔡斯銀

行之往來行)代收巴西銀行以票送利馬公司承兌屆一月期利馬公司以款交巴 克萊銀行以備兌付該行承兌票之用惟巴西銀行寄交巴克萊銀行之票係卽期 西銀行按當日倫敦匯價加算手續印花等費購票面一萬鎊之倫敦卽期票寄回巴 萬鎊而機器公司發向巴克萊銀行之票係九十日期九千鎊期限及金額均覺寬裕

僅付蔡斯銀行及巴克萊銀行之手續費即可先得貨價九千鎊以資周轉其餘一千 前例交易全憑信用各銀行均不必墊付現款僅倫敦貼現市場墊款取息輸出商

還機器公司以補足貨價之短欠至此接濟輸出之事乃畢

巴克萊銀行除扣手續費後尚有餘款寄回紐約紐約蔡斯銀行又扣去手續費後交

鎊俟交易完畢乃能收清輸出商所費者微而 易常用此法譬如巴達維亞 (Batavia) 之爪哇汽車公司 (Java Motor Company) 向紐約汽車公司 (New York Motor Company) 定購汽車九輛託爪哇之荷蘭銀 又有由輸入商託本國銀行代辦輸出國之支款憑信者如美國與亞洲各國之貿 稱便多矣

兌

二百八十六

行(Netherlands State Bank) 向其紐約往來行發一輸出用支款憑信由爪 八哇汽車

公司 票連同單據兌款歐文銀行兌票辦法有二一係在爪哇銀行存款項下撥付者則歐 出 行(Irving National Bank爪哇銀行之紐約往來行) .具保付或不保付之輸出用支款憑信准輸出商按貨價數目向歐文銀行發卽期 '先具保證書(形式同前輸入用支款憑信合同) 爪哇銀 照辨歐 文銀 行 即通 行接到通 知 歐文國 知 立

不過由 文銀行 爪哇汽 付款 應將票交還輸出商其單據等項仍轉送爪哇銀行幷通知 若按憑信之規定輸出商應發見票後九十日期匯票者則歐文銀行承兌匯 H 起至 車公司收款匯往紐約以便到期兌票之用輸出商所持之承兌票或 僅得手續費一係歐文銀行墊付者則票面金額手續費墊款期內 爪 哇 銀行 匯 回 代付耳歐文銀行兌票後將匯票單據報單等寄至爪 日 Œ 等均須向爪哇 銀 行 取償 也 而此等開支 滙 票日期 | 仍歸 由 爪 哇 輸 利 入商 息

貼現或候到期兌款均可

八哇銀行 銀行

票後 向

負擔 自

書後

銀

介印銀行

Guaranty Trust Company of New York

Fifth Avenue and 14- V Madison Avenue and tare St vapital \$ 25,000,000. Surplus \$ 15,000,000.

Cubbs Address 'Fidalitas'

New York January 3, 1925.

EXPORT CREDIT NO.X224766

To H. A. Mortimer & Co., Galvaston, Toxes.

Dear Sirs:

In accordance with instructions from Banco Credito di Lombardi, Legnano,

Italy, we have established a revocable credit in your favor for account of Cellini, Legnano,

for \$33,000. (Thirty three thousand ----- Dollars) available by your drafts at sight on us

accompanied by shipping documents of a character which must meet with our approval, consisting of:

Commercial invoices

Consular invoices if such documents are required in connection with this shipment.

Marine and War Risk Insurance politics •

Full set of on board - - - - - ocean steamer Bills of Lading made out to shippers order, blank endorsed, notify Cellini,

evidencing shipment of 200 (two hundred) bales Cotton fully middling Texas good color 28/80 m.m. addressed to Cellini, Legnano at the price of 30.15 cents per pound c.i.f. Genoa, sailing on or before January 31, 1923.

The Credit expires February 7, 1923 - - - unless sooner revoked.

If you are unable to comply with the terms as indicated above, please communicate with us promptly.

Yours very truly,

N. B.—Whenever possible, the documents should be presented in time to be forwarded on the steamer carrying the merchandise.

Guaranty Trust Company of New York

140 Broadway

Sew York Offices Fifth Avenue and 447 St. Capital \$ 25,000,000. Surplus \$ 15,000,000.

Member of Federal Reserve System

Cable Address Fidelitas

New York Jamary 3, 1923.

EXPORT CREDIT NO.0924769

To American Flour Export Company. Kansas City, Mo.

Dear Sirs:

In accordance with cable instructions from The Bank of the Golden Horn,

accompanied by shipping documents of a character which must meet with our approval, consisting of:

Commercial involces

evidencing shipment of 4800 sacks of AMSLEX brand flour at \$5.30 per 100 Hilos, shipment during January and/or February, 1923, from any Atlantic port c.i.f. Constan-

The Credit expires March 7, 1923.

If you are unable to comply with the terms as indicated above, please communicate with us promptly.

Yours very truly,

Whenever possible, the documents should be presented in time to be forwarded on the creatiful the merchandine.

保付之輸出用支款憑信(正面) CONFIRMED EXPORT CREDIT

IRVING NATIONAL BANK

國 匯 兌

WOOLWORTH BUILDING, N W YORK
Irrevocable Export Credit No. Dated New York, January 7 1921 Expiring New York June 30, 1921.
At the request ofNetherlands State Bank we hereby authorize you to draw upon us at sight for account of Java Motor Company to the extent of Four Thousand and 00/100 Dollars (\$4.000.00) covering nine (9) motors to be shipped to the Dutch East Indies.
Documents (complete sets unless otherwise stated and of ch acter which will meet with our approval) must comprise:
Bills of Lading i sued too de of consigneeInvoiceInsurancePolicies covering marine riskAll documents are to be surrendered to us uponpayment
Bills of Lading issued by Forwarding Agents will not be accepted unless specifically authorized herein, and payment will be effected only provided shipment is actually on board or loading on the vessel named in the Bills of Lading. Insurance must cover from warehouse at point of departure to consignee's warehouse at destination.
Drafts must clearly specify the number of this Credit, and be presented at this Bank on or beforeJune 30, 1921.
Any amendment of the terms of the Credit must be in writing ver an authorized signature of this Bank
Conditions of this Credit will be interpreted according to the regulations printed on the back hereof unless otherwise stipulated herein. Yours very truly

Assistant Manager Foreign Div

No payment will be made unless the terms indicated herein are strictly observed. If impossible to comply with same, please communicate with us and/or the consignee before making shipment, with a view to obtaining modification of the Credit to conform to the terms of sale.

Forwarders' bills of lading will not be accepted, unless specially authorized. Railroad through bills of lading will not accepted, 外except on exportations to the Far East via Pacific ports, unless 國 expressly stipulated.

Bills of lading shall contain no words qualifying the acceptance of the merchandise in apparent good order and condition. If "on board" bills of lading are stipulated, they shall acknowledge receipt of the goods on board a named vessel. Otherwise, "received for transportation" bills of lading, which acknowledge the receipt of the goods into the custody of the steamship owners or agents for transportation by a named steamer, and failing shipment by said steamer with liberty to ship in and upon a prior or following steamer, will be accepted, and insurance certificates, if required, shall cover shipment correspondingly.

The use of "to," "until," "on," and words of similar import, in indicating expiration, is interpreted to include the date mentioned.

When the indicated expirati d te for payme t falls upon a Sunday or legal holiday here, the expiration is e tended to the next succeeding business d y.

The terms "prompt shipment," "immediate shipment," "shipment as soon as possible," and words of similar import, shall be interpreted as requiring shipment to be effected and (if the credit advice is without expressed duration) the stipulated documents presented for payment within thirty days from the date of our credit advice.

Our credit ad ice, if with t expressed d ratio shall n t tinue in force 1 ger than o e year from it date.

The stipulated documents must all be presented not later than 3 p. m. (or twelve o'cl ck, noon, if Saturday), n the indicated xpiratio date.

Th terms "approxim tely," "about," or words f similar import, hall b construed to permit a variatio of not to exceed ten per centum.

Definitions of Export Quotations will be those adopted by The ^ht National Foreign Trade Council, Chamber of Commerce of the U.S.A., National Association of Manufacturers, American Manufacturers' Export Association, Philadelphia Commercial Museum, American Exporters' and Importers' Association, Chamber of Commerce of the State of New York, N. Y. Produce Exchange, and New York Merchants' Association, at a conference held in India House, N. Y., on December 16, 1919.

不保付之輸出用支款懸信(背面形式與保付憑信相同故從略) AN UNCONFIRMED EXPORT CREDIT

* IRVING NATIONAL BANK

| WOO WORTH B ILDING, N W YOR
| Export | Dated New York, January 7, 1921 |
| Expiring New York, June 30, 1921 |

We are informed by Netherlands State Bank
that you will draw upon us at sight
for account of Java Motor Company
to the extent of Four Thousand and 00/100 Dollars
(\$4.000.00) covering nine (9) motors to be shipped to the Dutch East Indies.

Documents (complete sets unless otherwise stated and of character which will meet with our approval) must comprise:

Bills of Lading i sued to o d of nsignee.
Invoice
Insurance Policies overing marine ri k.
All documents are to b surrendered to us upon payment

Bills of Lading issued by Forwarding Agents will not be accepted unless specifically authorized herein, and payment will be effected only provided shipment is actually on board or loading on the vessel named in the Bills of Lading. Insurance must cover from warehouse at point of departure to consignee's warehouse at destination.

Drafts must clearly specify the number of this Credit and be presented at this Bank on or before June 30, 1921.

This letter is for your guidance in preparing documents and conveys no engagement on the part of the Bank as we have no instructions to confirm the Credit. Any amendment of the terms of the Credit must be in writing over an authorized signature of this Bank.

Conditions of this Credit will be interpreted according to the regulations printed on the back hereof unless otherwise stipulated therein.

Yours very truly

Assistant Manager.

No payment will be made unless the terms indicated herein are strictly observed. If impossible to comply with same, please communicate with us and/or the consignee before making shipment, with a view to obtaining modification of the Credit to conform to the terms of sale.

切商業支款憑信以其信用分類得分爲下列之四種 (一)可以取消之支款憑信(revocable credits) 發信銀行有隨時卸去其兌

(二)不可取消之支款憑信 (irrevocable credits) 發信銀行擔任兌付匯票 凡按照憑信條款所發之匯票在憑信未滿限期前倘未得受益人之許可不

付匯票任務之權限而停兌受益人所發之匯票者曰可以取消之支款憑信

(三)保付之支款憑信 (confirmed credits) 得取消兌款者曰不可取消之支款憑信 一國銀行請國外銀行通知受益

信又經本國銀行保付者最爲妥實可靠而銀行保付匯票時亦另徵手續費 付 匯票之付款者曰保付之支款憑信依此種憑信所發之匯票若遇委託行停 人由國外銀行允爲保付受益人所發之匯票或由受益人請該付款行保證 ?時而保付行仍當負承兌及付款之責任不得推諉也故不可取消支款憑

(四)不保付之支款憑信(unconfirmed credits)

付款行對於匯票不保證付

云

款者日不保付之支款憑信

以上四種憑信以信用優劣定其次序如左

(甲)不可取消而兼保付之支款憑信爲最優

三種之中以乙種爲各銀行所最習用甲種較少而丙種最少云其區別可取消與 (乙)不可取消而不兼保付之支款憑信次之 (丙)可以取消且不保付之支款憑信又次之

不可取消保付與不保付之各種用語選錄如左

票提示本行時本行允爲兌付無誤 敝 行向匯票之發票人背書人善意執票人等言明凡按照本憑信條款所發之匯 (一)不可取消之支款憑信用語

"We hereby agree with the drawers, indorsers, and bona fide holders of

the same shall be duly honored upon presentation to us." drafts drawn under and in compliance with the terms of this credit that **活支匯飲懸信** 二百九十三

兌

二百九十四

凡按照本憑信條款所發之匯票本行允爲兌付。 "We hereby engage that drafts in compliance with the terms of this credit

will be duly honored."

按照本憑信所發之匯票本行見票卽行承兌到期付款無誤

and paid at maturity." "We hereby engage that the bills so drawn shall be accepted on presentation

(二)保付支款憑信用語

茲由 敞行發給 貴公司名下之保付憑信一件

兹據某某銀行函稱已與 敝行訂妥 "We herewith open a confirmed credit in your favor." established a credit with us in your favor, which we herewith confirm." "We are informed by(the issuing bank) that they have 貴公司名下憑信一件等語敞行允爲保付

(三)可以取消之支款憑信用語

本憑信可以隨時取消

"This credit is revocable and subject to cancellation."

務請注意本憑信不論已否通知 貴公司可以隨時變更或取消之 "Please note that this credit may be modified or cancelled with or without

(四)不保付之支款憑信用語

"Please note that this is an unconfirmed credit."

務請注意此係不保付憑信請託人並未委任敝行保付此憑信

"We have no authority from our clients to confirm this credit."

質權許商店發行匯票之支款憑信曰全部抵押之支款憑信 得貨價起見對於信用卓著之商店發行此種憑信由商店以全部貨物在銀行設定 (一)全部抵押之支款憑信 (omnibus credits) 第三項 其他類別 倫敦銀行為使運貨商便於取

二百九十六

止俟

千鎊

票

出商

發行

五

發

不 支款憑信等又以匯票付款地名者 續發票并不限制者是也 行匯票設定每張為五百鎊但發票之後不待付款得再發五百鎊匯票一張如是繼 百鎊匯票一紙須至付款後方得再發五百鎊之匯票一紙周而復始(三)輸出商 額定之匯 論張數若干以發至限額爲止設限額爲 此 (二) 周轉憑信 一外又有按支款憑信上之貨幣種類分類有英鎊支款憑信金元支款憑信法 |票全數付淸以後方得續發一千鎊(二) 設限額爲五百鎊輸 (revolving credits) 此種憑信分爲三種(一)輸出商發行匯 一千鎊者則發足一千鎊爲

內所用之支款憑信日內國支款憑信國際間所用之支款憑信日外國支款憑信云 證書亦頗洽當也 按支款憑信在上海商業儲蓄銀行稱為匯信押匯提單保管收據稱為提貨保 如日倫敦支款憑信紐約支款憑信之類

叉

如

國

郎

附錄一 外國匯兌參攷書

外國匯兌書籍大致分為兩大類甲類專論裁定匯兌供造詣高深者所用書名之後標註「專」字以別之乙

以示書之深淺幷註明出版人及書價以備採購但書籍之種類繁多不勝枚舉除以下開列新舊書籍雜誌數 類為教授匯兌學理及實務之用程度有深淺之分供普通學者所用書名之後分別標註「初」「中」「高」諸字

十種外缺漏之處在所不免尚希讀者諒之

George Clare: The A. B. C. of the Foreign Exchanges, (MacMillans, 4s.) 约

George Clare: Money Market Primer, (Effingham Wilson, 6s.) +

Henry Dunning Macleod: Theory and Practice of Banking. + Viscount George J. Goschen: Foreign Exchanges, (Effingham Wilson, 6s.) #

Ottpmar Haupt: Parités et Arbitrages, (Effingham Wilson, 絕板) Henry Deutsch: Arbitrage, (Effingham Wilson, 12s.) 專 丰

Henry Dent: Transactions in Foreign Exchanges, (Financial Handbooks Publishing Co.,

附錄一 外國匯兌參考書 London, 18s.) 專

C. A. Stern: Arbitration and Parities of Foreign Exchange. 4

F. W. Spalding: Tate's Modern Cambist, (Effingham Wilson, 19s.)

華

H. T. Easton: Money, Exchange, and Banking.

F. W. Spalding: Foreign Exchange and Foreign Bills, (Pitman, 6s.) +

F. W. Spalding: Primer of Foreign Exchange, (Pitman, 3s. 6d.)

Franklin Escher: Foreign Exchange Explained, (Macmillans, 7s.) +

John A. Todd: The Mechanism of Foreign Exchange, (Milford, 7s. 6d.)

<u>\$</u>

Franklin Escher: Elements of Foreign Exchanges, (Macmillans, 5s.) 41

Hartley Withers: War and Lombard Street, (John Murray, 6s.) +

Hartley Withers: Money-Changing, (Murray, 6s.) 79

J. H. Norman: Norman's Universal Cambist.

V. Gonzales: Modern Foreign Exchange.

A. W. Margraff: International Exchange.

Howard K. Brooks: Foreign Exchange Textbook.

F. W. Spalding: Eastern Exchange, Currency and Finance, (Pitman, 12s. 6d.) 妈

F. W. Spalding: Bankers' Credits (Pitman, 10s. 6d.) 高

M. Bouleau: Practical Guide to Far Eastern Exchanges, (China Booksellers, Peking and W. Kemmerer: Modern Currency Reforms, (Macmillans, 13s.) Tientain, 天津北京中國圖書公司 \$10. Mex.) 專 팯

J. M. Keynes: Indian Currency and Finance, (Macmillans, 7s. 6d.) 高 Findlay Shirras: Indian Finance and Banking, (Macmillans, 18s.) 프라

Albert C. Whitaker: Foreign Exchange, (Appletons, 25s.) 画中

H. G. Brown: Foreign Exchange. # L. S. Patterson: Domestic and Foreign Exchange. -#

T. York: Foreign Exchange, Theory and Practice. E. D. Davis: Foreign Exchange Tables. J. M. Shugrue: Problems in Foreign Exchange. Ė

Exchange Tables, (various kinds), (Kelly and Welsh, Shanghai 上海別發洋行). 附錄一 外國匯兌參考書

Exchange Tables, (various kinds), (John Gibson, London.) #

匯 Z

T. E. Gregory: Foreign Exchange Before, During and After the War, (Humphrey Milford, Oxford University Press 2s. 6d.) +

Gustav Cassel: Money and Foreign Exchange after 1914 (Macmillans, U.S. \$2.25). 高 Huebert C. Walter: Modern Foreign Exchange, (Methuen, 5s.) 初 Ira. B. Cross: Domestic and Foreign Exchange (Macmillans, U.S. \$4.50). +

Gibson: British Finance During and After the War-

Hartley Withers: War-time Financial Problems

E. Cannan: The Paper Pound of 1797 to 1819.

J. M. Keynes: The Economic Consequences of the Peace.

A. W. Flux: The Foreign Exchanges, (P. S. King, 10s. 6d.) J. M. Keynes: A Revision of the Treaty.

吳應屬編外國匯兌詳解(上海泰東圖書局出版定價一元二角)中 毛仁埼編外國匯兌述要(北京銀行月刊社出版定價七角)初

馬寅初著中國國外匯兒(商務印書館出版定價三元) 新學制高商匯兌論(商務印書館出版定價九角)高

王建祖吳宗燾合述銀行學原理(商務印書館出版定價七角)

陳家瓚編銀行原論(上海摹益書社出版定價五元)

票據法研究(上海銀行週報社出版定價二元)

財政法規(北京財政部參事室編定價二元)幣制彙編(北京財政部泉幣司編非賣品)

小林綠著國際為替(日文)(東京寶文館出版定價六圓五十錢)高

井村薫雄著支那ノ為替ト金銀(日文)(上海出版協會出版定價四元五角) 井村薫雄著支那ノ金融ト通貨(日文)(上海出版協會出版定價五元五角) 大概為八著外國為替實務誌(日文)(東京同文館出版定價三圓八十錢)高 水野重也著外國為替(日文)(東京寶文館出版定價三圓)中

Gustav Cassel: The Present Position of the Foreign Exchanges, Economic Journal March and September 1916

論現時匯兌情形之論文

Gustav Cassel: Abnormal Deviations in International Exchanges, Economic Journal Decem-

ber, 1918.

Gustav Cassel: The Depreciation of the German Mark Economic Journal December, 1919, E. C. Van Drop: The Deviation of Exchanges, Economic Journal December 1919.

E. C. Van Drop: Abnomal Deviations in International Exchanges, Economic Journal Sep-

J. F. Darling: Stabilization of Imperial Exchange, Journal of the Institute of Bankers A. C. Pigou: Some Problems of Foreign Exchange, Economic Journal December, 1920.

Article in "The Times Trade Supplement" of February 7, 1920. January, 1921

Right Hou. R. McKenna: Speach at the Annual Meeting of the London Joint City and

Midland Bank, reported in Weekly Press of January 31, 1920.

Final and Interim Reports of the Cunliffe Committee, (H. M. Stationery Office).

Prof. E. Cannan: Articles in "Manchester Guardian" of January 30 and 31, 1920, entitled

"Economist," (London and New York). "Manchester Guardian," Commercial Reconstruction Nos. 1 and 2. Paper Money and Prices.

"Statist," (London).

"London Banker's Magazine.

"Annalist," (New York). "The Financial and Commercial Chronicle, (New York).

商學季刊(北京中國大學校出版)

銀行週報(上海銀行週報社)

銀行月刊(北京銀行月刊社) 中外經濟週刊(北京經濟討論處) 銀行雜誌(漢口銀行雜誌社)

(四) 記載匯兌現狀之公文

Proceedings of the Brussels International Financial Conference, (Published by Harrisons).

Report of the Conference and Resolutions of the Committees 2s. 6d.

Report 11. Exchange Control, 3s. Report 3. Currency Statistics 2s. Report 13. (3). Memorandum on the World's Monetary Problems by Prof. Gustav 附錄一 外國匯兌參考書

外國匯兌

ス

Cassel.

Report 13. (4). Memorandum on Credit Currency and Exchange Fluctuations by

Prof. A. C. Pigou.

附錄二 外國匯兌計算用之權制

英美秤衡金銀之權稱脫來權 (troy weight) 奧尋常權樂權不同而磅盎斯等名稱相同故書中引用金 英美金銀權衡表

銀權時有作脫來磅脫來盎斯以示區別者

担離 脱來磅 脱來盎斯(或譯温斯) 本尼威晚

符號 原名 troy pound Įb, troy ounce penny weight dwt. grain 格伶(或譯克伶)

02

138

即萬國通行制採法國制也 兼用此制者凡十國吾國亦在兼用之列民國三年公布之權度法內分甲乙兩種甲種即營造尺庫平制乙種 法國為米突權制 (metric weight) 以格蘭姆為單位 (格蘭姆或譯克蘭)現在專用此制者凡三十二國

附錄二

外國匯兌計算用之權制

九

斤	制重量工	(計) 中				萬國制名稱	原名	春華				英國制名稱	原名	抽	外國一
————————————————————————————————————	合乙種萬	中國庫平權制與萬國公權制比較表			⊢	解 公分	gramme	格蘭姆			-	解 公斤	kilogramme	基羅格蘭姆	匯兌
五九六·八一六公分 —— 公〇•五九六八一六公斤 —— 公	國制重量制乙	國公權制比較表		н.	10 :	公厘	decigramme	特西格蘭姆		H	10	公兩	hectogramme	海克脫格蘭姆	
鐓 一六	重量國一合甲		ı	= 10	= 100	公島	${\tt centigramme}$	生的格蘭姆	1	n 10	= 100	公錢	decagramme	特卡格蘭姆	
一六七五•五五八二九斤	種庫平制重		= 10	100	= 1000	公禁	milligramme	密理格蘭姆	= 10	= 100	= 1000	公分	e gramme	格蘭姆	+

					_									
附餘二 外	本尼威脫	盎斯	磅	英金銀權重量	(四) 英國					毫	厘	分	錢	兩
外國匯兌計算用之機制	四:一六九二五五六分	八・三三八五一一三錢	○・六二五三八八三四斤	合甲種庫平制重量	金銀權與中國甲乙二制比較表		公	公	公	〇・〇〇三七三〇一公帝 公	〇・〇三七三〇一公分 一公	〇二七二〇一公分	○・三七三○一公分 公	○・三七三○一公所 公
+-	一・五五五一七四〇公分	三一一〇三四八一公分	〇・三七三二四一七七公斤	合乙種萬國制重量		終 │ ○・○○○○三六〇八九三二七絲	毫 ○・○○○二六〇八九三二七毫	厘 〇•〇〇二六八〇八九三三中兩 二・六八〇八九三二七厘	分 〇・〇二六八〇八九三三南	錢 □·二六八○八九三二七兩	兩 二·六八〇八九三二七兩	斤 二六·八○八九三二七兩 一·六七五五八二九斤	衡 一六·七五五五八二九斤	石 一六七·五五五八二九斤

・〇三 二兩		南一八十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二		關平
三七·八公分		萬國制		
一・〇一二九七兩		本		
		中國海關權制與中英權制比較表	中國海盟	() (3)
-		○・○五七五六四二三二格令	0	毫
一・五四三二三五六三格令	公厘	○・五七五六四二三二格令	0	運
	公分	【五·七五六四二三二格令 ○·二三九八五○六本尼威脫	<u> </u>	分
○・三二一五○七四盎斯	公錢	二・三九八五○九六本尼威脫	11-1	錢
三・二一五〇七四二盎斯	公兩	•一九九二五四八盎斯	-	兩
二·六七九二二八五磅	公斤	一・五九九〇〇六四磅		斤
合英國金銀權重量	制乙 車 重 萬 國	英國金銀權重量	合	制重重量 平
		中國甲乙二制與英國金錢權比較表	中國甲	$\widehat{\underline{\mathcal{H}}}$
○・○六四七九八九公分	九八厘——	一・七三七一八九八厘	仓	格
+=			國 匯 兌	外

〇•八二二八六兩	關本		脱來	金銀權一	英々
〇·九九四兩	關平	兩	_	平	廣
〇•九六九四七兩	關平	兩	-	平	漕
〇・〇二六四五五兩	關平	分	一公	國制	萬
○・九八七二兩	關平	兩	1	本	庫
権・・ニー五一一八股來盎斯	英金銀權				
一・〇〇六〇八兩	廣平				

附錄二 票據法草案(第五次草案)

第 章 總則

第一條 本法稱票據者謂匯票本票及支票

第二條 簽名於票據者依票上所載文義負其責任

第四條 第三條 票據上之簽名得以記名蓋章或記名畫押代之

無能力人在票據上之簽名不影響於其他簽名人之責任

以惡意或重大過失取得偽造或變造或他人喪失之票據者不得享有票據上之權利。 記載本法無規定之事項者不生票據上之效力

第八條

第七條

第六條

以代理人名義簽名於票據而無代理權者應自負

人其責任

代理人未記載代理之旨而簽名於票據者應自負其責任

代理人逾越權限者就其權限外之部分亦同

第五條

第十條 第九條 票據經變造時簽名在變造前者依原有文義負其實任簽名在變造後者依變造文義負其責任。 票據喪失時原執票人得爲公示催告之聲請 票據之偽造或票據上簽名之偽造不影響於具實簽名之效力

公示催告程序開始後聲請人得提供擔保請求票據債務之淸償不能提供擔保者得請求票據金額之提

存其提存費用由聲請人負擔

第十一條 因 |票據關係被訴者不得以自己與執票人之前手間所存抗辯對抗執票人但讓受出於惡意者

不在此限

第十二條 為行使或保全票據上權利對於票據關係人應為之行為應在其營業所為之無營業所者在其

票據關係人之營業所住址或寓所不明者得因作成拒絕證書請求其地之公證機關該管法院或 住址或寓所為之但有特約者不在此限

商 會調

查其人之所在其所在仍不明者得在該公證機關法院或商會作成之

第十三條 對匯票承兌人及本票發票人之票據上權利自到期日起算三年間不行使者因時效而消滅 凶

時效而消 執票人對於前手之追索權自作成拒絕證書日起算免作拒絕證書者自到期日起算一年間不行使者 滅

消滅

第十五條 第十四條 背書人對於前手之追索權自其為清償或被訴之日起算六個 中 票據餘白不敷記載者得粘單延長之粘單後之第一記載應在騎縫上書寫並加蓋印章 斷 **i時效之行為僅對於其相對人發生效力** 月間不行使者因時效而

栗線法草塞

匯票

士玉

外 阈 瘥 兌

第十六條 第一 節 匯票應記載左列各款由發票人簽名 發票及款式

無條件支付一定金額之委託

標明

匯票字樣

Ξ 四 受票人之姓名或商號 付款人之姓名或商號

六 發票地

Ŧī.

發票年月日

七 付款地

八

到期日

本票準用此項 未記載到期日者視為見票即付

支票準用此條本票準用此條 本票準用此條 第十八條 第十七條 未記載發票地或付款地者以發票人或付款人營業所住址或寓所所在地爲發票地或付款地 發票人得發憑票付款式之匯票但以其金額

在五十圓以上者爲限

記載匯票金額之數字或數碼有數處而不符者以金額最少者為準 記載匯票金額之數字與數碼不符者以數字爲準

十六

本票準用此條 第十九條 發票人得就匯票金額記載支付利息之旨未記載利率者按年利六釐計算

利 息自發票日起算但有相反之記載者不在此 限

支票準用此條 第二十條 發票人得以自己為受票人或付款

本票準用此條

第二十一條

發票人得記載在付款地之付款處所

第二十二條 發票人得於付款人外記載一人為擔當付款人

第二十三條 發票人得於付款人外記載一人為預備付款人

發票人擔保匯票之承兌及付款但得記載不擔保承兌之旨

第二十五條 滙 票依背書 而轉讓非指 示式之記名匯票亦同

支票準用此條本票準用此條

支票準用此條

第二十四條

第二

節

背書

發票人或背書人記載禁止背書者仍得以背書轉讓之但為此記載者對於禁止後再由背書取得匯票之

人不負責任 更以背書轉讓之

支票準用此條本票準用此條 支票準用此條本票準用此條 第二十七條 第二十六條 背 發票人承兌人付款人或其他票據債務人由背書取得匯票者得

第二十八條 附錄三 背書人得記載一人為預備付款人 票據法草案

背書人得僅簽名而爲空白背書

書應在第

匯票背面

記載

被背書人姓名

或商號由

背書人簽名

十七

外

十八

支票準用此條本票準用此條 第 二十 九 條 臛 票為 憑票付款式或 (其最 後背書為空白者得 僅以 匯 票之交付 轉 譲之

甪甪 此此 條條 第三十 前 項 條 濯 票亦 滙 票 之 最 得 以空白 後 背書為空白 背 書 或 記 載 被背 者 其執 書人姓名或 票人得: 於空白 商 號 內填寫自 轉 譲之

己或

他人

為被背書人再為轉

用用 此此 條條 第三十 條 就 匯 票金 額 部 分所 爲 之背 書不 生 一效力

支票準用此本票準用此 條條 第三十二條 背 書附 有 條件 者 其所 附 條 件 不 生 效 Û

支票準用此條 本票準用此條 第三十三 憑 |票付款式 匯票之第一 條 執 票 八應以 背 背 書之連 書 人認 為受票人 續 證 朋 其 權 利

背 書為空白 者 其次之背書 認 為 由空白 背

書

菆

得

匯

票

背 書 一之塗 銷 視 爲 無 記 載

支票準用:

此此

條條

第三

+

74

條

背

書

٨

擔

保

滙

票之承兑及付

款

但

得

記

載

不負擔保之責任

的

支票準用: **本票準用此條** 條條 第三十 第三十 前 更 項 爲 -六條 背書 情 Ŧī. 形 條 票據 到 背 期 債 書 務 内 H Ñ 有 後 對 之背 委任 於 穴被委任[·] 書 取 與 款 之記 到 期 ٨ 所 載 H 得 者 前 之背 提出 被委任 之抗 書 有 人得 辩 同 以 行 得 效 使 對 票據 力 抗 仴 委任 上 拒 絕 付款 人 切 者 權 為 證 利 書 限 旧 作 僅 得 成 後 Ü 或 委 作 任 成 取 期 款 之目

後所

為之背

書僅

有

通

常債

權

轉

讓

Z

效

カ

限 經 過

第三節 承兌應在匯票記載承兌或其他同義字樣由付款人簽名。 承兒

第三十七條

第三十八條 付款人僅簽名於匯票正面者視為承兌 執票人於到期日前得向付款人為承兌之提示

第三十九條 發票人得記載於一定日期前禁止為承兌提示之旨 發票人或背書人得在票上記載應為承兌提示之旨並指定其期限

第四十條 背書人所定應為承兌提示之期限不得在發票人所定禁止期限之內 見票後定期付款之匯票應於發票日後六個月內爲承兌之提示

第四十一條 責任 發票人得將前項期限縮短或延長之但延長不得過六個月 除得執票人之同意者外附有條件之承兌視為承兌之拒絕但承兌人仍應依承兌文義負其

第四十三條 第四十二條 經執票人同意者承兌得僅就匯票金額之一部分為之 承兌人不記載承兌日者執票人得記載之 見票後定期付款之匯票或經指定承兌提示期限之匯票由承兌人記載承兌日 執票人為承兌之提示時付款人得請其延期為之但至長不得過二日

附錄三 票據法草案

十九

外 國 匯 兌

第四 承兑日未 一十四 條 經

第四

7

·五條

此

限

第四十六條

記載者以承兌提示期限之末日爲承兌日

付款人為承兌者應負付款責任 付款人於交還匯票前得撤銷其承兌但已向執票人或票上簽名人以書面通知承兌者不在 票上未經發票人記載擔當付款人或付款處所者付款人得於承兌時記載之

權 承兑人到期不付款者執票人雖係原發票人就第八十八條及第八十九條所定金額對之仍有直接之訴 第四節 參加承兌

第四十八條 第四十七條 未記載被參加人者以發票人為被參加人但預備付款人所為之參加承兌不在 **参加人而為** 参加 參加承兌應在匯票記載其旨由參加 執票人於到期日前得行使追索權者不問何人經執票人同意得以票據債務人中一人為被 承兌 人簽名 此限

第五十條 第四十九條 **参加人怠於為前項通知因而發生損害者應負賠償責任** 執票人允許參加承兌後不得於到期日前行便追索權 參加人非受被 參加人之委託而為參加 者應於參加後從速將其事由通知被參加

泛

參加承兌後被參加人及其前手得支付第八十八條所定金額請求執票人交出匯票及拒絕證書

第五十一條 第五節 保證 匯票不獲付款者參加承兌人應負支付第八十八條所定金額之責任

本票準用此條 第五十二條 票據債務得以保證擔保之

前項保證不問何人均得為之

本票準用此條 第五十三條 保證應在匯票記載保證或同義字樣由保證人簽名

本票準用此條 第五十四條 未記載被保證人者有承兌時以承兌人為被保證人無承兌時以發票人為被保證人 保證人與被保證人負同一責任

保證債務在其所保證之債務無效時仍為有效但其所保證之債務因款式上之瑕疵而無效者不在此限

本票準用此條 本票準用此條 第五十六條 第五十五條 第六節 到期日 保證人清償債務後得對於被保證人及其前手請求償還 匯票之到期日應依左列各款方法之一定之

Ξ 見票卽付 發票日後定期付款

附錄三

票據法草案

定日付款

外

見票後 定期 付

分期 四 付款之匯票或所定到 款 期 Ħ 違反前項規定者其匯 票無效

本票準用此條 第五十八條 第五十七條 餔 項提示應於發票日後六個月內為之但發票人得於票上為縮短提示期限之記載 見票 即 見票後定期付款之匯票依承兌日或拒絕承兌證書作成日 付之匯票以提示日 1為到期 H

本票準用此條

本票準用此項 第五十九條 第七節 付款

匯票未記載承兌日又無拒絕證書者依承兌提示期限之末日計算到期

H

計 算 到 期 H

滙 票上載有擔當付款人者付款之提示僅須向擔當付款人爲之 執票人應於到期日或其次日爲付款之提示

支票準用此項本票準用此項 本票準用此條 第六十條 向票據交換所為抵銷之提示與為付款之提示有同 執票人得允准延期付款但以三日為限 效力

本票準用此條 第六十二條 付款人於到期日前付款者應自負其危險 付款人對於背書人簽名之真偽及執票人是否本人得不負調查責任 到期日前之付款執票人得拒絕之但匯票附有提單者不在此限

支票準用此條本票準用此條

第六十一條

付款人之付款出於惡意或有重大過失或對於背書不連續之匯票付款者不得免其責任

支票準用此條本票準用此條 第六十三條 部 分之付款執票人不得拒絕之

支票準用**此條** 本票準用此條

第六十四條 支付匯票金額之一部分者得請求執票人在票上記載所收金額並交付附有收據之匯票繕本 支付匯票金額者得請求執票人在票上記載收訖字樣並交出匯票

支票準用此條 本票準用此條 第六十五條 雁 幣支付之 票上所載貨幣在發票地與付款地名同價異者推定其為付款地之貨幣 匯票上所載貨幣在付款地不通用者除有相反之記載外得依付款日行市以其 (地通 用之貨

本票準用此條 第六十六條 執票人在第五十九條所定期限內不爲付款之提示者票據債務 人得於拒絕付款證書作成

期限 前 第八節 :項提存有免除提存人債務之效力 . 經過後將匯票金額提存該管法院或其他得受提存之機關其提存費用由執票人負擔 參加 付款

本票準用此條 本票準用此條 第六十八條 第六十七條 參加 不問何人得爲參加 付款應於執票八得行使追索權時為之但至遲不得逾 付款 拒絕證書作成期限末日之翌日。

第六十九條 執 為付款之提示 票人拒 絕參加 有參 加 付款者對於被參加人及其後手喪失追索權 承 免人或預備付款人者執票人至遲應於拒絕付款證書作成期

限末日之翌日向之

票據法草塞

附錄三

二十三

兌

=

参加承兑人或 預備付款人不於提示時付款者執票人應請求作成拒絕證書之機關於拒絕證書上記載

之

本票準用此條 第七十一條 第七十條 執票人違反前條規定者對於被參加承兌人與記載預備付款人之人及其後手喪失追 數人請爲參加付款者應由能免除最多數 人之債務者為之 定索權

故意違反前項規定為參加付款者對於因之未能免除債務之人喪失追索權

本票準用此條 本票準用此條 第七十二條 第七十三條 參加 參加付款應就被參加人應支付金額之全部爲之 付款應在滙票記載其旨

未記載被參加人者以發票人為被參加人但參加承兌人或預備付款人所為之參加付款不在此限。 第四十九條之規定於參加付款準用之 執票人應將滙票及收款清單交付參加付款人有 拒絕證書者應 倂交付

本票準用此條 第七十四條 參加 付款人對於承兌人被參加人及其前手取得執票人之權利但不得更為背書而轉讓

第九節 追索權 被参加人之後手因參加付款而免除債務

本票準用此項 第七十五條 匯票到期不獲付款者執票入對於背書人發票人及其他票據債務 人得行使追索權

有左列情形之一者雖在到期日前執票人亦得行使前項權利

匯票不獲承兌時

無從為承兌提 示

時

支票準用此條本票準用此條 Ξ 付款人或承兌人受破產宣示時

第七十六條

付

款人或承兌人之破產得以

一破產宣

示書之謄本證

崩之

第七十七條 拒絕承兌證 書應於提示承兌期限 內 或 其 後 74 日 内

付款人或承兌人在票上記載提示日期及承兌或付款之拒絕經其簽名後與作成拒絕證書有同

效力

匯票不獲承兌或付款或無從為承兌提示時應請求作成拒絕證書證明之

作 ·成之

本票準用此項

拒絕付款證書應於到期

日

或

以其後四

日內作成之但執票人允准

延期付款者應於延期

之末日或其後四

日內作成之

支票準用此條本票準用此條 **支票準用此條** 本票準用此條 第七十一 第七十八條 九條 拒 拒 絕證書 絕證 書 應 由執票人請求付款 記載 左 列各款 地之公證機關該管法院或商會作成之

Ξ 拒絕承兌或付款或無從為承兌提 **示之事由**

第十六條所定之票上各款

記載

執

7.票人與

拒

絕者之姓名或商號

票據法草案

附錄三

外 國 羅 兌

提 示 之日 期 及 地 點

四

六 作 成 拒 絕證 書之日 期 及 地 點

五.

有

參

加

承

免

或

參

加

付

款

者

其事

由

及

參

加

承

兌

Λ 或

參

加

付

款

人之姓名或

七 作 成 拒 絕證 書 人員之簽名及該機關之蓋 印

支票準用此**條** 第八 干 條 作 成 拒 絕證 書 時 應作 成 Œ 副 本 各 份 E 本交付 執 票 入副

滙 票有 複 本或謄本者得僅 在 份 上作 成 拒絕證書但 一於可能 時應在其他各份上記載已作拒絕證書之

支票準用**此條**

第八十

條

在

匯

票上作

成

拒

絕證

書者第十

六條所定票上之各款記載仍應記載於副

本上

īF.

本

滅

失時得請

求

作

成

機

關

船子副

本之謄

本

本 留 存

作

成

機 闟

在 事 À 匯 票或 (其謄本) 上作成拒絕證書者應連接其原有之最後記載爲之

支票準用此條本票準用此條 **年用此條** 第八十 第八十二條 第八十三條 對 於發票人及自己之背書 应 條 對 執 拒 票 絕 於多數人行使 人應於拒 承兌證書 絕 作 入 追 通 形 成 定索權: 後。 知 書 作 拒 無 時 絕 須 成 心之事 後 再為 僅 須 四 付 拒 $^{\text{H}}$ 日 絕證 款 M 免作 提 示與 書 拒 **兵請求作** 絕證 份 書者 成 應 拒 絕付款

於拒絕承

兌

或拒

近絕付款

後四 日 證

書。

背

曹人應於收到

前

項通

知

後

H

内

各

通

知

其

直

接

前

手

二十六

背書人未於票上記載住址或記載不明者前項通知得對於該背書人之直接前手爲之。

證明 通 知得用任何方法為之但主張於本條所定期限內會為通知者應負舉證之責任 於 本條 所定期限內已將通 知付郵 者認為遵守 通 知 朔 限

支票準用此條本票準用此條 第八十五條 不於本條所定期限內為通 額不得超過匯票金額 發票人或背書人得為免作拒絕證書之記載 知者仍得行 使 追 定索權。 但 因 其怠於通 知 而發生損害者應負賠償責任。

其賠償

者

償還其費用 背書人為第一 應自負其費用 發票人為前項記載者執票人得不請求作成拒絕證書而行使追索權但執票人仍請求作成拒 項記載者僅對於該背書人發生效力執票人作成拒絕證書者得向 切票上簽名人請求 **光経證書**

支票**準**用此條 本票準用此條 支票準用此條 本票準用此條 第八十七條 第八十六條 執票人得不依負擔債務之先後對於前項債務人之一人或數人或全體行 票上雖有免作拒絕證書之記載執票人仍應於所定期限內負提示及通知之責任 匯票之發票人承兌人背書人及保證人對於執票人連帶負其責任 使 追 定索權

已為清償之票據債務 人與執票人有同

權利

附錄三

票據法草案

對於債務人之一人或數人為追索者對於其他債務

人仍得行使追

索權

二十七

匯 兌

支票準用此條本票準用此條 第八十八條 外 執 票人行使追索權時得請求左列金額

未經 到期日後之利 一承兌或付款之匯票金額 息 如有約定利

息者及其利息

Ξ 作成 拒 絕證書與通 知及其他必要費用

所支付之金額

支票準用此條 本票準用此條

第八十九條

支付前

條

金

額

者得向前

手 一請求

左列

金額

於到

期日

前

行

使

设追索權

者應由

匯

票金額內扣

除

自收款日至到期

日之利 息

前 款金額支付日後之利

息

 \equiv 所支出之必要費用

支票準用此條本票準用此條

第九十條

發票人為被背書人時對於其前

手

無追

定索權

支票準用此條 本票準用此條 第九十 前 背書 條 人為被背書人時對於其原有之後 票據債務 人於清償時得請求受清償人交出匯票及收款清單有拒絕證書者得 手 無追 索權

倂請求交

H

背

第九十二條 書人為清償者得塗銷自己及其後手之背書 匯票金額僅 部 分獲承兌時清償未獲承兌之部分者得請求執票人在匯票記載其事由幷

二十人

交出收據匯 票之繕本及拒 絕證

第九十三條

本票準用此條 有追索權者得以一 :手為付款人向其住址地發見票卽付之回頭匯票但有相反之記載者。

前

不在此限 前 項匯票之金額於第八十八條及第八十九條所列者外得加經紀費及印花稅

本票準用此條 本票準用此條 第九十五條 第九十四條 之 背書人發前條匯票者其金額依其住址地匯往前手住址地之見票即 執票人發前條匯票者其金額依原匯票付款地匯往前手住址地之見票即付匯票之市價定 執票人不於本法所定期限內爲行使或保全票據上權利之行爲者對於前手喪失追索權 付匯票之市價定之。

支票準用此條本票準用此條 第九十六條 執票人不於前手所記載之期限內為前項行為者對於該前手喪失追索權 執票人因不可抗力不能於所定期限內為承兌或付款之提 不或作成拒絕證書者應將其事

不可抗· 第八十 力終止時 四條之規定於前 執 票人應速為承兌或付款之提示或作成拒絕證書 項通知 海川· 之

由從速通知其直接前

£

匯票為見票即付或見票後定期付款者前項三十日之期限自執票人將不可抗力之事由通知其直接前 不可抗力延至到期日後三十日以外時執票人得逕行使追索權無須提示或作成拒絕證書

附錄三

票據法草塞

外

國

匯

兌

手之日起算

複本

第九十七條 第十節 發票人得發匯票之複本

第九十八條 任 **複本各份上應標明複本字樣其未經標明者視爲獨立之匯票** 就複本之一份付款者其他各份失其效力但承兑人對於經其承兌而未收回之他份仍負責

第九十九條 人得請求接收人交還其所接收之一份 為提示承兌送出複本之一份者應於其他各份上記載接收人之姓名或商號及其住址執票

背書人將複本各份分別轉讓者該背書人及其後手對於經其背書而未收回之各份應負責任

接收人拒絕交還時執票人非以拒絕證書證明左列各款事項不得行使追索權 曾向接收人請求交還而未經交還

以他份為承兌或付款之提示而不獲承兌或付款

第百條

第十

一節

謄本

執票人得作成匯票之謄本

謄本應標明謄本字樣謄寫原本上所載一

切事項幷註明至何處止爲謄寫部

分

謄本上得為背書及保證其效力與原本上之背書及保證同

第百零一條 為提示承兌送出原本者應於謄本上記載原本接收人之姓名或商號及其住址執票人得請

第三章 原本接收人拒絕交還時執票人非以拒絕證書證明其事由不得對於謄本上之簽名人行使追索權 求接收人交還原本 本票

標明本票字樣 無條件約付一定金額

第百零二條

本票應記載左列各款由發票人簽名

Ξ 受票人之姓名或商號

六 五 四 付款地 發票地 發票年月日

第百零三條 未記載付款地者以發票地為付款地未記載發票地者以發票人之營業所住址或寓所所在地為發票地 本票發票人之付款責任與匯票承兌人同

附錄三

票據法草案

七

到期日

三十一

見票後定期付款之本票應於第四十條所定期限內提示發票人請其簽名並記載見票日及

第百零四條 見票字樣發票人不記載見票日者執票人得記載之

見票日未經記載者以見票提示期限之末日爲見票日

發票人於為見票提示時拒絕簽名者執票人應於見票提示期限內請求作成拒絕證書

執票人不於第四十條所定期限內爲見票之提示或請求作成拒絕證書者對於一切票上簽名人喪失追

第百零五條 索權 至第三十六條第五十二條至第五十八條第五十九條第一項及第三項第六十條至第六十八條第七十 第十六條第二項第十七條至第十九條第二十一條第二十五條至第二十七條第二十九條

十四條至第九十一條及第九十三條至第九十六條之規定於本票準用之 條至第七十四條第七十五條第一項第七十六條第七十七條第二項第七十八條至第八十二條第八

無條件支付一定金額之委託 標明支票字樣 第百零六條

支票應記載左列各款由發票人簽名

第四章

支票

Ξ 付款人之商號

四 受票人之姓名或商號或憑票付款字樣。

發票年月日

五

七 六 付款地 發票地

支票之付款人以銀錢業者爲限

第百零七條 支票限於見票即付記載其他到期日者視爲無記載。

第百零九條 第百零八條 以支票轉賬或為抵銷者與付款有同 支票之執票人應於左列期限內爲付款之提示

效力

在發票地所屬省區內付款者發票日後一個月內

在發票地付款者發票日後十日內

在前三款所揭以外之地付款者發票日後四個 在發票地之毗連省區內付款者發票日後二個月內

月內

第百十條 索權 執票人不於前條所定期限內爲付款之提示或不於提示日或其後四日內請求作成拒絕證書者喪失追 支票不獲付款者執票人得對於前手行使追索權

附錄三

票據法草案

三十三

第百十一條 拒絕付款 發票人撤銷付款之委託執票人又未於第百零九條所定期限內為付款之提示者付款人應

三十四

第百十三條 前項情形 記載照付日期者其記載無效 付款人於支票上記載照付或其他同義字樣後其付款責任與匯票承兌人同

第百十二條

發票人之存款不敷付款者付款人應就其所有之存款額而爲支付

第百十四條 號 前 記載 !項平行線內載有銀錢業者之商號者付款人僅得對於該銀錢業者付款但該銀錢業者得塗銷自己商 其 (他銀錢業者之商號委任其取款 發票人背書人或執票人在支票正面養有平行線二道者付款人僅得對於銀錢業者付款

第百十六條 第百十五條 額不得超過支票金額 明知已無存款又未經付款人允許蟄借而對之發支票者得科以五圓以上之罰 付款人違反前條規定者應負損害賠償責任但其賠償額不得超過交票金額 金但 | 其最高

發票人於第百零九條所定期限內故意提回其存款之全部或一部使支票不獲付款者準用前二項之規 **額不得逾超過之金額** 發支票時故意將金額超過其存款或超過付款人允許墊借之金額者得科以五圓以上之罰金但其最高 附錄三 票據法草案

第百十七條 十九條第三項第六十一條第六十三條至第六十五條第七十六條第七十八條至第八十二條第八十二 第十八條第二十條第二十四條第二十五條至第二十七條第二十九條至第三十三章

條至第九十一條及第九十六條之規定於支票準用之

附錄四 公會公布上海銀行營業規程

第二條 第一條 營業時間每日自上午九時起至十二時止下午二時起至五時止但收解時間自上午九時起至下 本規程係上海銀行公會在會各銀行營業上共同遵守之規則故定名上海銀行營業規程

第三條 例假日期如左

(甲)星期日(但各行向例休息半日者得照舊辦理唯須報明公會備案)

午三時止至星期六下午休業之銀行以上午十二時止

(乙) 國慶日休息一日(卽十月十日)

(丙)陽曆陰曆新年休息日數隨時酌定

(戊)陽曆七月一二日休息二日(結帳之期)

(丁)端陽休息一日

第四條 (己)中外銀行之習慣休息日 營業種類如左

(甲)各種活期定期及儲蓄存款。

(乙)活期定期抵押放款及信用放款

三十六

(丙)抵押往來透支及信用往來透支

(丁)票據貼現

(戊)國內匯兌及押匯

(庚)買賣生金銀及各種有價證券 (己)國外匯兌及押匯

第五條 利率

(壬)保管貴重物件

(癸)政府委託代理及特許業務

(辛)信託業務

(甲)存款利率視市上供求之緩急酌中釐定分活期定期兩種

(丙)同業互相押借款項其利率由雙方隨時議定 (乙)押款放款及貼現利率視市上供求之緩急酌中釐定分定期活期兩種

第六條 (乙)國內匯兌行市每日由銀行公會將各通商互埠電匯行市懸牌公布 (甲)銀圓行市每日由銀行公會視市上供求酌定相當之行市懸牌公布 行市

附錄四 上海銀行營業規程

三十七

外 國 兌

丙)國外匯兌行市每日由銀行公會將各國電匯行市懸牌公布

第七條 同業中營業準備金除發行兌換券準備金依照法定成數外應存儲現金準備至少在百分之二十以上 營業準備

第八條 銀洋進出

并須加儲保證準備至少在百分之一十以上

凡收解款項有劃頭銀及匯劃銀之別如票據上加蓋匯劃字樣圖章者卽以匯劃銀收付否則卽以劃頭

銀收付銀元進出與銀 不兩同

第九條 各種重要票據種類及手續

(甲) 定期存單 由總經理或副經理或有權代總副經理簽字之重要職員簽字蓋章爲憑幷須由存款人

行亦得允其所請但銀行不負一切危險之責開立存單至少數在一百元以上

於存款時留存印鑑為將來到期取款時核對之用如存款人要求銀行不留印鑑將來到期憑單付款銀

(乙)存摺 (丙)支票 如存款人要求銀 入之數至少在二百元以上惟儲蓄存款第一次之數至少在一元以上 往來戶欲用支票時應由存款人留存印鑑以便銀行驗付每張支票至少須在五圓以上否則 各種存摺上簽字蓋章手續與本條甲項同存款時亦須由存款人留存印鑑爲取款核對之用 | 行不留印鑑祇須憑摺付款銀行亦得允其所請但銀行不負一切危險之責第一次存

銀行可拒絕之

(丁) 本票 本票上簽字蓋章手續亦與本條甲項同幷分記名及不記名二種銀行得出遠期本票惟期限

(戊) 匯票 否則憑票付款 至多不得過十天 匯票上簽字蓋章手續亦與本條甲項同幷分記名及不記名二種記名者應憑印章簽字付款

第十條 (己)各種收據抵押及信託業務之收據上簽字蓋章手續亦與本條甲項同惟不得於收據上指定之事實 (甲)定期存單設遇水火盜賊或途中遺失准邀同殷實保證人繕具正式信函向存款銀行聲明理 (庚)各種借款證書應照銀行公會所定借款規程愼密辦理幷依法黏貼印花以昭愼重 及期限以外發生效力 各單據掛失止付辦法 全由掛失

(乙)不記名本票關係信用甚巨無論何人凡執有此項本票者均作為現款之用倘顧客向銀行出立本票 號出立保證書向存款銀行要求補給新單倘掛失期內發生糾葛應俟存款人清理後方可補給新單

止付一面登中外著名報紙各一份聲明作廢三月後如無糾葛可由存款人邀同殷實保證人或殷實莊

交付他人或向他行貼現出貨抑自受愚騙另有別種關係無論何時不得向銀行掛失止付. 贼或途中遺失者由失事人覓殷實保證人出具保證書向銀行請求掛失止付登報存案銀行得暫以止 如 遇水火盜

附錄四

上海銀行營業規程

三十九

阈

匯

兌

付即由銀 行 將款項送交銀行公會暫為保存俟手續辦妥再行付款倘另有糾葛被銀行查出者雖請求

掛 ,失止付不生效力倘未來掛失之先款已付出銀行不負責任

、丙)記名本票非擡頭人簽字蓋章不能付款如抬頭人已經簽字蓋章完畢倘有遺失其一 條甲項同 辦法 切手續應與 本

(丁)匯票分記名不記名二種記名匯票如有遺失可由出匯票行或擡頭人來行請求掛失止付如票後業

已蓋章簽字或有遺失其辦法與本條甲項同不記名匯票如有遺失可由失主要求出匯票行或邀同保

證人請求掛失止付並登報聲明一個月後如無糾葛方可憑保付款

(戊)支票遺失如在未付之先得以掛失止付

(己)保付支票凡執票人向銀行請求保付一經銀行允辦後不得止付

(庚)各種存摺無論何時如遇遺失其請求掛失止付時卽與甲項同一辦法

第十二條 第十一條 章或簽字方可 行蓋章照票後如有輕轉辦法與第十條乙項同 照票專為驗對票之填偽有無糾葛及會否掛失止付起見來照時由銀行重要員司驗明無誤即 往來戶向銀行以支票掉換本票時必須由出支票人在支票上加注(請換本票)字樣幷加蓋圖 掉換

各行莊押借款項利息隨時酌定

第十五條 第十四條 本規程分呈北京財政部農商部上海總商會會審公堂立案幷交銀行週報上海各日報公布 各行營業上所用名詞及圖章應歸一律以示整飭

第十六條

本規程於民國九年九月施行如有未盡事宜隨時由銀行公會酌訂

國 涶

附錄五 上海錢業公會修訂營業規則

第 章 本埠

第一條 營業範圍如左

經理各種存款

經放信用及抵押貸款

Ξ 各種期票之貼現

五 四 買賣生金生銀 匯兌各路銀兩或銀元及貨物押匯

公設評市場於北市寧波路南市荳市街

六

其他關於錢業固有之習慣事業

第三條 條 七 各業往來支取款項須隨帶摺子及蓋章憑條 各種簿據及經摺收條並各項匯票期票借據抵據保單均照章黏貼印花

各業往來存欠數目舊曆每月底由各莊抄送結單倘有錯誤卽查明更正惟結單專為核數之用仍 往來有擔保者須繕立保單寫明擔保的數擔保人負完全責任

第五條

第四

四十二

以簿據為憑

第六條 各業託解銀行之款付賬須追前一天如遇銀拆緊迫時酌定之

本埠或外埠付來各種鈔票過午卽收次日之賬如次日係星期再遲

天

同業銀拆最高以七錢為限本埠外埠往來存欠月息每月於舊曆初二日在公會會議資照日拆公

同 :決定由司月報告同業 一律照行惟存 息以九五扣算

第八條

第七條

第十條 第九條 往來存 本埠或外埠往來票貼最多以五錢為限 总按月最低以二兩計算欠息仍以四兩五錢為底碼如銀拆升高隨時議加

第十二條 第十一條 經放款項有定期抵款活期抵款信用抵款簿記中須分別立戶收付之 票力一項付來係雙力票每千兩扣付銀一錢倘向有票貼及付來洋商銀行票不在此例

第十三條 統屬於受抵人 活期或定期抵款受抵人取得棧單或物產後除正式繕立抵據外卽雙方有賬者其產權之行使

第十四 賏 不足受抵人向債務人另行追償不得與其他信用貸款倂理惟變賣物產僅敷抵款而信用貸款無着者得 報變賣至遲不得過三個月除歸還抵款外尙有餘款應先還原家信用貸款再有餘款歸各債權公攤設或 其 條 他 信用 經放活期或定期抵款外又有信用貸款倘取得棧單或物產後債務人有不測情事受抵人得登 八貸款併 理之

附錄五

上海錢業公會修訂營業規則

第十五條 各業託收電匯銀款或因電報字碼稍異戀莊家擔保者不得在收銀單後蓋用圖章作爲保證須

第十六條 另繕蓋章保單寫明擔保期限逾限作廢字樣或俟信到將原單收回 各業向銀 行做先收各埠匯票由莊家擔保者知到期不付退回其中有匯水上落可按照麥加利

銀行 西董來信辦法當日向原家買抵或向別家買還

第十七條 各莊 向銀行客庫銀兩或銀元須當日向該行蓋印付現款至銀行亦須蓋印為憑

第十八條

各莊與

銀

行洋行及各業收取票款不論支票匯票本票及電匯信匯各款

經照准

照

付

倘

有

事

第十九條 成案不論官商洋款 故 均 朩 能 遇有倒 將已付之款追還 賬 無論何項存欠應援照前清光緒三十四年上海晉益升漢口怡和與怡和利 律公收公攤 怡 生 和 等

第二十條 各業所執各莊支票簿往來摺須謹愼收藏如有遺失等情卽通知該莊未通知以前倘有意外冒

第二十一條 案再登中外各報聲明作廢過一百日後毫無糾葛邀同殷實商家為該莊所信任者出具擔保憑證方可補 取情事莊家概不負責 發存單存 摺 存戶倘遺失存單存摺須將號數戶名存款數目及遺失原由向該莊掛失並自向地方官廳存

外埠

第二十二條 各埠往來如有委託收解銀兩或銀元及買賣銀元等類均以函電為憑

第二十三條 各埠同行託解匯頭當日互蓋對同印為憑倘欲止付須先期來信或來電接到後方可照辦如

當日來電已不能止付

第二十五條 第二十四條 各埠往來如 各埠託解訂期解款倘欲止付亦照第二十三條辦理 有電報解款須預先咨照另加暗碼方可照解如無暗碼未便代理倘收銀者願代

為擔保為該莊所信任者得通融辦理之

各埠託辦金銀等項不論信託電託一經辦就裝出付賬為准不論水陸運寄中途倘有不測概

歸託辦者承認

第二十六條

第二十七條 第二十八條 即兌之款槪歸信到之次日照理如次日係星期及銀行停工期內應照銀行例辦 閩輪到申向無 各埠有輾轉託解款項其憑信及解條或票根均須託解者蓋有託解圖章 一定時刻該幫來信委託收解以及支票除訂明板期外凡有見信收解及見單 玾

知不論上家如何糾葛均不得將款項取回

有交款囑收外埠或本埠某家之賬者該莊代收後給予收條或蓋用回單一經入賬及去函通

交款係遠期票據倘到期不得兌現將原票退還入賬之家

第三章 票類

第三十條

第二十九條

附錄五 上海錢業公會修訂營業規則

四十五

遷 兌

出莊票至多以十天爲限不得再遠 四十六

各莊所

第三十三條 第三十二條 第三十一條 各莊逐日經收到期各票倘遇出票者不測雖票面塗銷而銀未收到次日仍將原票退還原家 各莊所出莊票及本埠支票外埠匯票等均係匯劃屆期如持票取現概歸次日照付

惟不得遲 至三日倘遲延三日尚未退遠歸執票者自理

第三十五條 第三十四條 押脚之字號追取以杜借票取巧之弊 各埠支票有見票遲幾天者以對票註明日期為准註期之後不能止付 支票以押脚之字號為重故能市上通用各業支出銀兩或銀元之票倘到期不付得向出票有

第三十七條 第三十六條 暫行 止付 過一百日後失票人可覓保立據收銀擔保之人須該莊所信任如監守自盜者不在 掛失之票資係自受愚騙票入人手或已付莊或已買貨資明確實有賬可稽有貨可指者俱不 各業行用莊票如實被盜竊或遭水火不測及確係遺失會經登報存案作廢者得向該莊掛失 此 例

第三十八條 莊票遺失有人拾得將原票送還者照前清咸豐年間稟准成案每千兩酬銀十兩

能止

付

第三十九條 第四章 防弊 各莊於本埠及各埠往來收付銀兩或銀元均憑信摺回單支票為准倘有個人私相借貸或合

做生意概與莊家無涉

第四十條 近來竊票兌金貼現買貨等事時有所聞凡有面生中外人等持莊票兌換金銀或貼現買貨等事

必 須 前明 、店號住處如寓棧房或來歷不明須覓熟人擔保方可交易

第四十二條 第四十一條 莊 家封箱嗣 |後祇擔任小數缺少及銅啞等責任 各莊解交銀行銀元如成箱者須當面估看倘一時不及估看商請封箱銀行須檢點大數再由 銀行來收莊票每將多數票紙 擲而走實屬大意應俟各莊司賬者檢明方不致誤如收票人

第四十四條 第四十三條 涉均歸失蓋圖章者自問 不交付檢點清楚倘有舛錯與各莊無涉 銀行與各莊彼此收票票上須蓋某某親收字樣倘有票面失蓋圖章被人冒收及發生意外交 各莊與絲客絲棧代辦現銀元須送交檢點後再綑束之

第四 第四十六條 時 一十五條 登 第五章 立報聲明 在前 同業 各莊股東設或自己虧倒 各莊收票以午後二點鐘為限逾限歸次日付惟舊曆十二月十五日起至年底止隨到隨 者概不承認其股本即備抵各債權 而所設之莊號照常營業倘其合同議據有外抵內押情事未於抵押 付

附錄五 上海錢業公曾修訂營業規則 退回之票至遲以晚六句鐘爲限此係指同行退票而言外行不在此例

各莊收票已於第四十六條規定惟支票劃條等遇有原根未會關照應將原票退回收銀之家

第四十七條

四十七

入會各莊收付銀兩在五百兩以上銀元在五百元以上均打公單當 **主總會** 四十八

兌

第四十八條

第四十九條 第五十條 劃條向收缺憑總會劃條照解倘遇不測當日所匯銀兩或銀元仍憑公單循序倒 如 自願掉換現銀或現銀元者不在此例 各莊找頭不論平日年底均應如數照找倘有缺少雖隔年亦得抄賬

棚。

不得將公單硬軋

抵數。

彙總多憑總會

第五十一條 家之便 賣銀元不論現貨匯頭一經解出亦歸賣出之家擔任 銀拆劃頭加水不論星期日停工日至大不得過七錢多銀者或拆或收 銀行劃頭與更現無異因有加水名目一 經劃出當夜劃進之家倘有測歸劃出之家自問買。 **蚁燙次日劃頭悉聽多**

第五十三條 第五十二條 日 邀同解出 者同至公估局改正缺少歸解出者承認批費由公家擔任 各莊收解現寶有批碼不明者向公估局改正如碼單當夜不及批正進之家暫爲收存。 各莊向銀行拆銀本票應寫明某行擡頭。 如 做抵款應加註所抵物產棧單及各種數 ĩ。

第五十五條 予 ·回單再行送還不得派 各莊解付銀行碼單如有重平之實應在碼單 人跟訂 上註明 隻數

第五十四條

各莊退輕平寶以下午四時爲限假批以

星期爲限有碼單者不在限其寶收進之家先給

第五十六條

滬市元寶向憑公估批見通用設遇誤批**灌鉛等寶凡收用者估看不須用鏨打見其批碼仍**

第五十八條 第五十九條 第五十七條 第六章 停業 銀行收出現銀遇有碼單與寶銀不符即會同銀行向原家追補 各莊倘有塗改寶批暗中漁利一經指明確實卽逐出同業

第六十條 入會各莊如有停業者處理如左

即由公會會同該經協理將該莊賬箱及重要各件公同 本票延至當晚十二句鐘為限一律退票

Ξ 四 該莊存欠各款均歸理賬員收付不論何項賬款不得私相劃抵及內轉。 即由公會會同該經協理延請公正律師爲理賬員 封固。

第六十一條 第七章 理賬員應將各款收集彙存公會不論中外官商各款及票款均登報一律公攤 附則 本規則有未盡事宜照錢業固有習慣辦理之

七

六 五

股東中倘有存欠款項存款與各債權一律辦理欠款應儘先歸還。

理賬員查明該莊虛虧若干該股東應先行按股照墊

附錄五

上海錢樂公會修訂營業規則

四十九

外國羅

匯兌

第六十二條 本規則得隨時公議修改但須照公會章程第六條辦理

附錄六 統一 票據章程

(海牙第二次萬國票據法會議議定)

第一編 第一章 匯票 匯票之發行及方式。

第一條 匯票具備左列各項

(一)正文中用本證券所用國語表示之匯票字樣

(二)支付一定金額之單純委託

(三)付款人之名稱 (四)滿期之表示

(六)取款人之名稱 (五)付款地之記載

(七)發行日期及發行地之記載

(八)發行人之署名

附錄六 統一票據章程

欠缺上條所揭各項之一之證券不得有匯票之效力但次數項所定場合不在此限

五十一

地

兌

外 國 痽

如 無滿 無 期 反對之表示附記於付款人名稱傍之地址認為付款地並付款人之住所 法表示之匯票認為見票即付

匯票得向發行人自己發行之 匯票得以發行人自己為取款人(自己指示)之方式發行之 未

記載發行地之匯票認為係在附記於發行人名稱傍之地址署名

匯票得爲第三者之計算發行之

第四條 匯票得指定於付款人住所地或在其他地方第三者之住所付款(異地付款匯票)

第五條 特約以票上原無此項記載論 見票卽付或見票定期付款匯票發行人得載明對於票據金額須付利息但他種匯票縱有付息之

·率須記載於票據上未記載時定為年利五釐如無反對之記載利息自匯票發行日起算 在以文字並數字記載匯票金額之場合金額不符時匯票就文字記載之金額有效

利

以代理人之資格署名於匯票者如無代理之權限自行負擔票據上之責任代理人踰越權限時亦 匯票縱有無負擔債務能力者之署名其他署名者之債務仍然有

效

在單用文字或數字前後數次記載匯票金額之場合金額不符時匯票就最少金額有效

第八條

伙

第七條

第九條 發行人擔保認付及付款

出票人得不負擔保認付之責但雖表示不負擔保付款之責以票上原無此項記載論

第十條 雖非以指示式(指圖式)發行之匯票亦得依背書轉讓(讓渡)之

第十一條 背書得對付款人認付人發行人及其他票據債務者為之在此場合被背書人亦得再背書於匯票 力轉讓之 發行人特載『禁止背書』或與此意義相同之文句於匯票上則該匯票僅得以通常債權轉讓之方式及效 背書非單純不可附於背書之條件一律以原無此項記載論

部分背書(分部裏書)不生效力

憑票代款式之背書亦不生效力

第十二條

背書須在匯票或為與匯票黏合之紙片上為之且須由背書人署名

第十三條 被背書人未經指定或背書人僅在匯票或黏條上署名其背書仍然有效 於空白處補入自己或他人之名稱 由匯票發生之一切權利因背書而轉移背書為空白式時持票人得任意為次之各行為

以空白式或指定被背書人再背書之

統一票據章程

兌

不 ·補充空白 |並不背書將匯票轉讓於第三者

第十四 Ξ 條 背書對認付及付款負擔保之責但有反對文句時不在 限

第十五條 空白背書之次有他背書則認該背書人爲由空白背書取得匯票之人塗銷之背書以原無此項背書論 背書人得禁止向後之背書在此場合背書人對於其背書後之被背書人不負擔保之責 .項所定方法證明其權利之持票人縱有人會喪失其匯票之占有不問其喪失之事由爲何無庸 匯票之占有者以背書之連續證明其權利則最後之背書縱爲空白背書仍認爲正當之持票人

依前

返還

第十六條 時不在此限 之但以惡意取得匯票或就匯票之取得有重大過失時不在此限。 為匯票故受訴者不得以自己與發行人或前手間之事由對抗持票人但轉讓出有詐欺的合意

第十七條 得行使由該匯票發生之一切權利但除委任背書外不得再背書之在此場合票據債務者得對抗持票人 背書附有『對債在回復所兌之款』『代兌票款』『代理』或其他表示單純委任之語句時持票人

之一切權利但該持票人之背書僅有委任背書之效力 背書附有『作擔保品』『用備抵押』或其他表示議定質權之語句時持票人得行使由該票發生

之抗辯以可以對抗背書人者爲限

票據債務者不得以基於自己與背書人間之人的關係之事由對抗持票人但背書於詐欺的合意時不在

此 限

第十九條 滿期後之背書與滿期前之背書具同一之效力但拒絕證書作成後或拒絕證書作成期間經過

後之背書僅有通常債權轉讓之效力

認付

第二十條 持票人或單純之占有者迄滿期日止得於付款人住所地將匯票呈示於付款人以請求認付

第二十一條 無論何種匯票發行人得指定或不指定期限批明須為請求認付之呈示

發行人得批明於一定期日前不得為請求認付之呈示背書人得指定或不指定期限批明須為請求認付 發行人得於匯票上批明禁止請求認付之呈示但異地付款或見票後定期付款之匯票不在此限

之呈示但請求認付之呈示已為發行人所禁止則不在此限 見票後定期付款匯票須從發行日起於六個月內為請求認付之呈示

發行人得將前項所定期間縮短或延長之

第二十二條

背書人得縮短前二項之期間

第二十三條 持票人之未予應允 付款人得請求有初次呈示之翌日為第二次呈示利害關係人限於此項請求載明於拒絕證書時得主張 持票人無將為請求認付呈示之匯票寄存於付款人處之義務

附錄六

統一票據章程

五十五

外 國 濿

兌

第二十四條 認付於匯票上記載『承認付款』或其他意義相同之語句由付款人署名爲之付款人在票面

見票後定期付款匯票或基於特約須於一定期間內為請求認付之呈示之匯票須於認付簽明其日期但 之單純署名有認付之效力

第二十五條 時期作成拒絕證書以證明其欠缺 持示人請求記載呈示之日期者聽無日期之記載時持票人爲保全對背書及發行人之溯求權須於適當 認付非單純不可但得就票據金額之一部分為之由認付而變更其他之票據文句以拒絕認

第二十六條 .論但認付人依其認付之文句負責 發行人記載與付款人住所地相異之付款地於匯票而未指定付款擔保者則認付人於認付

第二十七條 在付款人住所地付款之匯票付款人得於認付時指定付款地內之付款處 付款人應負滿期匯票付款之責

時應指定支付款項之人如未指定以認付人自任於付款地付款之責論

不付款時持票入雖係原發行人就依據第四十七條及第四十八條所能請求金額之全部對認付人有票

對持票人或票據署名者為認付之通知後塗銷認付則須依認付之文句負責 於匯票上已表示認付之付款人如於返還票據以前邀銷其認付以拒絕認付論但以書面而

據上之直接請求權

第四章 保證

匯票之付款得依保證之方法擔保之。

第二十九條 第三者或票據署名者得爲保證

第三十條

保證於匯票黏單上爲之。

行人之署名不在此限 保證以『保證』或其他意義相同之語句表示之由保證人署名票面之單純署名以保證論但付款人或發

保證須記其所保證之人未記載時認為所保證者為發行人

第三十一條

保證人與主債務者以同一之方法負擔責任

保證人為匯票之付款時得對主債者及其前手行使溯求權 保證債務雖主債務無效時仍然有效但主債務因方式之欠缺無效時不在此限 第五章 滿期

發行日後定期付款式 確定日期付款式 第三十二條

匯票得以左列各式之一發行之

見票即付式 附錄六 統一票據章程

五十七

見票後定期付款式 外 國 滙

記載他種滿期或二個以上滿期之匯票無效

第三十三條 法定或約定呈示期間內爲之 見票卽付匯票應於呈示時付款其請求付款之呈示須於見票後定期付款匯票請求認付之

第三十四條 見票後定期付款匯票之滿期依認付或拒絕證書之日期定之

第三十五條 期若無相對應之日以其月之末日爲滿期 無拒絕證書之場合未載日期之認付對認付人認為係在法定或約定呈示期間之末日所為 發行日後見票後一個月或數個月付款之匯票以在應付款之月與該日期相對應之日為滿

定發行日後或見票後一個月半或數個月半付款匯票之滿期先計算全月

指定滿期所用之月初月半或月底謂其月之一日十五日或末日 『八天』或『十五天』滿八天或滿十五天之謂非指一星期或兩星期

[半月]滿十五天之謂

第三十六條 匯票之呈示期間依前項規定計算之 發行於日曆不同 對日曆不同地發行之匯票如爲確定日期付款認其滿期日係決定於付款地之日曆。 兩地間之匯票如為發行日後定期付款先將發行日期照付款地日曆更改再定滿期

依匯票文句或記載於票據上之事項表示採用反對規定之意思時上三項規定不適用之

第三十七條 付款 持票人須於付款日或其次之兩營業日內呈示匯票請求付款

在票據交換所之提出與請求付款之呈示有同等效力

第三十八條 付款人付款時得請求持票人於匯票上書收款證並交還匯票

第三十九條 在一部分付款之場合付款人得請求記載之於匯票並交付收款證 匯票之持票人得不受滿期前之付款

持票人不得拒絕一部分之付款

付款人於滿期前付款得免於責任但出於惡意或有重大過失時不在此限付款人應調查背書連續之齊 付款人於滿期前付款須負擔其危險

整與否無調查背書人署名眞僞之責

第四十條 貨幣之價格依付款地之商慣習定之但發行人得約定依據票面所定匯兌率或背書人所定匯兌率以計 算票據金額在此場合其金額須以付款地所在國之貨幣支付之 國之貨幣支付之但發行人批明應以所指定之貨幣付款(應以他國貨幣付款之文句)時不在此限他國 以付款地不通用之貨幣指定匯票金額時其金額得依可以請求付款之日之價格以其地所在

五十九

附錄六

統一票據章程

第四十一條 以在發行地與付款地名同價異之貨幣指定票據金額時推定其所指定者爲付款地之貨幣。 將票據金額供託於該管官署 第三十七條所定期間內無請求付款之呈示時一切票據債務者得以持票人之危險及費用

第四 一十二條 第七章 滿期不付款時持票人得對背書人發行人及其他票據債務者行使其溯求權在左列場合則 拒絕認付及拒絕付款時之朔求權

滿期前亦得行使之 認付 被拒絕時

第四十三條 Ξ 禁 認付人或付款人破產時不問已否由判決確定停止支付時或對其財產之强制執行不能奏效時 止 請求認付匯票之發行人破產時 認付或付款之拒絕須以公正證書(認付拒絕證書或付款拒絕證書)證明之

票呈示付款 認付拒絕證書免除請求付款之呈示及付款拒絕證書之作成在四十二條第二號之場合持票人非將匯 間內作成之在第二十三條第二項之場合於期間末日為初次呈示時則拒絕證書於其翌日仍得作 付款拒絕證書須於付款日或其次之兩營業日內作成之認付拒絕證書須於就請求認付之呈示所定期 人請求付款且作成拒絕證書之後不得行使溯 水權 :成之

口十四條 持票人須於拒絕證書作成日後四營業日內如在免除作成拒絕證書之場合復於呈示日後

第四

[營業日內對自己之背書人及發行人通知認付或付款之被拒絕

四

背書人須 於兩日內各自對其背書人開示曾爲此

知所接通知之旨

者證明之 應為通知者得用任何通知力法單將匯票送付以代通知亦可但於法定期間內已為通知須由通知義務 背書人未記載其宿所或記載欠明 趣以次達於發行人上記兩日之期間從各自接到通知 瞭 時通知可對該背書人直接之前手爲之 項通知之後手全體之名稱及宿所通 時 起算

第四十五條 除行使湖水權所必需之認付拒絕證書或付款拒絕證書之作成 於票據金額 於本條所定期間 發行人或背書人得以『無費用償書』 『免用拒絕證書』或其他意義相同之語句對持票人免 內不為通知者雖不喪失其湖水權因 此發生損害時須賠償之但其損害賠償 額 不 得逾

於法定期間

內將通知書付郵認為法定期間之遵守

但期間之懈怠由對於持票人主張之者負舉證之責。 書時。 發行人記載免除作成拒絕證書之語 須自行負擔其費用在背書人記載此項語句之場合仍合作成拒絕證書時其費用得合一切票據署 阳 句 對 一 切票據署名者發生效力有此 語 句持票人仍合作 成 拒 絕證

免除作成拒絕證書之語句不免除持票人於法定期間內呈示匯票或對其背書人及發行人通知之義務。

六十一

統一票據章程

名者償還之

第四十六條 持票人得對前項所列債務者之一人或數人或全體不依負擔債務之先後提起訴訟 為匯票之發行認付背書或保證者均對持票人負連帶責任

第四十七條 持票人對票據債務者之一人提起訴訟無礙於對其他債務者提起訴訟對最初受訴之後手爲尤然 未認付或未付款之票據金額有付息之約時並其息金 持票人對被溯求義務者得請求左之金額

匯票署名者償還匯票時有同一之權利

照年息五釐計算滿期後之息金

Ξ 拒絕證書之作成費用對前手及發行人之通知費用並其他費用

四

第四十八條 在滿期前行使溯求權之場合應從票據金額內減除貼現費貼現費聽持票人之選擇依公定貼現率 在不逾六百分之一之範圍內照約定之手數料若無特約時按六百分之一之手數料 或依溯求日持票人住所地之市場率計算之 為匯票之償還者對其前手得請求左之金額

銀

照年息五釐計算對前號金額付款日後之息金

所支付之總額

六十二

Ξ 所支出之費用

四 依第四十七條第四號規定對票據金額之手數料

第四十九條 被砌水或將被砌水之票據債務者得請求與償還同時交付匯票拒絕證書及附有收款證之

背書人為匯票之償還時得塗銷自己及其後手之背書 償還計算書

第五十條 於票據並交付收款證持票人於此外尙須交付有收款證之抄票(謄本)及拒絕證書於償溯還者俾得行 使溯求權 部分認付後行使溯求權之場合償還未受認付之票據金額者得請求將部分償還之旨趣記載

第五十一條 票以爲溯求 有行使溯求權之權利者如無反對之約定時得向其前手發行非異地付款見票即付之新匯

發行回頭匯票時其金額依 持票人發行回頭匯票時其金額依原票付款地向前手住所地發行之見票即付匯票之行情定之背書人 回頭匯票於第四十七條及第四十八條所列金額外得添加回頭匯票之經紀費及印花稅。 過左列各項期間後持票人卽喪失其對背書人發行人及其他票據債務者之權利但對認 :其住所地向其前手住所地發行之見票即付匯票之行情定之。

付入之權利不在 附錄六 統一票據章程 此 限

第五十二條

經

六 十 三

六十四

見票卽付或見票後定期付款匯票之呈示期間

認付拒絕證書或付款拒絕證書之作成期間

有免除作成拒絕證書語句之場合請求付款之呈示期間

持票人不於發行人所定期間內呈示匯票請求認付時因拒絕認付及拒絕付款發生之**溯求權一倂喪失** 但依記載之文句知發行人僅欲免强擔保認付之責任時不在 此限

第五十三條 背書所附記之呈示期間單就該背書人有效 因不可抗拒之障礙(不可抗力之場合)不能於所定期間內呈示匯票或作成拒絕證書時延

匯票或黏單上此外各事項適用第四十四條之規定 長其期間持票人須無遲滯將不可抗力之發生通知於自己之背書人並須將通知之旨趣及日期記載於

不可抗力消除時持票人須無遲滯呈示匯票以請求認付或付款需用拒絕證書時並須作成之。 見票即付或見票後定期付款匯票之持票人雖於呈示期間未畢前對其背書人爲不可抗力之通知三十 不可抗力自滿期日起繼續三十日以上時持票人可不呈示或作成拒絕證書逕行使其 *烈*湖水權。

僅 日 康 之期間 仍從通 知日 1起算

《持票人或受呈示匯票或作成拒絕證書之委託者有關之單純的人的事由不認爲不可抗力。

第八章

參加

第五十四 第三者付款人或已負擔票據債務者均得為參加人但認付人不在此限 爲匯票之參加認付或參加付款 條 發行人或背書人得指定於急迫時應行認付或付款之人如有後列條件時得為票據署名者

第五十五條 参加人須無遲滯對被參加人爲參加之通 第一 **参加認付得於認付未被禁止匯票之持票人滿期前能爲溯求之一切場合爲之** 參加認付 知

持票人承諾參加認付時對其債務者喪失滿期前之朔求權 雖經指定於急迫時應行認付或付款者為參加認付之提供時持票人亦得拒絕之

第五十七條 第五十六條 時認爲爲發行人而參加 **参加認付人對持票人及被參加人後之背書人以與被參加人同一之方法負擔債務** 參加認付由參加認付人署名須於票據上記載其旨參加認付須載明為何人而參加未載明

雖有參加認付被參加人及其前手得償還第四十七條所定金額向持票人索回匯票若有拒絕證 倂請求交付 参加付款 **温書時得**

參加付款得於持票人屆滿期時或滿期前能為溯求之一切場合為之

第五十八條

統一聚樣章程

次十六

外 闽

參加付款至遲須於付款拒絕證書作成期間之末日**翌**日爲之

第五十九條

第六十二條

被參加人匯票須交付於參加付款人有拒絕證書時須一倂交付

参加付款人對被參加人及其前手代維持票人之權利但不得於匯票再爲背書

参加付款須於匯票上書收款證並記載被參加人以證明之未記載被參加人時認發行人爲

持票人拒絕前項付款時對於因此得免於債務者喪失其溯求權

有二人以上欲爲參加付款時

能合最多數人免於債務之參加付款有優先權如違反此規定法知情之參

被參加人後之背書人得免於債務

加付款人對應得免於債務者喪失其溯求權

第九章

套票復本及抄票謄本

第六十一條

第六十條

參加付款須就被參加人有付款義務之金額之全部爲之但第四十七條第四號所定之手數料

不作成拒絕證書時預備付款人之指定者或被參加人及其後手得免於債務

不在此限

萷

項期

間

時須作成之

證書作成期間之末日之翌日在付款地呈示匯票於參加認付人及預備付款人全體需用付款拒

絕證

有參加認付之票據或有於急迫時應行付款者之指定之票據其持票人至遲須於付款拒絕

第六十三條 第 匯票得以同 一之文句發行數通 套票複本

套票須於正文中列號不列號時認各通爲獨立之匯票

第六十四條 為之受此請求之背書人再請求於其背書人依次以達於發行人背書人須於新套票之各通一一背書之 未經載明只出一通之匯票持票人得自行負擔其費用請求套票數通之交付此項請求對自己之背書人 對套票之一通業已付款時其他各通從無因此作廢之表示亦當然失其效力但認付人對於

第六十五條 將套票之各通分別讓與於二人以上之背會人及其後手對未受還付已所署名之各通仍負責任 未受還付各通之認付仍負責任 為請求認付送付套票之一通者應於他通上各記載保管者之名稱保管者須將此一通返還

保管者拒絕返還時持票人非以拒絕證書證明左列事項之後不得行使其溯求權 持票人會請求返還為請求認付所送付之一通而未承返還

於他通之正當持票人

第六十六條 第二 以他通請求認付或付款而未邀允諾 匯票之持票人有自立抄票之權利 抄票謄本

六十七

分

兌

抄票須將原票及背書並其他記載於原票之一切事項謄寫正確且須指示迄於何處爲謄寫部

抄票得與原票以同一方法及同一效力背書或保證之

第六十七條 抄票須記載原票之保管者該保管者須將原票返還於抄票之正當持票人。

行使其溯求權 保管者拒絕返還時持票人非以拒絕證書證明確曾請求原票之返還而未承返還不得對抄票之背書人。

第六十八條 第十章 所偽造者縱爲發行人或認付人之署名之偽造不影響於其他署名之效力。 偽造及更改(變造)

第六十九條 第十一章 匯票正文被更改時更改後之署名者依更改之文句負責更改前之署名者依原有之文句負 時效

第七十條 對認付人匯票上之請求權從滿期起以三年爲時效期間

在免除作成拒絕證書之場合從滿期日起以一年為時效期間 持票人對背書人及發行人之請求權如在適當時期作成拒絕證書之場合從該拒絕證書所載日期起。

背書人對他背書人及發行人之溯求權從該背書人為匯票之償還之日起或被起訴之日起以六個月為

時效期間

如

第七十一條 時效之中斷僅對於被人為有中斷時效效力之行為者發生效力

.

第十二章 通則

第七十二條 在法定休假日滿期之匯票非至次營業日不得請求付款關於匯票之其他行為亦只得於營 業日為之請求認付之呈示及拒絕證書之作成亦然

須於一定期間內為前項行為之場合其期間之末日適為法定休假日時延長其期間至次營業日但中間

第七十三條 之休假日仍須算入 法定或約定期間之第二日不算入於期間內法律上或裁判上之緩付期(恩惠日)否認之

第七十四條 第十三章 匯票署名者之有無能力依其本國法定之本國法規定應依他國法律時適用他國法律 法律之觝觸

依前項所指定之法律為無能力者時若依他國法律為有能力者則在該國領土內所為之匯票行為認為

第七十五條 第七十六條 作成拒絕證書及為其他各項行為所屬國之法律 拒絕證書之方式作成期間暨行使或保全票據上之權利其他必要行為之方式依須在其地 **匯票行為之方式依行為署名地所屬國之法律**

第二編 本票(約束手形)

附錄六 統一票據章程

大十九

外 或 滙 兌

第七十七條 本票具備左列各項

一定金額之單純約付 正文中用本證券所用國語表示之本票字樣

四 付款地之記載

Ξ

滿期之表示

五 取款人之名稱

六 發行日期及發行地之記載

第七十八條 七 無滿期表示之本票認爲見票即付 發行人之署名 欠缺上條所揭各項之一之證券不得有本票之效力但次數項所定場合不在此限·

第七十九條 未記載發行地之本票認爲係在附記於發行人名稱傍之地址署名 關於匯票之次舉各規定如不反於本票之性質均適用於本票

如無反對之表示認發行地爲付款地並爲發行人之住所地

關於保證之規定(第二十九條至第三十一條)

關於背書之規定(第十條至第十九條)

關於滿期之規定(第三十二條至第三十六條)

關於拒絕付款時之溯求規定(第四十二條至第四十九條第五十一條至第五十三條)

關於參加付款之規定(第五十四條第五十八條至第六十二條)

關於偽造及更改之規定(第六十八條第六十九條) 關於抄票之規定(第六十六條第六十七條)

關於休假日計算期間及禁止緩付時之規定(第七十二條第七十三條) 關於時效之規定(第七十條第七十一條)

關於付款地或付款擔當者之規定(第四條)(第二十六條)

關於法律觝觸之規定(第七十四條至第七十六條)

定(第七條)及關於無代理權或踰越代理權所為行為之規定(第八條)亦適用之於本票

關於約付利息之規定(第五條)關於票據金額記載不符之規定(第六條)關於無能力者署名效果之規

第八十條 本票之發行人與匯票之認付人負同一之責任見票後定期付款之本票須於第二十二條所定

期間內呈示於發行人且令記載已受呈示之旨見票後之期間從發行人署名記載已受呈示之旨之日起

算點 算發行人拒絕記載受呈示之日期時須以拒絕證書確定之(第二十四條)以其日期為兒票後期間之起

附錄六 統一票據章程

七十一

FOREIGN EXCHANGE, ITS PRINCIPLES

AND PRACTICE

Ву

Z. T. WOO, LL. B.

1st ed., June, 1927

Price: \$2.40, postage extra

THE COMMERCIAL PRESS, LIMITED

中

民國十六年六月初

版

SHANGHAI, CHINA ALL RIGHTS RESERVED

總 發 著 分 Ell 發 刷 作 行 行 每册定價大洋貳元肆角 用論 所 所 (外埠酌加運費匯費) 商上 關濟北 谿南京 滙 蕪開保 湖**封定**

印 部

EII

印盤

張潮衡 家州州 香成都 書館 館市